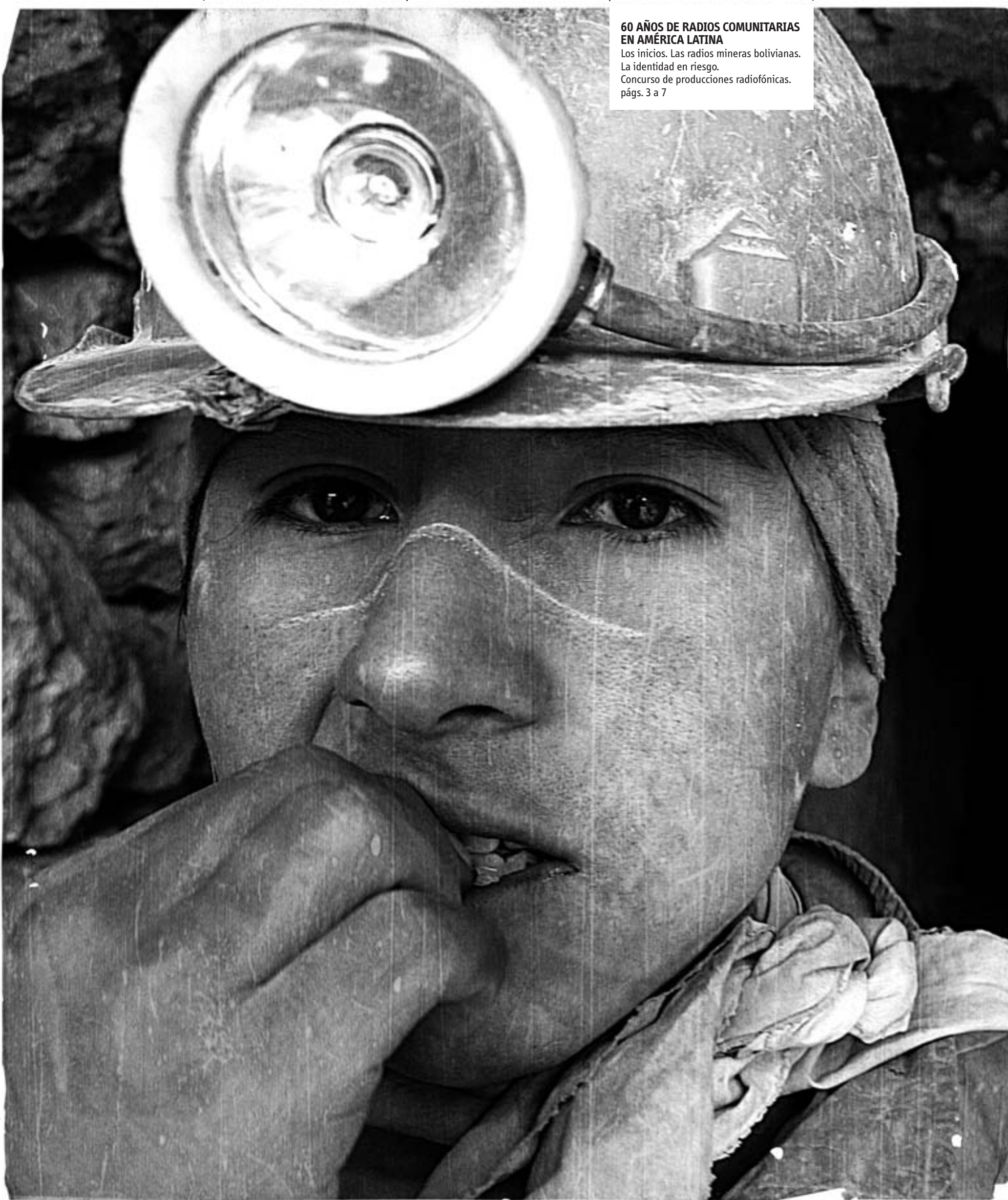


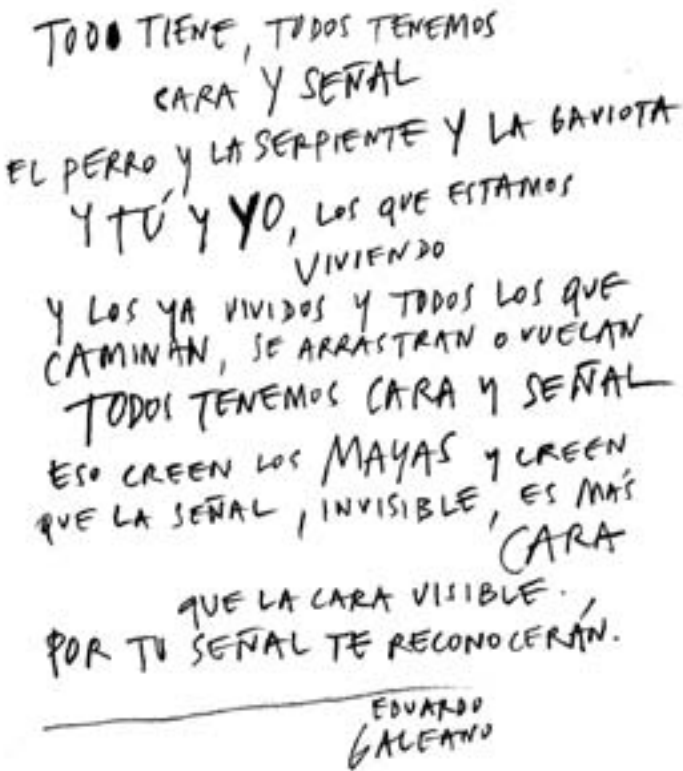
CARRA Y SEÑAL 7

	 <p>PUBLICACIÓN DE AMARC ALC AÑO 4 NÚMERO 7 SEPTIEMBRE 2007</p>		<p>MEDIO INFORMATIVO Y DE DIFUSIÓN DE LAS RADIOS COMUNITARIAS DE AMÉRICA LATINA Y CARIBE</p>	
<p>INDÍGENAS III Cumbre continental de pueblos y nacionalidades indígenas de Abya-Yala. Primer Foro Nacional Juvenil de Nahuatl. Radio JénPoj de México. págs. 8 a 11</p>	<p>FORO SOCIAL MUNDIAL VII FSM en África. Calendario 2008/2009. Entrevista a Cándido Grybowsky. págs. 14 y 15</p>	<p>COMUNICACIÓN Y GÉNERO El derecho a elegir de las mujeres. Encuentro Mujeres en conexión. AMARC INTERNACIONAL Asamblea Mundial AMARC 9. págs. 20 a 23</p>	<p>DERECHO A LA COMUNICACIÓN Voces da democracia. Radio y TV digital. La ley Televisa. Radios libres en el País Vasco. Asamblea general del IFEX. págs. 24 a 29</p>	<p>EXPERIENCIAS Estudio Rodante. Encuentro Colifato. Eternautas. págs. 28 a 30</p>



**60 AÑOS DE RADIOS COMUNITARIAS
EN AMÉRICA LATINA**
Los inicios. Las radios mineras bolivianas.
La identidad en riesgo.
Concurso de producciones radiofónicas.
págs. 3 a 7

EDITORIAL



2007. Comenzó una nueva etapa en la Asociación Mundial de Radios Comunitarias, a nivel internacional y en nuestra región, América Latina y Caribe. En noviembre 2006 AMARC realizó su novena asamblea mundial en Jordania. Más de 300 radios y medios de comunicación en representación de más de 2.000 asociadas se encontraron, pensaron juntas, decidieron. De esa asamblea surgió el Plan estratégico y se dio comienzo al proceso de armonización y descentralización de la red. En marzo 2007 América Latina y Caribe realizó su reunión de Consejo Regional y directores de programas, y cerró la etapa de refundación para dar lugar a una nueva, de fortalecimiento

institucional. Nuestra querida publicación *Cara y señal* también comienza su nueva vida.

En 2004 nació como libro-revista y tres años después lo transformamos en diario. En nuestra primera etapa hicimos 1000 ejemplares y ahora hacemos 1500. Un formato y diseño que propone una lectura más ágil y nos brinda más espacio para informarnos, pensar, vernos, reírnos e inspirarnos con otras experiencias e ideas que son parte del movimiento. Nació con pocas plumas en la redacción de artículos y ahora cuenta con un equipo amplio y geográficamente representativo de toda la región. Nació como órgano de comunicación interna y ahora, pensamos, podrá sumar nuevos

lectores y redactores participando del colectivo.

Cara y señal se ha constituido en estos primeros años en una herramienta de diálogo y visibilidad de AMARC, ha sido tribuna de debates y preguntas, han pasado por sus páginas muchas historias colectivas e individuales. Nos hemos visto en las fotos y en las gráficas. Entre todas y todos le fuimos dando identidad, aportando nuevas ideas para constituirse como una expresión de los medios comunitarios y alternativos que integramos la red.

Encontrarán una edición crecida, con años y muchas historias recorridas que nutrieron y dieron más experiencia a ésta, nuestra publicación de las radios comunitarias,

centros de producción, televisoras ciudadanas, coordinadoras nacionales y redes de comunicación.

Queremos más. Queremos que *Cara y señal* sea tan joven como la última de las radios surgida en cualquier rincón de América y tan experta como las que están cumpliendo 60 años en este histórico 2007. Para eso es fundamental que sigamos juntos y juntas por el mismo camino, discutiendo, coincidiendo, construyendo nuestros medios para una sociedad mejor y mostrando nuestra cara y señal.

Seguimos con el mismo deseo que en aquel número uno del año 2004: que muestre nuestras caras y difunda nuestras señales.

Cara y señal

Cara y señal

Redacción:
Aleida Calleja
Alejandro Linares
Alfonso Gumucio Dagron
Amalia Jiménez Galán
Colectivo La Tribu
Eduardo Curuchet
Eloisa Díez
Ernesto Lamas
Eva Reyes
Galo Muñoz Arce
Guadalupe Blanco Méndez
Gustavo Gómez
Inés Farina
Laura Salas
María Eugenia Chávez Fonseca
María Pía Matta
Mariano Sánchez
Mikel Estarrona
Paula Castello
Rosario Puga
Sócrates Vásquez García
Sol Rezza
Soledad Tordini
Ximena Tordini

Coordinación y edición:
Oficina Regional de AMARC ALC

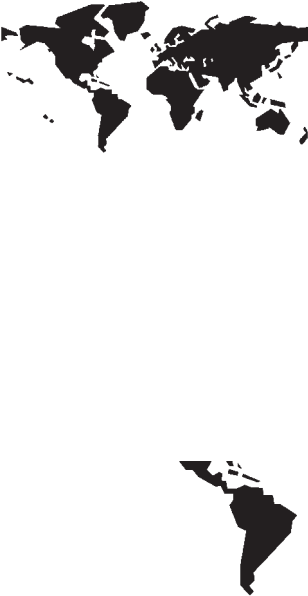
Gráfica
El Fantasma de Heredia

Investigación fotográfica
Soledad Tordini
Anabella Salem

¡Gracias! A todos los fotógrafos y grupos de fotógrafos que nos cedieron sus fotos con el único requerimiento de que les garantizáramos que éste es un medio de distribución gratuita.

Olmo Calvo
Cooperativa SUB
Sebastián Hacher
Manuel Zamorano Bernal
Hughes Leglise / Bataille
Sebastián García
Sol Rezza
Analía Regue

Cara y señal
Sarmiento 4636 Of. H
C1197AAT Ciudad de Buenos Aires
Argentina
Tel. (54 11) 4867-3806
Fax (54 11) 4865-7554
amarc.alc@amarc.org



AMARC

Consejo Internacional

Presidente: Steve Buckley - Inglaterra / steve@commedia.org.uk
Vicepresidenta: Aleida Calleja - México / aleida@laneta.apc.org
Tesorera: Elizabeth Robinson - Estados Unidos / elizabeth.robinson@kcsb.org
Vicepresidenta Red de Mujeres: María Victoria Cabrera Balezas - Filipinas / mavic@isiswomen.org
Vicepresidenta por América Latina y Caribe: María Pía Matta - Chile / pmatta@lamorada.cl
Vicepresidente por Europa: Mariano Sánchez - España / mariano.sanchez@radiovallekas.org
Vicepresidenta por África: Grace Githaiga - Ghana / ggithaiga@econewsafrika.org
Vicepresidente por Asia Pacífico: Ashis Sen - India / voices@vsnl.com
Vicepresidente por Norteamérica: Jim Ellinger - Estados Unidos / imedia@grandecom.net
Vicepresidente por Medio Oriente: Daoud Kuttab - Jordania / dkuttab@ammannet.net
Vicepresidente por Caribe: Sony Esteus - Haití / amarc.haiti@yahoo.fr
Vicepresidente por África: Oumar Seck Ndiaye - Senegal / oumar_seckndiaye@yahoo.fr
Secretario general: Marcelo Solervicens - Canadá / marcelo.solervicens@amarc.org

AMARC ALC

Consejo Regional

Vicepresidenta: María Pía Matta - Chile / pmatta@lamorada.cl
Vicepresidenta Red de Mujeres: Argentina Olivas - Nicaragua / argentinaolivas@yahoo.com
Subregión México: Daniel Iván García Manríquez - México / yetlenniis@yahoo.com
Subregión Centroamericana: Ricardo Sandoval - Guatemala / ricardsand7@yahoo.com
Subregión Andina: Carlos Rivadeneyra - Perú / carlosr@cepes.org.pe
Subregión Brasil: Tais Ladeira - Brasil / amarc_brasil@amarc.org
Subregión Cono Sur: Mónica Giordano - Uruguay / mgjordano@adinet.com.uy
Subregión Caribe: Sony Esteus - Haití / amarc.haiti@yahoo.fr

Coordinador regional: Ernesto Lamas - Argentina / elamas@rcc.com.ar

Responsables de programas y proyectos

Legislaciones y derecho a la comunicación: Gustavo Gómez - Uruguay / gusgomez@chasque.net
Género: Argentina Olivas - Nicaragua / argentinaolivas@yahoo.com
María Eugenia Chávez Fonseca - México / maruchf@yahoo.com.mx
Pulsar: Inés Farina - Argentina / ines@agenciapulsar.org
Gestión: Claudia Villamayor - Argentina / claudia_villamayor@fibertel.com.ar
Formación: Iván Darío Chahín Pinzón - Colombia / chahinpinzon@yahoo.com
Ciudadanía ambiental global: María José Vázquez - Argentina / mariajosevazquez@amarc.org
La onda rural: Carlos Rivadeneyra - Perú / carlosr@cepes.org.pe
Publicación: Paula Castello - Argentina / paulacastello@amarc.org
Ritmo sur: Pepe Arévalo - Perú / pepe@cnr.org.pe
Oficina Subregional Centroamérica: Oscar Pérez - El Salvador / oapb@yahoo.com

Representantes nacionales América Latina y Caribe

Argentina: Mesa nacional / argentina@amarc.org
Bolivia: Ana Limache / cdima@bolnet.com
Brasil: Tais Ladeira / amarc_brasil@amarc.org
Chile: Oscar Aguilera / oscar.aguilera@gmail.com
Colombia: Mauricio Beltrán / mauricio@colombiamulticolor.net
Ecuador: CORAPE - Gissela Dávila / corape@aler.org
El Salvador: Guillermo Ramos / guillermoantonioramos@gmail.com
Guatemala: Ricardo Sandoval / ricardsand7@yahoo.com
Haití: Sony Esteus / amarc.haiti@yahoo.fr
Honduras: Suyapa Banegas / suyapa25@hotmail.com
México: Daniel Iván García Manríquez / yetlenniis@yahoo.com
Nicaragua: Argentina Olivas / olivas63@hotmail.com
Paraguay: Asociación Paraguaya de Radios Comunitarias - Víctor Onieva / amarcpy@hotmail.com
Perú: Carlos Rivadeneyra / carlosr@cepes.org.pe
Uruguay: Mónica Giordano - Carlos Dárdano / amarc.representacion@gmail.com
Venezuela: vacante

60 años de radios comunitarias en América Latina

Ahí



Ximena Tordini

«Porque la radio no tiene límites».

Ésa fue la respuesta, dicha como al pasar. Dicha como quien dice algo que no le parece demasiado importante, duró algunos segundos en el silencio que sigue a toda respuesta. Hasta que otra frase la reemplazó. El papelógrafo se fue llenando de reacciones a la pregunta «¿Por qué quieren fundar una radio comunitaria?» y quedó allí, pegado en una pared de Buenos Aires, mientras duró el taller del que participaban unas veinte organizaciones sociales con la misma intención: empresas recuperadas por sus trabajadores, movimientos campesinos, comunidades aborígenes, grupos culturales, movimientos de trabajadores desocupados.

Este año, por lo menos una radio comunitaria en América Latina festejará su cumpleaños número 60 y, por lo menos, una radio comunitaria en América Latina festejará su primer aniversario.

Hace 60 años, el mundo que mide el tiempo con el calendario gregoriano vivía en 1947. En ese año, se creó el Fondo Monetario Internacional, en Paraguay una guerra civil mató a treinta mil personas y en la Argentina se reconoció a las mujeres el derecho a votar. A principios del año siguiente, el 30 de enero de 1948, Mahatma Gandhi fue asesinado y sobre el final de ese año, el 10 de diciembre, se firmó la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

En ese entonces, faltaban 20 años para que Paulo Freire publicara su primer libro *Educación como práctica de libertad*, y para que el Concilio Vaticano II y el Congreso de Medellín significaran un hito en la historia de las radios educativas y populares latinoamericanas. También faltaban 20 años para que Ernesto *Che* Guevara fuera asesinado en La Higuera a no tantos kilómetros de las minas de estaño en las que los trabajadores crearon las primeras radios que en América Latina se sumaron a las luchas contra la explotación.

Sería imposible enumerar aquí los hechos sociales, políticos, económicos, culturales y sus consecuencias en la vida cotidiana de hombres y mujeres de todas las edades que han ocurrido desde entonces hasta nuestros días. Sin embargo, la tarea tendría sentido, porque muchos de esos momentos fueron el contexto del surgimiento de radios comunitarias en Hermosillo y también en Castelar, en Asunción y también en Maracaibo, en Siglo XX y también en San Gil, en Port au Prince y también en Valparaíso.

Muchos de esos hechos tuvieron una consecuencia que como consecuencia tuvo que un grupo de mujeres y hombres con algunos, en general pocos, elementos técnicos empezaran a sacarle los límites a sus voces.

Así, en El Salvador, el 24 de marzo de 1980, un francotirador bajo las órdenes de un grupo de civiles y militares de ultraderecha asesinó al Monseñor Oscar Arnulfo Romero mientras oficiaba misa. Meses después se crearía el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) que lideró la insurrección contra el gobierno militar. El gobierno respondió con la conformación de los Batallones de Infantería y los empresarios y terratenientes consolidaron los grupos paramilitares conocidos como «escuadrones de la muerte». En los 12 años siguientes, 75 mil personas murieron y 8000 continuaban desaparecidas a consecuencia del enfrentamiento armado y, sobre todo, de la política de «quitarle agua al pez» que llevaban adelante los grupos paramilitares y el gobierno, política que tuvo a las masacres de poblaciones rurales como una de sus expresiones más aterradoras.¹

Ahí, el 10 de enero de 1981 el FMLN inició las transmisiones de *Radio Venceremos*. La emisora nació como una herramienta de contrainformación y movilización de las bases pero muy pronto en su historia pudo superar «una concepción instrumentalista del medio e integrarse a una práctica de intervención cultural. En el *Sistema Radio Venceremos* confluyeron, junto a la radio, producciones literarias, gráficas, audiovisuales, en una experiencia que intentó construir e instituir otra cosmovisión».²

En el mismo año, 1981, Brasil estaba gobernado por una dictadura militar que llevaba 17 años en el poder. El narcotrá-

fico se empeñaba, como todavía hoy, en destruir la vida de tanta gente. Y las favelas, persistente realidad y, al mismo tiempo, símbolo de la manera en que la acumulación en un sitio es producto de la miseria en otro, se extendían por más y más morros. Cada pared como un gesto desesperado de una familia por encontrar aunque sea ese lugar para vivir.

Ahí, cincuenta pobladores de la favela Nuestra Señora de Fátima crearon *Radio Favela*. Cuentan que «La intención de crear un espacio para divulgar música y cultura negra, hablar de la discriminación contra los habitantes de la favela y concientizar a los jóvenes de la comunidad sobre los problemas relacionados con la violencia y las drogas, agravados con la entrada del tráfico que entonces se instalaba localmente»³ los llevaron a instalar una radio. Hoy, en Brasil más de 12 millones de personas viven en casas precarias. En las favelas, la policía, los narcotraficantes y los grupos parapoliciales someten a hombres, mujeres y niños a un miedo que no cabe en ninguna estadística.

Las dictaduras usando la muerte para imponer un modelo económico, las guerrillas enfrentándolas, la transición a las democracias, la desigualdad que persiste, el Estado ocupándose de que el mercado funcione. Y en esa historia común, en cientos de lugares, una radio. Y otra.

Como también es común la lucha por la dignidad.

El 1 de enero de 1994, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se alzó en armas «por democracia, libertad y justicia para todos los mexicanos». Nueve años después, ahí, desde algún lugar del sureste mexicano, se realizó la primera transmisión de *Radio Insurgente*. «Resulta que queremos un mundo donde quepan muchos mundos, pues hemos oído que debe haber un mundo mejor en algún lado. No lo dijeron Carlos ni Groucho Marx, ni Lenin, ni el *Che*, ni los zapatistas», dijo el Subcomandante Marcos para presentar el primer tema musical, ese *blues* en el que B.B. King nos dice que «*there must be a better world somewhere*».⁴

En estos sesenta años también se transformaron las cosmovisiones políticas y los consensos sociales. Algunos de ellos, por lo menos. La lucha contra la explotación de los trabajadores y la lucha por la toma del poder del Estado comenzaron a convivir con los llamados, un po-

co anacrónicamente ya, «nuevos actores sociales».

El feminismo comenzó a expresarse en América Latina en los años sesenta con grupos de mujeres «que intentaron por todos los medios llevar lo privado a la arena política»⁵. En 1975, Naciones Unidas convocó a la primera *Conferencia Mundial sobre la situación de las mujeres*. «A fines de los setenta las corrientes feministas se diversifican y va surgiendo un movimiento amplio de mujeres»⁶, un conjunto de grupos y organizaciones cuyas discusiones y acciones resultan fundamentales para empezar a cambiar la vida de las mujeres en nuestra región.

En 1991, en Lima, nació el *Colectivo Radial Feminista* que luego crearía *Radio Milenia*, una radio «defensora de los derechos de las mujeres» en un país -¿en un mundo?- «donde la violencia, el analfabetismo, la mortalidad materna y la escasa representación femenina en el poder son entre otros, acuciantes problemas de género que no son abordados por la gran mayoría de los medios de comunicación»⁷.

Los movimientos sociales transforman a diario los modos de la construcción política, los modos de armar un mundo equitativo y libre en alguna parte. Si bien muchas diferencias los recorren en cuanto a sujetos que los protagonizan, perspectivas políticas y planes de acción, comparten algunas características.

Por un lado, estos movimientos favorecen la participación directa de todos sus integrantes, «siendo propicios a formas de organización de inspiración autogestionaria caracterizadas por la fluidez del aparato que permite a los agentes apropiarse su papel de sujetos activos.»⁸ Además del rechazo a las políticas neoliberales, otro elemento común es su orientación «hacia objetivos determinados, concretos e importantes para la vida social (alojamiento, trabajo, salud, etcétera) a los cuales intentan aportar soluciones directas y prácticas, cuidándose a que sus negaciones como sus propuestas se concreten en acciones ejemplares y directamente ligadas al problema abordado».

«La exaltación de la solidaridad, principio tácito de la gran mayoría de sus luchas, y el esfuerzo de ponerla en práctica tanto en su acción (encargándose de todos los «sin») como en la forma de organización que escogen», constituye otro de

los elementos comunes.

Diversos, en algunos casos contradictorios entre sí, la consolidación de los movimientos sociales marca la historia latinoamericana. Como también la explosión de nuevas formas de agrupación, expresión y participación. La música, el teatro, los medios de comunicación basados en Internet, los grupos contraculturales, las tribus urbanas, las múltiples redes activistas, las cooperativas de periodistas, los grupos de apoyo a comunidades en riesgo. Nunca se terminará la discusión sobre la «incidencia real» de estas formas de organización. Sin embargo, es indiscutible que hay una transformación en el orden de la experiencia política: hombres, mujeres, jóvenes, niños y niñas se encuentran para construir un lugar para ellos en el mundo e idear una porción propia de futuro.

La fuerza de los movimientos sociales se reúne en el Foro Social Mundial, se expresa en varios de los actuales gobiernos de nuestra región. Pero, si bien en muchos espacios sociales pareciera que el neoliberalismo ya no tiene consenso, la mayor parte de los hombres y las mujeres latinoamericanos vive en las consecuencias de sus políticas.

Muchos colombianos y colombianas no saben cómo es vivir sino es en guerra porque cuando nacieron el conflicto armado ya había comenzado. Durante 2006, cada día 602 personas fueron desplazadas del lugar en el que vivían. En Colombia, 10 de cada 100 víctimas de minas personales, son niños.⁹

En el fin de año de 2001 en *Radio Andaquí* se preparaban para la fiesta, cuando comenzaron los disparos. Sus integrantes salieron a la calle y se encontraron con grupitos de personas que corrían agitando sus camisas al grito de «somos civiles, no disparen». A los pocos minutos, del miedo había surgido una manifestación por la paz transmitida por la emisora a través de su radiocicleta.

Radio Andaquí, ubicada en Belén de los Andaquíes, fue creada en 1996. Y, ahí, en medio de la guerra, una guerra

que sucede en este momento, es parte de una forma de entender -de pensar y de construir a diario- a la radio comunitaria que identifica a muchas, a muchísimas de las radios asociadas a AMARC ALC.

Como lo señalan Clemencia Rodríguez y Alirio González, «nace como parte de una generación que mira a los medios ciudadanos desde el final de siglo, corta con la tradición de los años setenta y deja de mirar la comunicación como un instrumento para fortalecer las plataformas políticas de los movimientos sociales y comienza a verla como la práctica misma de la democracia y de la paz. Es decir, los medios pasan de ser vistos como simples instrumentos para la movilización a ser valorados como espacios comunicativos donde -desde la interacción- los sujetos se apropian de su futuro mientras cuentan el mundo en sus propios términos -aquí estamos acudiendo al paralelo que hace Jesús Martín Barbero entre «contar» historias y «contar» entendido como ser tenido en cuenta.»¹⁰

Entre fines de la década del cuarenta, cuando el sacerdote Joaquín Salcedo ideó una radio para alfabetizar y evangelizar a los campesinos, y nuestros días, a la par de las transformaciones políticas, sociales y culturales, se produjo un cambio profundo en la dinámica de nuestras sociedades.

Cambio que muestra su cara más visible en el terreno de las comunicaciones, su cara más cercana a millones en personas para las que la información ha devenido un elemento insustituible. Los medios de comunicación masivos e interpersonales, el entretenimiento, la información inmediata y veloz, el acceso a todo tipo de contenidos al instante, la digitalización de los conocimientos de la humanidad, la interacción entre los humanos y las máquinas. Realidades y virtualidades que integran lo que conocemos como «sociedad de la información».

Podría aventurarse que el desarrollo veloz de las tecnologías de la información y el crecimiento -desigual, claro está- del acceso personal a equipamiento y conocimientos necesarios para su uso está



Olmo Calvo / Cooperativa SUB

abriendo una nueva etapa en el campo de los medios de comunicación.

El esquema «un emisor central - miles de receptores incommunicados entre sí» se diluye progresivamente. La cantidad de espacios en la web repletos de imágenes, textos, videos y audios que se crean a diario, el intercambio masivo de contenidos como música, películas, traducciones de textos y fotografías que se realiza entre usuarios sin intermediación de las industrias culturales y la apropiación de las nuevas tecnologías que desde Seattle como momento emblemático vienen haciendo los movimientos sociales de todo tipo pueden ser indicadores de que algo en el terreno de los medios de comunicación está cambiando definitivamente.

Por supuesto, que el poder de producir se reparta no implica necesariamente que todos tengamos una parte del mismo tamaño. Los proveedores de servicios de Internet tienen una parte más grande de poder que las redes inalámbricas comunitarias y los cineastas alternativos son menos poderosos para construir sentidos que la industria cinematográfica. No todos los lugares del planeta ni todas las comunidades se han transformado en productores ni todo lo producido resulta relevante.

Sin embargo, no puede negarse la transformación de la experiencia, la apropiación de la tecnología, la posibilidad de decir y de intercambiar y también, como consecuencia de ello, el incremento de cierta visión crítica sobre lo producido por la industria de la cultura y la comunicación.

Una cara menos visible de la «sociedad de la información» es la transformación del funcionamiento económico global. «La revolución de la tecnología de la información indujo la aparición del informacionalismo como cimiento material de la nueva sociedad. En el informacionalismo, la generación de riqueza, el ejercicio del poder y la creación de códigos culturales han pasado a depender de la capacidad tecnológica de las sociedades y las personas, siendo la tecnología de la información el núcleo de esta capacidad. La

tecnología de la información ha sido la herramienta indispensable para la puesta en práctica efectiva de los procesos de reestructuración económica».¹¹

En qué medida los proyectos de comunicación comunitaria protagonizarán la sociedad informacional es a lo mejor una pregunta que todavía busca sus respuestas. Comunicadores y comunicadoras siempre las han encontrado, más temprano que tarde, en el espacio y en el tiempo en el que eligieron romper un límite. A veces, el que pone la ley. A veces, el que pone el patriarcado. O el que ponen las armas, o el que ponen los adultos. O ése que nos ponen, cuando nos dicen una y otra vez que el mundo está muy bien así como está, que contra el mercado no hay qué hacer.

Los últimos 60 años muestran que la mayor parte de las veces que nació una radio comunitaria los límites se corrieron. ¿Cómo correremos los nuevos límites?, ¿cómo los alejaremos de nuestras vidas?, ¿cómo crecerá el mejor lugar para vivir que cada una de las radios contiene en su interior?, son preguntas que muchos hombres y mujeres que gestionan estos proyectos se están haciendo hoy.

En cada momento de la historia de nuestra región hay una radio. En el momento de la lucha y en el momento de la fiesta. En el momento en el que otra vez los militares quieren ser presidentes, en el momento en el que el pueblo se llena de banderitas de colores porque empieza el carnaval.

No sabemos qué tendrá el futuro, ni qué nota se escribirá dentro de otros 60 años.

Ojalá diga que cuando en América Latina los pueblos recuperaron la dignidad, las radios comunitarias estuvimos ahí. Para contarlos con las palabras más justas, para festejarlo con la música que siempre nos gustó, para ayudar a correr cuando hay que correr, a pensar cuando hay que pensar y a reírse, siempre.

Porque la radio, a principios del siglo XXI, no tuvo límites. ■



“Esto quiere decir que apenas desembarcamos en la vida, que venimos recién naciendo, que no nos llenemos la boca con tantos nombres inseguros, con tantas etiquetas tristes, con tantas letras rimbombantes, con tanto tuyo y tanto mío, con tanta firma en los papeles.

Yo pienso confundir las cosas, unir las y recién nacerlas, entreverlas, desvestirlas, hasta que la luz del mundo tenga la unidad del océano, una integridad generosa, una fragancia crepitante”

Pablo Neruda¹²

1. Ver «De la Locura a la Esperanza: la guerra de los Doce Años en El Salvador: Reporte de la Comisión de la Verdad para El Salvador.» Disponible en www.virtual.ues.edu.sv/ce/comision
2. Rodríguez Esperón, Carlos. «La guerra y la paz: El Salvador de lo alternativo a lo alterativo». Revista *Causas y Azares*, número 1, Buenos Aires, primavera de 1994. Disponible en www.prensadefrente.org
3. www.radiofavelafm.cjb.net
4. «Debe haber un mundo mejor en alguna parte», tema musical que integra el disco del mismo nombre, editado en 1981.

5. García, Carmen Teresa y Valdivieso, Magdalena. «Una aproximación al movimiento de mujeres en América Latina», *Revista OSAL*, número 18, septiembre 2005. Disponible en www.clasco.org.ar
6. Idem.
7. www.radiomilenia.com.pe
8. La enumeración de los aspectos comunes y las citas textuales corresponden a los argumentos desarrollados por Pierre Bourdieu en su intervención «Contra la política de despolitización», disponible, entre otros sitios, en www.rebelion.org
9. www.mediosparalapaz.org

10. El relato sobre *Radio Andaquí* y esta cita pertenecen a Rodríguez, Clemencia y González, Alirio, «Alas para tu voz. Ejercicios de ciudadanía desde una emisora comunitaria». Centro de Competencia en Comunicación para América Latina, 2006. Publicado en www.c3fes.net
11. Castells, Manuel. *La era de la información. Vol.3 Fin de milenio*. Madrid, Alianza Editorial, 2001.
12. Fragmento de «Demasiados nombres», *Estravagario*. Citado por Castells, Manuel. *La era de la información. Vol.3 Fin de milenio*. Madrid, Alianza Editorial, 2001.

La identidad de las radios comunitarias en riesgo

La pregunta principal

Hace 60 años nacieron las primeras radios comunitarias en América Latina. Podemos discutir cuál fue la primera, y no sería un debate estéril, porque permitiría abordar la pregunta que a mi juicio es la más importante actualmente: ¿qué es una radio comunitaria? ¿Cuáles son los criterios que permiten identificar a una radio comunitaria? Éstas y otras preguntas orientan las reflexiones de Alfonso Gumucio Dagron en este artículo.

LA AVENTURA PIONERA DE JOSÉ JOAQUÍN SALCEDO

Cronológicamente hay evidencia de que la primera radio comunitaria rural fue *Radio Sutatenza*, instalada por el cura José Joaquín Salcedo Guarín en el pequeño poblado de Sutatenza, en Colombia, en 1947. Salcedo era, para su época, un pionero de la comunicación. Llegó a ese pueblo de 8.000 habitantes cargado de un proyector de 16 mm para ofrecer a los feligreses algo que nunca habían visto: cine. Un mes después regresó con un pequeño transmisor de radio de 90 vatios que su hermano había armado artesanalmente. Por encima de la tecnología, Salcedo tenía una visión de la comunicación: creía en el diálogo como un proceso indispensable para reflexionar sobre los problemas de los campesinos, de manera que ellos mismos pudieran encontrar las soluciones.

Al inicio no había en la comunidad muchos radio-receptores portátiles, pero la audiencia de *Radio Sutatenza* creció rápidamente. En 1948 la corporación General Electric donó cien receptores de radio y un transmisor de 250 vatios. La empresa de Estados Unidos continuó apoyando a la emisora en años subsiguientes, con la donación de un transmisor de 1.000 vatios, 150 radios más, una nueva antena y accesorios. En el año 1949 los programas culturales y educativos de esta emisora comenzaron a transmitirse en un radio de 1.000 kilómetros.

¿Era *Radio Sutatenza* una radio comunitaria en 1947? Probablemente sí, aunque

en realidad no surgió como una demanda de la comunidad sino como una iniciativa personal del cura Salcedo. Los equipos de transmisión le pertenecían y sin duda eran utilizados para su misión evangelizadora. Sin embargo, durante el tiempo que funcionó en Sutatenza, podemos decir que la radio estaba al servicio de la comunidad y, por lo tanto, era una emisora comunitaria aunque las decisiones sobre el contenido de la programación no las tomaba la comunidad.

El problema es que *Radio Sutatenza* no duró mucho como radio comunitaria. Su rápida expansión, el crecimiento de su potencia de transmisión, la intervención de empresas, fueron en parte alejando a la emisora de su inicial vocación comunitaria. Pero lo que realmente determinó el cambio, fue la decisión del propio Salcedo de convertirla en una radio educativa.

Radio Sutatenza se trasladó a Bogotá y para cubrir nuevas regiones sumó otros transmisores a los ya existentes. De ese modo se convirtió en la emisora de mayor potencia en Colombia, cubría otras ciudades importantes como Cali, Barranquilla, Magangue y Medellín. Salcedo se encontraba a la cabeza de uno de los programas radiales de educación de adultos más grandes del mundo. En su momento de mayor influencia la organización contaba con mil asalariados. Los fondos para su funcionamiento procedían de grupos de la iglesia católica de Alemania y de otros países europeos.

Más adelante obtuvo el apoyo de instituciones de financiamiento como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La emisora pasó a formar parte de *Acción Cultural Popular* (ACPO), creada para expandir las actividades de educación a distancia y proporcionar a ocho millones de adultos de las áreas rurales de Colombia un programa de capacitación basado en cinco ejes: salud, alfabeto, números, trabajo y espiritualidad. Más tarde, en 1990, la red entera fue comprada por la cadena *Caracol*.

Radio Sutatenza fue víctima de su propio éxito. Se convirtió muy pronto en una enorme red de radio educativa de nivel nacional y abandonó los principios que caracterizan a las radios comunitarias. Apenas tres años después de haber sido creada ya no funcionaba en Sutatenza sino en la ciudad de Bogotá y su programación se producía de manera totalmente centralizada, sin participación comunitaria de ninguna clase.

Camilo Torres —el sacerdote y sociólogo que luego se hizo famoso al unirse a la guerrilla— condujo en 1960 una evaluación de las Escuelas Radiofónicas (ACPO) y señaló que el programa era demagógico y dañino para los campesinos. La controversia entre Salcedo y Torres se hizo enconada: Torres acusó a Salcedo de ser un anticomunista «ciego y ridículo», argumentando que las campañas de *Radio Sutatenza* contra el comunismo incitaban al odio y a la violencia.

Olmo Calvo / Cooperativa SUB



LAS RADIOS MINERAS DE BOLIVIA

Comparemos ahora a *Radio Sutatenza* con la experiencia de las radios de los trabajadores mineros de Bolivia, que surgieron a partir de 1949. Hay testimonios que afirman que *Radio Sucre*, creada probablemente en el año 1947, era ya una radio minera comunitaria; mientras otros sugieren que la emisora fue instalada por la empresa *Patiño Mines* y no por los trabajadores. Gracias a Lupe Cajías, sabemos que la Federación de Mineros asignó dinero para comprar dos equipos de radiodifusión desde 1947. Sin embargo, al no tener evidencia de que *La voz del minero* hubiese comenzado a operar hasta uno o dos años más tarde, vamos a tomar 1949 como punto de partida, que es cuando los trabajadores mineros usaron con fines sociales y políticos la primera radio comunitaria en los distritos mineros de Catavi y Siglo XX, en la población de Llallagua.

Se ha escrito mucho sobre las radios mineras de Bolivia, de modo que no tiene sentido repetir nada de lo anterior. Hay que recordar que éstas son radios que fueron instaladas por los propios trabajadores que financiaron su mantenimiento donando un día de su salario. Son radios que funcionaron en los propios campamentos mineros, en estrecha vinculación con los sindicatos. Mientras en otras radios comunitarias de la región la comunidad tenía «acceso» a las emisoras, en las minas bolivianas los trabajadores tomaban decisiones sobre la programación y sobre otros aspectos. No eran simples «invitados», sino los legítimos dueños, si cabe la palabra, de las emisoras.

Inicialmente las emisoras mineras tenían objetivos modestos. A través de las radios mineras se anunciaba todo aquello considerado de interés común para la comunidad: llegada de cartas, anuncios de fallecimientos, convocatorias a reuniones sindicales, eventos deportivos y culturales, entre otros tantos. Las radios se convirtieron en referencias centrales en los centros mineros y su importancia crecía en momentos de crisis política nacional. A través de ellas se expresaba la voz del sector de trabajadores que sostenía la economía de todo el país. En efecto, ese 4% de la población activa de Bolivia generaba la riqueza minera capaz de garantizar el desarrollo y la estabilidad del país.

Hacia el año 1970 cerca de 25 radios mineras estaban en funcionamiento, todas ellas creadas por iniciativa de los propios trabajadores.

Cada vez que se produjo un golpe militar, las radios mineras estuvieron en la vanguardia para luchar por el restablecimiento de la vida democrática. Por ello fueron ocupadas militarmente, sus equipos secuestrados, sus dirigentes apresados o asesinados. En ocasiones de crisis política funcionaban como una red, compartiendo la señal y solidarizándose unas con otras.

Cuando se produjo el golpe militar de García Meza en 1980, el ejército clausuró todos los medios de difusión en las principales ciudades de Bolivia. Durante varias semanas las únicas informaciones provenían de las radios mineras. Los corresponsales extranjeros las captaban desde ciudades como Lima o Buenos Aires para elaborar

noticias sobre lo que sucedía en Bolivia. Justamente por ello se convirtieron en objetivo militar de los golpistas. El ejército se desplazó hacia los distintos centros mineros y las fue acallando una por una, a pesar de que las mujeres y los niños las rodeaban haciendo cadena con sus cuerpos para que el ejército no penetrara.

Hay grabaciones estre-mecedoras de esos días, donde los locutores de las radios mineras avisan que el ejército se aproxima, donde cuentan que «ya se escuchan los disparos». Y cuando una emisora es silenciada, otra que todavía no ha sido atacada toma el relevo.

La dimensión local de las radios mineras fue siempre lo más importante para ellas, pero no debe desestimarse el papel que cumplieron en tiempos de crisis política como medios de información con influencia nacional, aunque sin sacrificar su carácter comunitario.

Las características de participación, de apropiación del proceso de comunicación, de autofinanciamiento, de pertinencia cultural y social, hacen de las radios mineras verdaderas radios comunitarias, cuya trayectoria se extendió a lo largo de seis décadas. Todavía quedan algunas cumpliendo esa función, pero la mayoría dejó de existir cuando la minería boliviana declinó en la década del 80 y dejó de ser el principal rubro de la economía nacional.



La pregunta principal: identidad en riesgo

Los dos ejemplos, el de *Radio Sutatenza* y el de las radios mineras de Bolivia, son emblemáticos para discutir un tema de la mayor actualidad: ¿qué es lo que define a una radio comunitaria?

En 2007, cuando el fenómeno de las radios comunitarias se ha extendido por todo el mundo, esa pregunta es más que nunca de suma importancia. Ahora tenemos más de diez mil radios «comunitarias» en América Latina y varios centenares en Asia y en África. El gobierno de la India autorizó a fines de 2006 la creación de radios comunitarias en ese país de más de mil millones de habitantes. Ese hecho puede cambiar la comunicación en toda Asia.

Pero entonces, ¿cuál es el problema más importante que enfrentan las radios comunitarias en el mundo? El principal problema es una falta de definición y una gran fragilidad porque su identidad está en riesgo.

Bajo el paraguas de «radios comunitarias» se ampara hoy en día cualquier cosa. Son consideradas erróneamente como «comunitarias» miles de radios privadas locales, radios confesionales, radios de ONGs, radios públicas, radios municipales, universitarias, etc. Por ejemplo, las 22 radios que creó el Instituto Indigenista de México en zonas indígenas o las creadas por el gobierno de Evo Morales, que son radios públicas del Estado pero no comunitarias, porque la propiedad de los equipos y el financiamiento son estatales. Estas radios cumplen una función importante, sin duda, pero no son de la comunidad, aunque podrían llegar a serlo algún día.

Otro ejemplo: centenares de radios rurales y locales que no pertenecen a las comunidades sino a individuos o a instituciones privadas. Aunque algunas cumplan un papel importante en las áreas rurales y suburba-



nas no son radios comunitarias porque su propiedad no es colectiva. Aunque sirvan a las comunidades, las decisiones sobre programación, el personal, los equipos, no está en manos de la comunidad. La mayoría de estas emisoras son «cajas musicales» que solamente transmiten música todo el tiempo, en espera de negociar la licencia obtenida con el mejor postor.

Un tercer ejemplo: miles de radios confesionales, sobre todo evangélicas, están proliferando en África, Asia y América Latina. Se amparan bajo el rótulo de radios comunitarias. A diferencia de las radios católicas que en América Latina cumplieron una labor social y cultural, las radios evangélicas son emisoras de proselitismo religioso que dividen y alienan a las comunidades. No son radios participativas, de ninguna manera, sino la punta

de lanza de intereses religiosos y económicos que escapan a la voluntad de las comunidades rurales y urbanas.

Y otro ejemplo más: las emisoras municipales que surgen en el marco de los procesos de descentralización y autonomía. En España son varios centenares y cumplen una función importante. Son radios que alienan ciertos niveles de participación de la comunidad pero pertenecen al poder municipal y, en última instancia, dependen de las decisiones políticas de los alcaldes.

En resumidas cuentas, las radios realmente comunitarias, aquellas en las que se da un proceso de apropiación de la toma de decisiones y de los procesos de comunicación, no son tantas como se dice.

¿Por qué estamos viviendo semejante confusión? En buena

parte, porque hemos sido muy lentos en dotarnos de una legislación adecuada. Un par de décadas atrás el tema de la legislación no era importante -o, por lo menos, no aparecía como urgente- en la medida en que no se contaba con un contexto favorable. En muchos casos, las radios comunitarias sobrevivían a pesar de las muchas agresiones de las dictaduras militares o de los gobiernos autoritarios.

Hoy la situación ha cambiado. Tenemos nuevas formas de autoritarismo, por ejemplo en Brasil, Guatemala o en Chile, donde el nivel de tolerancia para las radios comunitarias es muy bajo. En Brasil, 67% de los diputados y senadores son dueños de radios y ellos mismos legislan para impedir que las radios comunitarias obtengan licencias de funcionamiento. Cuando esas

licencias se otorgan es bajo condiciones humillantes: se les prohíbe tener transmisores de mayor potencia, incluir publicidad, o incluso transmitir noticias y comentarios sobre temas de actualidad. En Guatemala las frecuencias son rematadas al mejor postor, lo que contribuye a la mayor concentración de los medios de difusión en pocas manos.

Existen países que tratan de desarrollar un marco legal que proteja y estimule el crecimiento de las radios comunitarias. Pero generalmente los gobiernos se enfrentan a las presiones de los propietarios de medios, que no desean ninguna competencia. De ese modo, las legislaciones son a veces precarias, castigan a las emisoras comunitarias en lugar de protegerlas y carecen de criterios claros para definir las.

TRES CRITERIOS PRINCIPALES

Es muy difícil ponerse de acuerdo en definiciones académicas sobre la radio comunitaria y es por eso que en las leyes vigentes y en los proyectos que se manejan existe un vacío grande que da lugar a que bajo el paraguas de «radio comunitaria» se ampare cualquier proyecto, aunque sea contrario a los intereses de las comunidades.

Ante la imposibilidad de contar con una definición, he sugerido en varios ensayos que se establezcan al menos los principios y los criterios esenciales para distinguir los diferentes modelos de radios locales: privadas, confesionales, municipales, institucionales, públicas, universitarias y comunitarias.

Los tres criterios mínimos, esenciales, que contribuyen a distinguir a las radios comunitarias de las demás, son estos:

- participación y apropiación,
- pertinencia lingüística y cultural y
- desarrollo de contenidos locales.

La participación se refiere a la apropiación del proceso de comunicación. Si los equipos pertenecen a una institución benévola, si las decisiones sobre la programación y la estructura de la emisora no las toma la comunidad, entonces no estamos hablando de una radio comunitaria. Cuando decimos participación no

nos referimos a una venta de «acceso» ocasional para la comunidad, sino a una participación directa.

La pertinencia lingüística y cultural es fundamental. Una emisora que no opera de acuerdo a la cultura local y que no toma en cuenta la lengua que habla la comunidad no puede servirle adecuadamente. Sería un implante exógeno, no una radio comunitaria.

Si una radio no desarrolla contenidos locales que son relevantes a los intereses sociales, políticos, económicos y culturales de la comunidad, no puede considerarse que aporte al desarrollo de la misma. Muchas radios «comunitarias» se limitan a emitir música todo el día.

Existe obviamente mucha resistencia a que la legislación sea específica sobre los criterios que identifican a las radios comunitarias, porque hay demasiados intereses en juego. Si se aplicaran tan sólo los tres criterios mencionados más arriba, las radios evangélicas no podrían acceder a las frecuencias reservadas para las radios comunitarias, ni otras radios cuya propiedad es institucional y no comunitaria.

Pero si no encaramos a tiempo este tema, estaremos cada vez más sumidos en generalizaciones y oportunismos que desvirtúan la razón de ser de las radios comunitarias. ■

Alfonso Gumucio Dagron

Algunas lecturas recomendadas:

Más sobre *Radio Sutatenza*

- *Teoría y Aplicación en el caso de ACPO*. Hernando Bernal Alarcón. 1978.
- *The One that Died – Radio Sutatenza and ACPO*. Colin Fraser y Sonia Restrepo Estrada, en *Communicating for Development: Human Change for Survival*. 1998.
- *Haciendo Olas: Comunicación Participativa para el Cambio Social*. Alfonso Gumucio Dagron. 2001. www.comminit.com/la/cambiosocial/lahaciendoolas/lasld-366.html

Sobre radios mineras

- *Las Radios Mineras de Bolivia*. Alfonso Gumucio Dagron y Lupe Cajías. 1989.
- *Community Radio in Bolivia: The Miners' Radio Stations*. Alan O'Connor. 2004
- *Una mina de coraje*. José Ignacio López Vigil. 1984.
- *Del grito pionero... al silencio: Las radios sindicales mineras en la Bolivia de hoy*. Karina Herrera-Miller. 2006.

Entrevista a Félix Tercero

LA VOZ DEL MINERO

Las voces y melodías de los trabajadores y las trabajadoras de las minas de Bolivia se mezclan con el estruendo de las botas y ametralladoras militares en una trama sonora que relata la historia de las radios mineras. Así cuenta Félix Tercero, director de *La voz del minero*, los hechos y las luchas que marcaron a la emisora, que este año celebró su 60° aniversario.

Cara y señal: ¿Cuándo se fundó *La voz del minero*?
Félix Tercero: La radio va a cumplir 60 años el 31 de octubre de 2007.

Cys: ¿Con interrupciones?
FT: Sí, algunas interrupciones que fueron consecuencia de las intervenciones militares. Como los militares no querían el proceso democrático en el país, ocuparon el poder e intervinieron las minas. En algunas minas también hubo otras radios y a todas ellas, prácticamente, las destruyó el gobierno de los militares.

Cys: Usted sabe que cuando se habla de radios comunitarias una referencia obligada son las radios mineras. ¿Qué nos podría decir sobre eso?

FT: Los mineros, en un principio, hablamos de poder intercambiar noticias entre nosotros. Escuchábamos radios de Argentina, de Ecuador, de Perú, de Chile y nos pasábamos la voz dentro de la mina sobre lo que nos enterábamos que pasaba en el país. A consecuencia de ello, los mineros buscamos que realmente se cree, se haga, se compre una radio. Bus-

camos y compramos la radio *Astra* de Santa Cruz y con esa radio empezamos a tener nuestra propia voz. Es cierto que en un principio buscamos profesionales o locutores y periodistas de La Paz, y que con ellos hicimos funcionar la radio. Pero la perspectiva siempre fue que los mismos trabajadores puedan conducir su emisora y eso es lo que hemos logrado. Al final, viendo la necesidad que había de contar con periodistas y trabajadores de radio, *La voz del minero* fue la escuela don-

de realmente se ha preparado a mucha gente, muchos de ellos trabajadores de la mina y otros que venían de la ciudad a querer trabajar y conocer la emisora.

Cys: ¿Cuántas radios están ligadas a las minas en Bolivia?

FT: Hasta 1985 había 27 emisoras funcionando. Hoy en día son muy pocas: *Radio Vanguardia* de Colquiri, *La voz del minero* en Siglo XX. Está funcionando también la radio *21 de diciembre*, con una cooperativa. Otra radio que está funcionando, que no ha dejado de trabajar, es la *Radio Guanuni*.

Las demás, o muchas de ellas, con la relocaliza-

ción, cuando nos han retirado a más de 27 mil mineros en el país, han desaparecido.

Cys: Usted contaba durante la asamblea de AMARC Bolivia acerca de los períodos en que les «requisaban» todos los días los equipos. ¿Cuál fue ese período?

FT: En Bolivia los mineros han sido siempre perseguidos. Cuando René Barrientos llegó al poder en 1964, los militares redujeron a la mitad el sueldo de los trabajadores y a todos los dirigentes los expulsaron del país. El 23 de junio de 1967 se produjo la masacre de San Juan, durante la cual los militares entraron a *La voz del minero*, aduciendo que estábamos apoyando a las guerrillas. Esa noche, la noche de San Juan, el ejército vino a tomar las minas y se produjo el enfrentamiento donde murieron alrededor de 34 mineros. Es ahí donde *La voz del minero* salió a la calle, a la Plaza del Minero, y lo ametrallaron todo: el estudio de grabación, la

consola, el transmisor, todo eso estaba destruido. De esa manera se paró la radio varios años, pero ya en los '70 volvió la democracia y volvimos a armarla. Seguimos hasta ahora, todavía haciéndola funcionar, y lo hacemos porque queremos a la radio. ■

La práctica inspira. AMARC ALC y ALER. 2004



.....

Para celebrar el 60° aniversario de las radios comunitarias en América Latina, AMARC ALC presenta este concurso de producciones radiofónicas.



Las radios comunitarias en América Latina

Bases y condiciones

La Asociación Mundial de Radios Comunitarias - América Latina y Caribe convoca al concurso de producciones radiofónicas *60 (sesenta)* de acuerdo a las siguientes bases y condiciones.

1. El concurso se convoca en torno al eje temático «Las radios comunitarias en América Latina y Caribe». Dentro de este eje, las producciones radiofónicas pueden realizarse en torno a los siguientes sub ítems:
a) historia de una radio comunitaria,
b) relato de algún suceso específico vivido por una radio comunitaria,
c) historia de las radios comunitarias en un país o en un grupo de países,
d) problematización de algún aspecto relacionado con el proyecto político comunicacional de las radios comunitarias, sus desafíos, definiciones, etc.,
e) biografía o historia de vida de alguna persona vinculada directamente al movimiento de las radios comunitarias en América Latina y Caribe.

El eje temático elegido puede ser abordado en el formato que las/os realizadores lo deseen: entrevista, historia de vida, documental, reportaje, dramatizado, radio arte o cualquier otro. No se establecen restricciones de ningún tipo sobre el formato.

2. Las producciones radiofónicas deben tener una duración máxima de 5 (cinco) minutos.

3. La presentación al concurso puede ser individual, grupal, organizacional y/o institucional. En el caso de organizaciones y/o instituciones éstas deben ser sin fines de lucro. Cada individuo, grupo, organización y/o institución puede presentar la cantidad de producciones radiofónicas que desee.

4. Se recibirán trabajos en español, portugués, francés y lenguas originarias.

5. Por cada producción que se desee inscribir deberán enviarse los siguientes datos y materiales a través de cualquiera de las siguientes vías.

- 5.1 Por correo postal:
Deberá enviarse un sobre que contenga:
a) dos copias de la producción radiofónica en CD.
b) nombre y apellido de las/os realizadoras/es de la producción y también de la organización si corresponde.
c) dirección, número de teléfono, dirección de correo electrónico.
d) una descripción del contenido de la producción de hasta 100 palabras.
e) los programas que no estén realizados en español deben adjuntar una traducción al español de su contenido hablado.

El sobre debe enviarse a:
60 (sesenta). Concurso de radio.
AMARC ALC.
Sarmiento 4636 dpto H
C1185ABA. Ciudad de Buenos Aires. Argentina.

- 5.2 Por vía electrónica

Las producciones radiofónicas pueden enviarse por vía electrónica. Para hacerlo, se debe enviar un mail a amarc.alc@amarc.org para solicitar los datos de un ftp en el que deberán dejarse el audio y un archivo de texto con los datos solicitados en el punto anterior.

6. La participación en este concurso es libre y gratuita.

7. Licencias.

A fin de hacer posible la adecuada edición, fabricación y distribución del CD, se solicita que las producciones radiofónicas no contengan temas musicales que se encuentren protegidos por las leyes de propiedad intelectual. Es decir, en el caso de contener temas musicales, éstos deben encontrarse bajo dominio público o liberados con licencias del tipo copyleft o creative commons. En el caso de que las producciones contengan fragmentos musicales que se encuentren protegidos por derechos de autor que restringen la copia o utilización de las obras y que dichas producciones sean seleccionadas por el jurado sólo podrán ser incluidas en el CD (ver punto 9) si sus productores/as gestionan el correspondiente permiso de los propietarios del copyright. Para que el CD pueda ser editado con una licencia libre del tipo «Atribución, no comercial, compartir igual» ninguno de sus contenidos puede estar registrado bajo formas restrictivas de uso del copyright. La organización del Concurso puede brindar asistencia para la búsqueda de producciones musicales

o sonoras licenciadas en copyleft o creative commons si las/os productores la solicitan.

8. Se otorgará un primer premio consistente en 1500 dólares y un segundo premio consistente en 500 dólares. Al mismo tiempo, se otorgarán 28 menciones del jurado.

9. Los 30 trabajos seleccionados (2 ganadores y 28 menciones) integrarán un CD de audio que será distribuido gratuitamente entre las radios, centros de producción y comunicadores/as asociados/as a AMARC ALC.

10. Las producciones radiofónicas se recibirán entre el miércoles 1ero de agosto y el viernes 28 de septiembre de 2007.

11. Los resultados del concurso se darán a conocer el lunes 5 de noviembre de 2007.

12. El jurado del concurso está integrado por:
 - Julia Velasco - Bolivia. Productora de radio y periodista. Coordinadora de la *Agencia nacional de noticias por los Derechos de la infancia* dependiente de *Eco Jóvenes*.
 - Verónica Galicia Castro - México. Integrante de *La Voladora Radio*.
 - Lic. Wendy Mercedes Quintero Chávez - Nicaragua. Animadora nacional AMARC Nicaragua. Gerente de Comunicación y Proyectos *Radio Camoapa Estéreo*.
 - Omar Rincón - Colombia. Profesor Asociado de la Universidad Javeriana y de

la Universidad de los Andes. Director del Centro de Competencia en Comunicación para América Latina de la *Fundación Friedrich Ebert*.

- Carlos Casares - Uruguay. Coordinador de *Comunicación participativa desde el Cono Sur* (Comcosur). Integrante de la Mesa nacional de AMARC Uruguay (Área Interior).
- Cléber Sílvia - Brasil. Coordinadora General de la *Asociación Brasileira de Radio difusión comunitaria de la región de Sisal (Abraço Sisal)*. Coordinador del Grupo de Periodismo de radio *FM Valente*. Integrante de la Mesa Coordinadora de AMARC Brasil.
- Ernesto Lamas - Argentina. Coordinador Regional de AMARC ALC.

13. Las y los integrantes del jurado se abstendrán de calificar, postular u evaluar a las producciones radiofónicas presentadas que sean realizadas por integrantes o grupos relacionados a las radios o centros de producción u organizaciones a los que pertenecen.



60 (sesenta). cuenta con el auspicio de la Fundación Friedrich Ebert (FES)

III Cumbre continental de pueblos y nacionalidades indígenas de Abya-Yala

¡Qué vivan las tierras, los cielos, los seres y los pueblos del continente americano! ¡Qué vivan! Así podría traducirse el grito de alegría en idiomas de los pueblos originarios de los Andes.

Este grito de júbilo y celebración de la unión en la diversidad y la riqueza reunió los espíritus de los mil ochocientos participantes convocados en el lugar sagrado maya kakchikel de Iximché para

la realización de la III Cumbre continental de pueblos y nacionalidades indígenas de Abya-Yala en la semana del 26 al 30 de marzo de 2007, según el calendario gregoriano.

¡Jallahllah Abya-Yala! ¡Jallahllah!



De acuerdo al Tzolkin, el calendario sagrado maya, el día Trece Atabal, o día de las trece fuerzas del amanecer, del mes Wo, año 5.123 de la presente cuenta solar, daba inicio este encuentro continental con la celebración de la primera gran ceremonia alrededor del fuego sagrado. Personas de todos los colores existentes en la faz de la Tierra se congregaron para analizar el estado en que se encuentran las tierras de los pueblos originarios de Abya-Yala y para proponer y consensuar alternativas de solución para lograr mejores condiciones de vida para todos los seres.

Conocimiento colectivo

Las mañanas se dedicaron a la celebración de exposiciones en plenaria y las tardes al trabajo de grupos sobre diferentes realidades que viven las comunidades: mujer, infancia, juventud, identidad y cosmovisión, tierra, nación, gobierno y democracias, comunicación, alianzas y estrategias, globalización, alternativas comunitarias y biodiversidad.

El objetivo de estas mesas de trabajo fue facilitar espacios para analizar las problemáticas desde un enfoque concreto y construir conclusiones que facilitaran la toma de decisiones sobre las líneas estratégicas de trabajo.

Con esta construcción colectiva de conocimiento se buscó compartir experiencias y propiciar tomas de decisiones conjuntas. Durante las horas de vivencias y análisis se generaron una serie de conclusiones y propuestas que sirven para la articulación de esfuerzos desde los pueblos indígenas y que son aportes para el diálogo mundial. Las conclusiones y propuestas hablan a todos los seres de esta Tierra y de este Cosmos. Interrogan de forma positiva, impulsan a la recuperación de buenos valores de vida, paz y armonía, vivamos en una comunidad indígena, en una gran ciudad o en un pequeño pueblo de las montañas.

Surgió el debate sobre la necesidad de recuperar la relación armoniosa con la madre naturaleza. Se analizó la prioridad de garantizar el acceso a la tierra y territorios comunitarios, lugares sagrados y la protección de los recursos naturales. Son objetivos prioritarios, pues de ellos depende en gran medida el inicio de la restauración del equilibrio entre los seres humanos y la naturaleza. De la tierra y todo lo que la circunda proviene la identidad y la cosmovisión de los pueblos de Abya-Yala.

El enfoque sobre la comunicación también estuvo presente. Se hicieron solicitudes muy concretas. Una, a todos los gobiernos latinoamericanos para que emprendan reformas legislativas que provean acceso equitativo a las frecuencias radioeléctricas. Otra, para que las líneas editoriales de todos los medios de comunicación eviten reproducir los estereotipos de raza, etnia, idioma o cultura y asuman un papel más consciente y responsable con los valores humanos de la vida, el respeto, la paz, el amor y la libertad.

Responsabilidades compartidas

Para los pueblos indígenas de Abya-Yala uno de los factores esenciales del empobrecimiento y despojo sistemático de los recursos, el poder y la libertad para la autodeterminación son el genoci-

dio y las condiciones de vida impuestas por políticas de otros países. Gran Bretaña, Portugal y España encabezan la lista de países ejecutores de estas políticas. También el gobierno de Estados Unidos que promueve y entabla guerras con otras naciones del mundo. ¿Es la misma España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, China o Portugal que se manifestó a favor de la paz y en contra de la guerra contra Irak? ¿Son estas personas que toman decisiones en los go-

se al diálogo y facilitar la participación de estos pueblos en la toma de decisiones. Las propuestas son de sentido común y buscan el beneficio común, para todos y todas. Muchas personas en el mundo están dejando de verlo como una utopía y construyen su práctica de vida y su discurso de forma cada vez más acorde con estos valores simples y accesibles a la vida cotidiana.

Las leyes del mercado y del comercio no pueden ser el criterio primordial para la toma de de-

bra, la música y la Naturaleza. Cada noche, al fulgor de la luna, bailando. Círculos de unión y hermandad. Exactamente igual que desde los tiempos inmemoriales de la historia de este planeta: los círculos de la unión de las tribus. Cada célula de vida en ese lugar compartido quedó atravesada por la memoria de todos los tiempos de la historia.

En la plaza de la ciudad histórica maya kaqchikel que se conoce como Iximché, las palabras de

Sebastián Hacher



«Toditos somos uno. Toditos somos de la misma mama. Toditos venimos de la misma mazorca.»

Marcelo Zudini, del gabinete de gobierno del presidente Evo Morales.

biernos las que reflejan las necesidades y decisiones de las personas que convocan foros de trabajo y manifestaciones antiglobalización?

El eco de Abya-Yala cunde por el mundo. Las mismas voces que señalan el genocidio, la expropiación de la tierra y la imposición política y cultural como causas fundamentales de la situación de pobreza y exclusión son tan capaces de identificar retos como de abrirse a nuevos tiempos donde todos tomemos conciencia de que podemos hacer la diferencia desde el lugar en el que nos encontremos. Las autoridades de los países dominantes pueden plantearse la eliminación de la deuda externa como gesto de justicia social en respuesta a las demandas de los movimientos sociales del norte y el sur. Los dueños de empresas privadas, públicas, organismos y organizaciones pueden plantearse como primer criterio el garantizar que sus actividades estén en total armonía con la madre naturaleza. Las autoridades públicas de los países donde habitan pueblos originarios deberían abrir-

cisiones sobre la vida pública. Los valores humanos conscientes de la responsabilidad que tenemos como guardianes de la vida están resurgiendo en las voces y vidas de Abya-Yala para recordarnos que nuestra supervivencia y felicidad depende de las decisiones que cada uno de nosotros tomemos con respecto al consumo, a la vida política, a las relaciones sociales, al medio ambiente. Estos pensamientos están integrados a partir de las conversaciones en los espacios de diálogo generados por los movimientos sociales de los pueblos originarios que se dieron cita en tierras mayas.

Destellos de la convivencia

Las manos unidas de cientos de personas. Las miradas, en el centro, sobre el Fuego Sagrado, sobre la noche cayendo al ritmo de los tambores, cuerdas y cánticos. Todos girando en círculo. Con las manos unidas, girando en círculos. Pie tras pie, caminando y trotando también, pero siempre en círculos. Cada día, al amanecer, alrededor del fuego, la pala-

la ceremonia del amanecer eran dirigidas por los guías espirituales desde la intención de la oración y la común unión con la vida y la naturaleza y la armonía entre todos los seres que pueblan el planeta. Las palabras de la noche, surgidas también de la hondura de los sentimientos universales expresados por los artistas, llenaban la plaza del municipio de Tecpán, hacían bailar y gritar consignas a las personas de todos los pueblos. Todos los colores, unidos en expresión de su compromiso con la convivencia pacífica. Una fiesta de alegría y hermandad. Muchas niñas y niños jugaron a la luz de la luna y del sol, entre trabajo y trabajo.

El resto del tiempo, las personas nos comunicábamos en los espacios de trabajo. Seguimos comunicándonos durante las pláticas en los tiempos de comida, durante los trasiegos de cambio de un lugar a otro o en las escapadas para desarrollar vínculos nacientes o florecientes. Entre árboles, bajo los vuelos de las aves, pisando tierra firme, respirando el mis-

mo aire y la misma luz. Conversaciones, afectos, acuerdos, gestos y abrazos circularon por los cuatro rincones de los lugares donde nos fuimos dando cita.

«La comunidad no es necesariamente la comunidad donde siempre uno ha nacido. La comunidad es el lugar donde uno quiere producir y reconstruir su modelo de producción. Y el modelo de producción es el que estamos haciendo acá. ¿Cómo estamos haciendo el trabajo acá? Comunitariamente. ¿Cómo estamos tomando las decisiones? Comunitariamente. La comunidad también puede ser virtual. La comunidad es cualquier cosa que se haga en común. Y la identidad está basada en el ejercicio de la comunidad. Tu identidad la generan tus necesidades comunicativas en relación con la comunidad. Tú eres el reflejo de las acciones comunes», decía en una de las entrevistas Marcelo Zauduni, asesor de Evo Morales, presidente de Bolivia, en una entrevista concedida a AMARC. La comunidad virtual, la comunidad convocada en un acto presente como el de Iximché, o el de Teotihuacán, o los de los desiertos de Sonora y el Colorado, la comunidad territorial, la comunidad que cada quien construye y comparte cada día desde su vida cotidiana.

No concluyen más que empezando

Muchos, al regreso, retoman sus actividades en las organizaciones indígenas, comunitarias, nacionales o internacionales. Algunos, regresarán a sus clases en universidades indígenas, en escuelas bilingües interculturales, en asociaciones, alcaldías, ministerios, congresos de las repúblicas, en empresas y cooperativas de artesanos, en el cultivo de la tierra y el cuidado de los animales. Cada mente guardará uno de los múltiples relatos de este encuentro diverso, poliédrico, cristalino y esperanzador.

La convocatoria en la plaza central de la capital de Guatemala fue multitudinaria, llena de personas envueltas en cien mil colores. El ministro de Asuntos exteriores de Bolivia leyó la declaración final de la Cumbre para dejar bien impresa la huella de las conclusiones y los desafíos definidos. Una vez más, los pueblos indígenas nos daban lecciones a todos sobre cómo es posible ejercer el poder de la toma de decisiones de maneras más participativas, libres y respetuosas de la capacidad de aportar intrínseca a cada ser humano.

Hablaron líderes de gran fuerza espiritual, hermanos de México, Bolivia, los pueblos del norte y Ecuador. Blanca Chancoso, hermosa y pequeña mujer ecuatoriana, fue una de las líderes más reconocidas y apoyadas por la multitud. Se reveló como una trabajadora incansable, una mediadora nata, capaz de infundir esperanza hasta en el más oscuro de los corazones.

«Más, somos más, cada día, somos más» fue un último grito de júbilo cantado por los danzantes que bailaban en círculo durante la clausura de esta cumbre. ■

Amalia Jiménez Galán

La declaración final de la Cumbre y la carta de Evo Morales, primer presidente indígena de Bolivia y de Abya-Yala y candidato al Nobel de la Paz, se pueden consultar y descargar en www.agenciapulsar.org, www.movimientos.org, www.cumbrecontinentaldepueblosindigenas.com

Primer Foro Nacional
Juvenil NahuatlLucas,
la juventud y la
desobediencia

Del 20 al 22 de abril de este año se realizó el *Primer Foro Nacional Juvenil Nahuatl* en el municipio de Tehuipango, en el estado de Veracruz, México. Mesas de discusión, talleres y paneles, obras de teatro, performance, danza y música fueron algunos de los espacios donde participaron mil jóvenes. Dos campamentos en el bosque y puestos de comida tradicional, completaron un espacio que durante tres días nunca estuvo en silencio.



Manuel Zamorano Bernal

Tehuipango es un municipio donde 95% de la población habla el idioma náhuatl. Esta condición se debe en parte a la marginación que ha sufrido la región. El municipio se encuentra en el corazón de las grandes montañas del Estado de Veracruz, en la Sierra de Zongolica. Como un muro de 40 kilómetros, los cerros separan la región indígena de la ciudad y el valle de Orizaba. Así, durante años, Tehuipango ocupó el primer lugar a nivel nacional en marginación y pobreza.

En este marco, se genera una situación particular. Según los datos de población, en 2009 México tendrá un «bono demográfico»: en ese año la población juvenil será mayor que en ningún otro momento de la historia. Juventud, identidad indígena, pobreza: una combinación vulnerable y conflictiva que llevó a un grupo de adolescentes a soñar con un espacio de encuentro entre jóvenes, donde poder expresar necesidades y formular propuestas. El sueño fue apoyado por las asociaciones

civiles *Tojcha Tlasojtli, Laboratorio Escénico* en conjunto con el ayuntamiento de Tehuipango y el *Instituto Nacional de Antropología e Historia*.

Los organizadores del Foro señalaban durante el encuentro que hoy los jóvenes viven una crisis de conflicto entre la modernidad y la tradición. Por eso, el Foro se propuso como un espacio posible para experimentar el «ser joven» no en aspectos biológicos, sino en términos de identidad.

El último día del Foro Nacional Juvenil Nahuatl, luego del acto de clausura, Lucas Avendaño, coreógrafo zapoteco y participante del encuentro, presentó su coreografía *Gavia*, en lengua zapoteca «el inframundo», pero no como lugar del castigo o el sufrimiento eterno, sino como el proceso de metamorfosis del ser humano en tanto alma. Refugiado del sol bajo una carpa, Lucas explicó su propuesta artística:

Soy de Tehuantepec, Oaxaca. Me formé como bailarín contemporáneo pero

mi dios escénico es meramente étnico. Dices étnico e inmediatamente empiezas a pensar en estereotipos porque a partir de la cultura dominante y en este afán de construir nacionalismo dijeron «esto es étnico porque se visten así y se mueven así». Lo étnico no es eso. Es cómo se mueve ahora el zapoteco. Pero no es lo que se presenta en la Guelaguetza, así no se baila: han sistematizado una serie de pasos solamente para que tenga espectacularidad pero en el contexto no se baila así. En el contexto el lenguaje del cuerpo es otro y la mirada es introspectiva y no es hacia afuera como en el espectáculo.

¿Cómo se mezcla lo étnico con lo contemporáneo?

Yo no diría que estén separados. Como sujeto viviente soy contemporáneo. Tengo entrenamiento físico que es contemporáneo pero mi código corporal es étnico. Cómo me muevo, cómo hago el amor, cómo abrazo es mi código corporal. Si lo que voy a hacer no tiene una relación directa con la gente, no tie-

ne sentido lo que hago. No me refiero a quienes tienen ese conocimiento a priori de lo que es el arte o no y simplemente va a descalificar. La gente en mi contexto no tiene esa mirada conceptual del arte. Van a sentir. Si sienten, tiene sentido lo que haces. A veces decían que lo mío era muy grotesco, yo le apuesto a ese sentido más visceral de tocar el alma, las emociones.

¿Por qué proponer un espectáculo de danza en el Foro?

En Tehuantepec todo el mundo baila. La danza, el uso del cuerpo en espacios públicos es un hecho social. El problema es cuando le quieren dar una connotación de que el arte es sólo para una elite. Mi presencia aquí responde a una razón social, vengo a compartirme.

Al principio, Lucas hablaba sólo para el micrófono. Pero las manos en movimiento, la sonrisa extraña al final de cada pregunta, la pasión y la fuerza en cada palabra son parte de su arte. Poco a poco la gente senta-

da alrededor, también refugiados del sol, formó un auditorio de escucha atenta.

Lucas es integrante de *Organizaciones Indias por los Derechos Humanos* en Oaxaca, participa en la *Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca* (APPO) y vivió de cerca la represión. Desde esta experiencia considera que las diferentes acciones represivas del Estado hacia los movimientos populares en México durante el último año es una cuestión de acorralamiento.

¿Cuál es la situación de los pueblos indígenas en México en 2007?

2007 es una vuelta más a la tuerca que ya se ha venido apretando. Decimos que nuestra rebelión hacia el Estado no es una cuestión de candidez, es una cuestión de acorralamiento. Antes decíamos «es que el Estado no nos ve, no nos escucha». Pero no es sólo eso: ahora nos desconocen, nos amenazan con desaparecer nos como jóvenes, como indígenas, como campesinos, como disidencias sexuales, como mujeres. Esta fase no

es solamente de no escucharte. Es de desaparecerte. Nos sentimos amenazados, ahora más que nunca.

El Primer Foro Nacional Juvenil Nahuatl cerró con la creación de un Parlamento Juvenil Nahuatl que tendrá como objetivos recoger las resoluciones de las mesas de debate del Foro para presentarlos ante la Comisión de asuntos indígenas de la Cámara de Diputados del Congreso de la Unión y del Congreso del Estado de Veracruz. El mayor desafío de la propuesta es que estas resoluciones sean insertadas en las leyes que existen actualmente, para que este evento se transforme en derecho positivo y garantice los derechos de los jóvenes.

¿Qué significa ser joven en la sierra de Tehuipango? Significa ser parte de esta realidad y querer transformarla. Ser joven implica, en palabras de Lucas, una tarea ineludible: la desobediencia a toda orden inhumana. ■

Eloísa Díez

Bolivia

Asamblea nacional de AMARC

Con la participación de 43 asociadas de los distintos puntos del país, se realizó en La Paz, Bolivia, la Asamblea nacional de AMARC los días 6 y 7 de julio. Se analizó el papel de la radiodifusión comunitaria frente a los cambios sociales en democracia, la evolución normativa -en especial observando el reciente Decreto Supremo que ha plan-

teado un conjunto de riesgos para el avance que se había conseguido en los últimos años- y fue elegida la nueva mesa de trabajo de la red. Ana Limacho Mendoza, directora de *Radio Wiñay Jatha*, es la nueva representante nacional. Además, conforman la mesa de trabajo las áreas de radio y educación; radio y género; radio niñez, adolescencia y jó-

venes; radio comunitaria indígena; TV comunitaria y derecho a la comunicación y legislación. El proyecto de AMARC en Bolivia ha sido fortalecido y reimpulsado como producto de un encuentro bastante discutido pero orientado hacia un mantenimiento de la figura independiente y autónoma de la red. ■

CUBA

I Encuentro científico hispanoamericano de locución

Este evento tiene como propósitos la integración regional de los profesionales de la palabra, el intercambio de experiencias y el enriquecimiento de los conocimientos sobre el español que se habla en los países de la región. Las conferencias y exposiciones se referirán al papel de la locución en la sociedad, especialmente en lo relativo a las lenguas indígenas. Será del 2 al 6 de junio de 2008 en Varadero, Cuba, convocado por la Sección de Locutores de la *Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba* (UNEAC).

Más información:
locutoreshla@gmail.com
www.locutorescubanos.cu



Jënpoj / México

Vientos de fuego



Luego de varios años de experiencias comunicacionales, la comunidad de Santa María Tlahuitoltepec encontró en la radio un medio de socialización de su problemática común,

de revalorización de sus rasgos identitarios y, sobre todo, una forma de ejercer el derecho universal a la libre expresión en su lengua materna.



Manuel Zamorano Bernal

La comunidad de Santa María Tlahuitoltepec comenzó hace más de dos décadas sus emisiones de sonidos y voces por los altavoces que todavía conservan. Con el tiempo, los aficionados a la comunicación se han apropiado de la tecnología de la información y comunicación. Fue el caso del Canal 6 de Tlahui, una televisora comunitaria que empezó a transmitir sus señales para toda la región desde la comunidad de Tlahuitoltepec. La falta de recursos dejó a esta experiencia en el camino. Pero tiempo después, en 1999, se siguió trabajando en un proyecto de comunicación radiofónica, esta vez como parte del Plan Comunal de Desarrollo. Esa idea se concretó en 2001 con las primeras pruebas de transmisión en la frecuencia modulada 104.9 con un pequeño transmisor de tan sólo 15 watts. Fue toda una experiencia de comunicación en las comunidades indígenas. Significó apropiarnos de la tecnología y que nuestra lengua -ayuujk- se pueda escuchar por la radio.

Pero el 7 de agosto de 2002, con el argumento de que se estaban violando preceptos constitucionales y usurpando los bienes de la nación, la policía y funcionarios de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) entraron violentamente en las instalaciones de la radio comunitaria. Se llevaron de esta casa comunal todo el equipo que había sido donado o comprado con fondos de bailes y quermeses. Éste fue el parteaguas de emprender una nueva lucha por el ejercicio de nuestro derecho a la libertad de expresión, reconocido en la Constitución de los Estados Unidos Mexicanos en el artículo 2, apartado B, fracción VI.

Queremos que los medios de comunicación contribuyan al desarrollo de una vida digna y sustentable en nuestras comunidades. Queremos recuperar nuestros símbolos de identidad como las actividades comunitarias, las tradiciones y costumbres, la lengua, el vestido, las fiestas y formas particulares de organización, combinándolos con los avances de la ciencia y la tecnología. La radio y la televisión, manejadas por las comunidades, son idóneas para contribuir a la democratización de la sociedad y de las comunidades.

En los medios de comunicación masivos no hay espacios para difundir la riqueza oral de las lenguas indígenas y, además, el analfabetismo ha dificultado su uso. Por

otro lado, hay una carencia extrema de recursos económicos y materiales que impiden un sano desarrollo de nuestras comunidades, por eso la comunicación es tan escasa que no permite la socialización de los problemas ni el intercambio de experiencias. Por todo esto es necesario que las comunidades tengan sus propios espacios de comunicación, que la gente pueda ver o escuchar sus mensajes en un medio propio y cercano como la radio, para que de esta forma se autovalore y se convenzan de que la ciencia no es propiedad de nadie sino patrimonio de la humanidad.

Después de una lucha ardua para ejercer la libertad de expresión en ayuujk, la radio funge como uno de los espacios principales de socialización de la problemática regional. Funciona, al mismo tiempo, como un medio que valora los conocimientos locales y ha permitido que la gente se sienta identificada. Los mensajes que llegan a la radio celebran que la juventud aporte sus conocimientos a la comunidad, «porque nosotros ni siquiera imaginamos tener una radio en la comunidad, es como un sueño que nuestra lengua se escuche por la radio, nos gusta mucho».

En este ejercicio de nombrar las cosas en nuestra lengua, la radio lleva el nombre de *Jënpoj*. «Jën» significa «fuego» y «poj» «viento», el nombre de la emisora se traduce entonces como «vientos de fuego». Una radio que tiene nuevos retos: demostrar que los pueblos indígenas podemos tener y operar una radio donde transmitir, recrear y difundir nuestra cosmovisión, creando una comunicación dialógica que genere organización. ■

Sócrates Vásquez García

PREMIO NUEVO PERIODISMO

Distinción radial

La investigación *Made in Bajo Flores* recibió el primer premio en la categoría Radio del *Premio Nuevo Periodismo CEMEX + FNPI* que distingue a periodistas latinoamericanos, españoles y portugueses por la excelencia en la práctica del oficio.

Fue realizada por Alberto Recanatini, Mauro Saraniti, Paula Capristo y Fernando Cacurri y se emitió por *FM La Tribu* de Buenos Aires, Argentina. Se trata de una investigación periodística que parte del hallazgo del alto consumo de energía eléctrica en los barrios pobres de Buenos Aires, a partir de lo cual se descubre una situación de trabajo esclavo que incluye a

grandes multinacionales textiles y una población inmigrante pobre e indocumentada. María Cristina Mata, Claudio Tognolli y Bernardo Hoyos, jurados de la categoría radio, dijeron que este trabajo es «un modelo de investigación y de realización periodística: el conductor comparte con la audiencia sus interrogantes acerca del tema tratado, reflexiona sobre las pistas a seguir y logra develar el problema que está investigando recurriendo a varias y significativas fuentes». Consideraron además que el programa «debería ser tenido en cuenta como texto de estudio sobre producción radial en las carreras de comunicación.»

Se puede escuchar en
www.podcast.fmlatribu.com

Radio Escuela, una iniciativa de Radio Tierra / Chile

Tomo la palabra

La palabra, en el simple intercambio de la conversación, posibilita la posesión colectiva y comunitaria del mundo. Desde esta premisa, *Radio Escuela* promueve un modelo de radio escolar que busca proyectar la participación como forma de ejercer una escritura de la memoria común a través del uso de la palabra. La intención es influir en los modos en que la escuela pública está abordando la educación en derechos.

El punto de partida es recoger las experiencias de vida de niños, niñas y jóvenes de comunidades rurales a través de la creación de narraciones radiales. Las y los estudiantes formarán equipos de gestión y se ca-

pacitarán en lenguaje radiofónico para dar forma a un proyecto comunicacional dirigido al conjunto de la comunidad. El punto de llegada es el desarrollo e implementación de radios gestionadas por estudiantes dentro de las instituciones educativas.

Radio Escuela desarrollará cuatro radios en escuelas públicas de zonas rurales con la esperanza de contribuir a romper en ellas la institución de la palabra sorda entre los educadores, los estudiantes y la sociedad.

Demanda trabajar con el lenguaje en una doble vía, como modo de comunicación y como representación del mundo. Es un desafío para la educación democrática. ■

COLOMBIA

10 años de comunicación comunitaria con licencia

Del 17 al 20 de mayo se celebró el III Encuentro departamental de la radio comunitaria: 10 años en la legalidad, para valorar el trabajo de cada emisora comunitaria del Departamento del Huila con un análisis de su quehacer y su proyección en los próximos 10 años. Esta celebración fue organizada por ASOME-CO. Hubo jornadas de capacitación, encuentro de jóvenes radialistas, charlas sobre sostenibilidad, redes sociales y de comunicación, evaluación de los 10 años de radiodifusión comunitaria legal en Colombia y actividades de integración. Tan legales como lo permite la normatividad colombiana, las radios comunitarias colombianas evidenciaron en este encuentro su trabajo y potencialidad.

Día mundial del medio ambiente

TAPADOS DE AGUA

Desde 1972, el 5 de junio se celebra el Día mundial del medio ambiente. El cambio climático es el tema que este año motivó manifestaciones, actividades culturales, discursos y, también, un comunicado del *Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil*

(UBUNTU) que insta a los países «desarrollados» a «cambiar radicalmente sus modelos de crecimiento económico» y que sitúa este tema como «un problema de institucionalización política de la gobernanza democrática en el mundo».

Según Naciones Unidas, el sentido de este día es «darle una cara humana a los temas ambientales, motivar que las personas se conviertan en agentes activos del desarrollo sostenible y equitativo, promover el papel fundamental de las comunidades en el cambio de actitud hacia temas ambientales y fomentar la cooperación, la cual garantizará que todas las naciones y personas disfruten de un futuro más prospero y seguro». Así lo estableció la Asamblea General de Naciones Unidas al dar inicio a la Conferencia de Estocolmo, Suecia, sobre el Medio Humano al tiempo que fue creado el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Cada año se dedica a un tema específico vinculado al medio ambiente y suelen realizarse en todo el mundo actividades que van desde manifestaciones en las calles hasta campañas de reciclado. En ocasiones, es también oportunidad para la firma de convenios o tratados para proteger a la naturaleza.

Este año el tema fue el deshielo, en apoyo al año polar internacional. Este tema enfoca en los efectos que el cambio climático está provocando en los ecosistemas y comunidades polares y sus consecuencias alrededor del mundo. Los datos indican que la temperatura global ha ido en aumento y una de las causas principales es la concentración de gases, al punto que hoy día el efecto invernadero es mayor que en cualquier momento de la historia de los últimos diez mil años. Las consecuencias son la elevación del nivel del mar, la

contracción del casco polar ártico, el deshielo anticipado de capas glaciares en ríos y lagos, la prolongación de las estaciones en latitudes medias y altas y cambios en los rangos y comportamientos de animales y plantas.

Ya en 2001, en ocasión del Día mundial del medio ambiente, se dijo -a iniciativa del *Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil* (UBUNTU)- que: «uno de los principales problemas globales al que nos enfrentamos actualmente es el calentamiento global del planeta». La comunidad científica internacional coincide en que este proceso es de enorme trascendencia y provoca múltiples impactos negativos sobre la Tierra».

También se dijo en ese entonces que «frente a las graves amenazas que suponen los impactos del actual modelo de desarrollo, en un contexto de ausencia de voluntad política mundial en la dirección de invertir las dinámicas actuales, el Protocolo de Kyoto es uno de los principales instrumentos con el que se ha dotado la comunidad internacional para combatir este fenómeno. En este sentido, son completamente inaceptables posiciones como la del presidente y la administración de los EEUU sobre el no cumplimiento de este Protocolo por parte de su país. Nos unimos a las numerosas voces de protesta pacífica para reclamar la firma y, sobre todo, el cumplimiento del Protocolo por parte de todos los Estados.»

Este año, sabiendo que la situación ha empeorado notablemente desde la redacción

de esa carta y que siguen sin tomarse medidas, se ha enviado un Comunicado a la opinión pública en el Día Mundial del Medio Ambiente 2007 al que AMARC ALC ha sumado su firma.

4 de junio de 2007

Ante estos cada día más graves problemas de impacto ambiental de la actividad antropocéntrica, la humanidad tiene planteados grandes retos de distinta índole:

a) *Un problema de modelo de desarrollo basado, como subrayó la Cumbre de Johannesburgo sobre Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas, en unas tendencias insostenibles de producción y consumo; y, efectivamente, mientras sigamos apostando por un modelo de crecimiento económico basado en el aumento del consumo -en muchísimas ocasiones absolutamente innecesario- no encontraremos nunca un equilibrio con el planeta que nos alberga.*

b) *Un problema de responsabilidades compartidas pero diferenciadas como recordó y subrayó también la misma Cumbre recordando lo establecido ya en la Cumbre de Río ¡de 1992!. Efectivamente, los países «desarrollados» tienen responsabilidades históricas y actuales cualitativa y sobre todo cuantitativamente muy superiores a las de los países «en desarrollo»; y, por lo tanto, son los países «desarrollados» quienes deben cambiar radicalmente sus*

modelos de crecimiento económico y, además, hacer posible que en los países «en desarrollo» se sigan ya de forma inmediata otros modelos basados en tecnologías apropiadas, limpias y renovables, especialmente en los temas energéticos.

Los países «en desarrollo» deben hacer los esfuerzos que estén a su alcance.

c) *Un problema de institucionalización política de la gobernanza democrática en el mundo. Como recordamos frecuentemente en el contexto de la Campaña Mundial para una profunda Reforma del Sistema de Instituciones Internacionales, uno de los defectos del actual sistema de instituciones internacionales es que, en su día, se basó en una teórica soberanía absoluta de los Estados, mientras que cada vez más problemas actuales como los ambientales trascienden las fronteras de estos Estados. En este contexto pues, también hay que reformar urgentemente las instituciones internacionales para que, en determinados temas de interés público global, ningún Estado pueda abocar al mundo a un desastre irremediable. Los actores internacionales, sean Estados, corporaciones transnacionales, etc., deberán en este contexto estar sujetos a las políticas globales establecidas democráticamente por el bien de la humanidad.*

Como única vía de actuación ante estos retos y de solución ante estos problemas, es la humanidad en su conjunto quien debe movilizarse energíca, rápida y eficazmente en las tres direcciones apuntadas en las consideraciones anteriores. Sólo profundas reformas en la gobernanza democrática mundial que permitan poner en práctica, decidida e inmediatamente, políticas a favor de un desarrollo humano y sostenible en los «sures» del mundo y de un cambio de modelo de crecimiento económico en los «nortes», podrán «enfriar» el calentamiento global y hacer de nuestra generación una generación responsable y solidaria con las generaciones venideras. ■

CIUDADANÍA AMBIENTAL GLOBAL

Nuevas producciones

Cuatro producciones radiofónicas sobre biodiversidad, cambio climático, aguas internacionales y el agotamiento de la capa de ozono fueron realizadas en el marco del Programa de Ciudadanía ambiental global para aportar al tratamiento de estos temas en las radios de la región. Estas producciones se suman al *Manual Ambiental* publicado en 2005 y la página web de este proyecto en el que, desde hace tres años, AMARC ALC trabaja en forma conjunta con ALER como parte del Programa de Naciones Unidas para el Medioambiente (PNUMA). Esta iniciativa tiene como objetivo promover la sensibilización pública, incrementar el nivel de comprensión de los temas ambientales y movilizar el apoyo en los países de la región.

Para más información y descargar los audios:
www.ambiental.agenciapulsar.org
www.agenciapulsar.org

Seminario de comunicación y paz / Colombia

La selva de la diversidad

La comunicación o, mejor dicho, las comunicaciones, protagonizaron este Seminario Internacional de Comunicación y Paz donde estuvieron presentes un centenar de instituciones que forman parte de los Laboratorios de Paz y del Programa de Desarrollo y Paz de Colombia, universidades, participantes internacionales y organizaciones locales. Del 25 al 29 de junio se reunieron en Bogotá. El tema de la paz dejó de ser abstracto e inalcanzable. Se abordó desde las iniciativas comunicacionales que en múltiples regiones de Colombia y del mundo se han desarrollado para construir condiciones de convivencia que permitan superar los conflictos armados.

Los Laboratorios de Paz y los Programas de Desarrollo y Paz (PDP) extendieron su área de estudio, pusieron sus microscopios hacia el país profundo de una Colombia posible. Fueron desde el Oriente de Antioquia, el Macizo Colombiano y el Norte de Santander hacia el mundo que habitamos, su miedo al sectarismo en Turquía, sus logros contra el racismo y el olvido en Sur África, sus luchas por sobrevivir después de los acuerdos de paz en Centroamérica. Experimentaron con ideas nuevas que llegaron desde el Meta y los Montes de María hasta la experiencia de Bolivia para el mundo, las abejas que zumban por un nuevo México y la inteligente humildad que nos llegó de Irlanda del Norte.

La comunicación fue la invitada principal, fue el reactivo en medio de los cientos de proyectos que se desarrollan desde el Caribe hasta Nariño. Hablamos no de una sino de múltiples comunicaciones: desde la palabra que abraza y reclama justicia, verdad y reparación con amor y voz de mujer en Antioquia; desde los medios comunitarios que han construido redes por todo el país y sacan sus micrófonos, cámaras y periódicos a las veredas, los campos minados, las huertas sostenibles. Desde los medios públicos que siendo de la nación aún no son nuestros, pero que los sabemos próximos y debemos acercar aún más. Hasta la comunicación de alta potencia que comercializa la información y nos entera de los sucesos del mundo pero olvida o menosprecia las citas con su país y volteja sus lentes ante la evidencia de sus colegas regionales.

Una comunicación que está llena de vida gracias a los esfuerzos de las organizaciones sociales, su terquedad, su resistencia y su inteligencia y otra comunicación que eclipsa las Colombias para dejarse engeguerecer por las imágenes del dolor y ensordecer por el ruido de las armas y las voces altisonantes de los grupos armados. Es otra vez el árbol que no deja ver la selva.

Un árbol torcido que no deja ver la selva por la corrupción que saquea los presupuestos, por la política que es camino al botín y no ruta de progreso. Un árbol herido por un modelo de desarrollo que agota los recursos y nos vende un follaje exquisito cuando detrás de él está la pobreza y el desamparo.

De la selva magnífica que con su diversidad nos prodiga Colombia, es de lo que queremos hablar. Ése es el mundo en que los Laboratorios de Paz, los Programas de Desarrollo y Paz y otros cientos de proyectos, métodos, acciones y siglas trabajan y construyen, en los cuales la comunicación es hoy un imperativo y una necesidad.

Ocho paneles en donde pudimos es-

cuchar de viva voz los logros y dificultades de 32 experiencias que tienen en común haber asumido la comunicación con sus consecuencias ante la sociedad y por tanto asumen con responsabilidad la palabra, el sonido y la imagen.

Ocho talleres que permitieron el intercambio de conceptos, ideas, métodos y proyectos a 139 personas que dejaron plasmadas decenas de propuestas y abiertos los caminos para el trabajo común.

Una muestra de 38 experiencias que nos permitieron vivenciar el esfuerzo maravilloso de niños, niñas, jóvenes, indígenas, mujeres, campesinos, líderes comunitarios por hacer de la comunicación una herramienta al servicio de sus proyectos y de los comunicadores por desaprender los conceptos que instrumentalizan su quehacer y bajan con humildad a trabajar hombro a hombro con las organizaciones. Más de 300 personas que participaron de estos días de debate e intercambio.

Una memoria de este encuentro deberá contener por lo menos seis aspectos que concentran la atención en los debates, amén de las decenas de enseñanzas que cada participante se llevará para su región y para su gente: el respeto, la responsabilidad del Estado, la necesidad de fortalecer la democracia partiendo de la democracia local, la responsabilidad de la academia, el tejido de la cultura y la generación de proyectos de impacto y proyección nacional.

Una Agencia Nacional de Información que nos permita superar las barreras de las agendas ya instaladas y enquistadas, que contribuya a poner a circular toda la savia que sostiene en pie esta selva, este país. Intercambios de experiencias planificados entre proyectos diversos, invitaciones que vienen y van y viajes ya programados para aprender más y para hacer crecer todos los caudales. Un encuentro nacional de niños y niñas que ejercen el juego de la comunicación. Un nuevo encuentro para que voces que no pudimos escuchar se escuchan, para que aviones que no pudieron abordar se aborden, para medir el avance de nuestros proyectos y el cumplimiento de nuestras metas.

Hay más, mucho más.

Pero sobre todo una comunicación robustecida con su reconocimiento como actor político y por su necesidad en medio de la globalización y el intento por homogeneizar los gustos, los temas y las estéticas. Una comunicación que muestre al mundo cómo se construye un país y cómo se construye la paz. ■

Comité organizador Seminario Internacional de Comunicación y Paz



El Fantasma de Heredia

VII Foro Social Mundial / África

KARIBU! BIENVENIDOS!

El VII Foro Social Mundial se realizó del 20 al 25 de enero de 2007 en Nairobi, capital de Kenia. África dio lugar a nuevas voces y nuevas lenguas que hasta este momento eran minoritarias, mientras la región latinoamericana fue la anfitriona.

Cincuenta mil participantes, más de dos mil quinientas mesas de debate, numerosas y coloridas movilizaciones alrededor del estadio principal de Nairobi, diversos eventos musicales y hasta una maratón final por la lucha contra el SIDA, enmarcaron los 6 cálidos días de enero durante los cuales transcurrió el VII FSM en el continente africano.

El Foro Social Mundial revirtió las estadísticas que hasta ahora mostraban los anteriores foros. Sin duda, una de las principales características que lo distinguió fue la presencia mayoritaria de negros y negras y la presencia muy minoritaria de las organizaciones latinoamericanas que usualmente captaban más atención en los anteriores eventos.

Una de las temáticas que tuvo gran protagonismo a lo largo de la semana en Nairobi fue el VIH-SIDA, enfermedad que padecen casi 40 millones de personas en el mundo, de las cuales las dos terceras partes están en África Subsahariana. Los debates del foro responsabilizaron a las políticas neolibera-

les que provocan la ampliación en la brecha entre los más ricos y los más pobres, sin ignorar que las clases bajas son las más vulnerables a todas las enfermedades.

Otras problemáticas propias de la región también consiguieron mayor atención en esta oportunidad, como las denuncias que presentaron los habitantes del pueblo Saharawi sobre las violaciones a los derechos humanos que realiza el gobierno marroquí. Según Maina Mahamud, una mujer del Sahara Occidental, hasta enero de este año se registraban 4200 detenciones arbitrarias, de las cuales 2000 personas permanecían aún desaparecidas. En uno de los paneles que reunieron a representantes del gobierno marroquí, Maina les pidió a gritos: «¡déjennos vivir en paz!». Si bien desde 1999 una ONG española inició una campaña para acabar con los abusos contra los

habitantes del Sahara Occidental y logró algunos avances significativos, Deslam Omar, presidente de la Organización en Defensa de los Derechos Humanos de ese país, asegura que uno de los principales problemas es que «el mundo sabe muy poco de lo que pasa aquí».

Por otro lado, el escenario africano también recuperó los debates que permanecen desde el primer FSM de 2001 en Puerto Alegre: la preservación de los recursos naturales, el debate sobre la ciudadanía ambiental, los derechos de las mujeres, el derecho a la comunicación, los Derechos Humanos, los avances de Estados Unidos económica, política, cultural y militarmente, las experiencias de resistencia y de organización popular y la reforma agraria, entre otros. ■

Inés Farina
Coordinadora Agencia Informativa Púlsar

COBERTURA CONJUNTA EN
NAIROBI

Noticias de allá
para acá

Una vez más la sala de prensa del Foro Social Mundial encontró a los medios de prensa alternativa y comunitarios trabajando colectivamente. Del 20 al 25 de enero, *IPS*, *Telesur*, *Amisnet*, la Agencia Informativa Púlsar y otras radios asociadas a AMARC de todo el mundo, compartieron e intercambiaron notas, fotos, audios, micrófonos, cables, voces, discusiones e innumerables momentos que sin duda enriquecen la concepción sobre la comunicación comunitaria.



Puede acceder a la página de la cobertura de Púlsar en www.agenciapulsar.org



Entrevista a Cândido Grybowsky

Altermundialista

El Foro Social Mundial tiene como objetivo, a largo plazo, construir un movimiento internacional de alternativas al neoliberalismo y en pos de un nuevo orden social. AMARC integra el Consejo Internacional del FSM, la instancia que garantiza este proceso de construcción y que tiene un papel protagónico en la orientación de las líneas políticas y la definición de los rumbos estratégicos del FSM. En la última reunión realizada en mayo en Berlín, se realizó esta entrevista al sociólogo Candido Grzybowski, uno de los fundadores del Foro Social Mundial y actual director de la ONG brasileña IBASE que afirma, entre otras cosas, que en el FSM «se encuentra la ampliación de una nueva cultura política ciudadana» que constituye «el aporte más notable de las últimas décadas como método de acción política democrática».

Acaba de concluir la reunión del Consejo Internacional del FSM. ¿Qué balance, a modo preliminar, puede hacerse de los acuerdos alcanzados?

Cândido Grybowsky: Los acuerdos alcanzados son muy buenos. Entre ellos, la movilización de enero de 2008, para concluir en el que denominamos «día de movilización y acción global». Un día que nos brinda la posibilidad de ser parte de un movimiento planetario. En este sentido, la comunicación será sustantiva porque nos posibilitará saber y conocer lo que están haciendo otros movimientos sociales en diversas partes del mundo. Por eso la participación activa de movimientos y redes como AMARC son fundamentales, ya que tienen la experiencia en coberturas sociales, como los diversos foros, y son capaces de comunicarse a través de la radio con diversas comunidades a nivel planetario.

¿Cómo serán las movilizaciones globales previstas para enero de 2008?

CG: Esa movilización global busca multiplicar las iniciativas, visibilizar la diversidad de acciones y contenidos del mundo social, identificar alianzas y fuerzas tratando de romper con la dispersión de muchos actores sociales. Es importante que trabajemos de manera eficaz ese proceso de movilización garantizando la par-

ticipación de las comunidades locales y regiones del planeta. Se trata de movilizar una multiplicidad de iniciativas: eventos, manifestaciones, actos, encuentros culturales y jornadas de acción de incidencia pública que permitan el reconocimiento de una articulación mundial. La convocatoria es también un proceso de acumulación estratégica de fuerzas planetarias para nuevas acciones.

¿Cómo se insertan los foros sociales en el mapa político actual?

CG: El Foro Social Mundial nació en un escenario ideológico dominado por el pensamiento único: el neoliberalismo. Tensionó el «fin de la historia». Su proceso ha posibilitado un nuevo proyecto político que supere las actuales claves del sistema neoliberal. La primera edición del Foro Social Mundial (FSM) fue en 2001 en Porto Alegre y desde su nacimiento es un elemento relevante del paisaje político mundial. Millares de personas participan del encuentro todos los años. Con base en su concepción original que articula diversidad y acción común, los foros se multiplicaron por todo el mundo como foros sociales locales, regionales, nacionales, temáticos.

Han transcurrido siete años desde que se inició el proceso del FSM. ¿Qué nos puedes decir sobre este momento del proceso?

CG: El FSM se enfrenta con

una situación bastante distinta. Nació como consecuencia de las diversas manifestaciones que culminaron en Seattle, en un momento en que la globalización neoliberal presentaba su fase más activa y ante un emergente movimiento social que luchaba por «otra globalización». En sus inicios el Foro se concentró en Brasil y fue un aporte en el escenario ideológico dominado por el pensamiento único. Se constituyó como un espacio estratégico de articulación, diálogos, debates, movilizaciones y campañas. Es una referencia para el altermundialismo bajo el lema «otro mundo es posible». La realización de los diversos Foros ha permitido la autogestión que los medios de comunicación llamaron «el otro súper poder». También destacaría que entre los aportes del FSM se encuentra la ampliación de una nueva cultura política ciudadana. Creo que una de las mayores contribuciones organizativas del FSM es la puesta en práctica del «espacio abierto». Nos parece el aporte más notable de las últimas décadas como método de acción política democrática.

¿En qué medida considera que el FSM ha podido, y puede, promover la construcción de ese «otro mundo posible»?

CG: En el actual escenario mundial, se desencadenarán nuevas y agudas contradicciones,



producto de la globalización neoliberal. Hay un cambio en el cuadro ideológico y político que está estimulando la reflexión y esto podría facilitar nuestra acción política.

Creció mucho en los últimos años la resistencia nacional a la invasión de Estados Unidos a Irak y Afganistán. La política imperial y prepotente de Bush perdió parte de su legitimidad inclusive en Estados Unidos, a pesar de que sigue siendo implementada. Gobiernos progresistas, principalmente en América Latina, han mostrado que el triunfo en las urnas no significa, necesariamente, acomodarse a los intereses de la globalización neoliberal corporativa de las elites transnacionales. Procesos importantes de transformación social progresistas están hoy en curso en el mundo. A pesar de que aún no representa una alternativa en el mundo, existe, y hay que observarlo. Instituciones como el Banco Mundial y el FMI perdieron la legitimidad que tenían en el período anterior, en parte por la acción de estos procesos.

Pero lo que surgió con mayor impacto fue la percepción difusa de los efectos destructivos de la globalización neoliberal. No sólo profundizando las desigualdades, sino generando una crisis ecológica que pone en jaque la actual civilización, basada en las primicias tacañas de rentabilidad mercantil. El rápido deterioro y el sobrecalentamiento global son los problemas más visibles de este último período.

¿Cual sería el desafío de realizar un FSM en la Amazonía en 2009, como se ha propuesto?

CG: El nuevo escenario demanda del Foro una respuesta renovada, capacidad de reinventarse, promover el resurgimiento de los movimientos sociales con gran visibilidad, como aquellos que marcaron el cambio de década 1999-2000.

Este es un desafío que el proceso FSM debe tener, principalmente para 2009. Es decisiva la construcción de un momento de encuentro y convergencia para 2009, que sea capaz de atraer por su propuesta a la mayor cantidad de personas, organizaciones y redes que estén luchando por otro mundo.

Creemos que la propuesta de realizar el FSM 2009 en la Amazonía está cargada de un efecto simbólico. Será una apuesta que permitirá la elaboración de un contrapunto a la respuesta que ha dado el neoliberalismo para la crisis ambiental que vive en planeta. Un Foro Social Mundial 2009 realizado en este marco puede establecer una tendencia para el fortalecimiento del altermundialismo. La preparación de este evento significará retos y lecciones que harán más robusto el acumulado de experiencias de otros Foros. Las relaciones con los gobiernos, las grandes corporaciones y las agencias internacionales, la sostenibilidad económica del evento, así como el protagonismo de los sectores populares deberían marcar una diferencia con otras versiones. Un FSM cualitativamente distinto, que dialogue con diversas experiencias y reinstale la discusión sobre las alternativas de un nuevo paradigma civilizatorio. Es posible que durante el foro de 2009 en la Amazonía podamos plasmar un entendimiento común sobre la situación desastrosa que vive el planeta y las tareas para superarlas. Finalmente, concebimos los eventos decisivos del FSM para 2008 y 2009 como un proceso integrado capaz de restablecer un movimiento de convergencia y visibilización de esfuerzos de todos los que luchan por otro mundo posible. ■

María Pía Matta
Vicepresidenta de AMARC ALC

Calendario 2008 / 2009 del FSM

El Foro sigue girando

Ya no se trata sólo de un encuentro anual multitudinario. Son múltiples instancias de construcción colectiva en las que se han involucrado millones de personas y organizaciones de todo el mundo.

Mujeres y hombres, organizaciones, redes, movimientos y sindicatos de cada rincón del planeta, aldeas y regiones, zonas rurales y centros urbanos, personas de todas las edades, pueblos, culturas y creencias se han unido con la firme convicción de que la repetida frase: «otro mundo es posible» es mucho más que un eslogan. Es una certeza que debe ser construida colectivamente.

Fueron más de cien los presentes en la primera reunión de preparación del próximo FSM. En enero de 2009, la Amazonía será el centro del mundo. El Foro se realizará en la ciudad de Belem, situada en el estado amazónico de Pará, Brasil. Un año antes, las energías estarán concentradas en la Semana de Acción Global que culminará el 26 de enero de 2008, el Día de movilización y Acción global.

En el caso de Latinoamérica, Guatemala será la próxima sede del III Foro Social de las Américas.

Mientras tanto, el calendario de los próximos dos años ya se ha poblado de otras actividades locales y regionales. Estas iniciativas han tomado las más diversas formas: marchas, conferencias, el grito de los excluidos, encuentros nacionales, día nacional de lucha, ferias, seminarios,

asambleas. Los temas también garantizan una agenda plural: legalización del aborto, educación, religión, derechos humanos, economía solidaria, agricultura familiar, reforma agraria, violencia contra las mujeres, democratización de la comunicación, juventud, VIH-SIDA, derechos de los niños, niñas y adolescentes, privatización del agua, migración, resistencia indígena, negra y popular. ■







Sean capaces de sentir en lo más hondo cualquier injusticia cometida contra cualquiera en cualquier parte del mundo. Es la cualidad más linda de un revolucionario.
Ernesto Che Guevara

Contra-cumbre del G8

Ocho a miles

Las ocho personas que representan los países más poderosos del planeta, se reunieron en la Cumbre del Grupo de los ocho (G8) en Heiligendamm, Alemania, del 6 al 8 de junio. Del otro lado, miles de militantes sociales y políticos de todo el mundo se manifestaron y debatieron sobre cómo reforzar la oposición a las políticas de «las potencias».

Los activistas globales convirtieron a Rostock, ciudad próxima a la Cumbre, en su lugar de resistencia, creatividad, baile y presentación de modos alternativos a los propuestos por las costumbres dominantes que organizan sus vidas. Entre ellos, decenas de comunicadores comunitarios hicieron el *Foro de radios* para captar y traducir el lenguaje de la conversación multicultural entre los participantes de las actividades articuladas alrededor de la Cumbre Alternativa y de los tres campamentos autogestionados donde

se construyó el ritual del encuentro. En esa atmósfera se introdujo Púlsar, la Agencia informativa de AMARC ALC, para dialogar con el movimiento que se daba forma en Alemania y para extender esa comunicación hasta América Latina y Caribe.

Del 2 al 9 de junio hubieron talleres, asambleas, movilizaciones e intervenciones artísticas. La agenda de temas puso de manifiesto las consecuencias de las políticas neoliberales impulsadas desde el G8: la agricultura global, los derechos de los inmigrantes, la

guerra, la militarización, la educación, la pobreza, la economía solidaria y la necesaria integración de las luchas regionales contra la globalización capitalista.

En ese contexto, la Cumbre Alternativa permitió a los movimientos sociales intercambiar reflexiones, experiencias y propuestas. Los tres campamentos alrededor de Rostock fueron escenario de la efervescencia política de diez mil jóvenes que prepararon los bloqueos a las rutas de acceso a Heiligendamm. Allí tuvieron lugar las actividades culturales que organizó el *Movimiento contra el G8*, que incluyeron recitales, obras de teatro y presentaciones de artistas plásticos.

Desde la marcha inicial contra el G8, que convocó a más de ochenta mil personas, hasta los cortes de carreteras a la Cumbre oficial protagonizados por jóvenes de todo el mundo, el *Foro de radios* acompañó cada acción en el intento de modelar, en conversación con el movimiento, el discurso de los encuentros. Allí estaban

los protagonistas, en el contacto de experiencias heterogéneas que cruzaron miradas nuevas sobre problemáticas similares.

Ana Esther Ceceña, profesora de la Universidad de México presente en Rostock, apostó por lenguajes enlazados: «El intercambio de experiencias de lucha y de opresión, de percepciones del mundo, nos ha permitido avanzar mucho. Espacios como éste tienen muchas limitaciones, pero también nos brindan muchas posibilidades de reconocernos y articularnos». Mientras tanto, un polaco preguntaba sobre fábricas recuperadas a un argentino. Una mexicana entrevistaba a un italiano que pedía seguir con la movilización en la vida diaria. Una alemana filmaba a un ugandés que agradecía la solidaridad internacional con África. Mientras, un desafío atravesaba todas las miradas, el de juntar sus idiomas que se buscan para trazar relaciones democráticas. ■

Alejandro Linares

¿QUÉ ES LA CUMBRE DEL G8?

Los ocho y el mundo

La Cumbre del G8 es la reunión anual de los presidentes de los siete países más industrializados del mundo, más Rusia, para acercar posiciones sobre decisiones políticas y económicas. Estados Unidos, el Reino Unido, Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón y Rusia participan de un «foro de discusión». Sin embargo, la cita sirve a estas naciones para consensuar políticas macroeconómicas que luego serán impulsadas en organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas y la Organización Mundial del Comercio. Cada cumbre ha planteado reformas posibles para la aplicación de medidas promotoras de la globalización neoliberal en distintos sectores del mundo.

La cobertura de la Cumbre del G8 puede leerse y oírse en www.agenciapulsar.org



Hughes Leglise / Bataille



arriba: Hughes Leglise / Bataille

abajo: Cooperativa SUB

El derecho a elegir de las mujeres

Legal, para no morir

Un embarazo no deseado depende de diversos factores: falta de información, de prevención, de manejo de su reproducción con la pareja o el hombre que se ha embarazado, de previsión de los riesgos. Nadie desearía pasar el trance de un aborto, pero las mujeres se enfrentan a ello y lo practican, muchas veces poniendo en riesgo su vida. Eso lo convierte en un problema de salud pública. La posibilidad de interrumpir un embarazo no deseado es una manera en que las mujeres se miran a sí mismas, se observan como sujetos de derecho. Si las mujeres que recurren a la reproducción elegida tienen actualmente la posibilidad de decidir sobre su maternidad, las que recurren a un aborto deciden sobre su no maternidad. La penalización del aborto terapéutico en Nicaragua y la despenalización en la Ciudad de México reinstalan el debate sobre el derecho a elegir de las mujeres.

Penalización del aborto terapéutico en Nicaragua

«La persona que cometa el delito de aborto será castigada con una pena de seis a catorce años de presidio». Así establece el texto del decreto 603, sancionado por la Asamblea Nacional nicaragüense el 26 de octubre de 2006, que deroga el artículo 165 del Código Penal y penaliza el aborto terapéutico.

En 1876, cuando ni siquiera existía la carrera de ginecología, el personal médico fue más sensible y entendió que hay circunstancias en que el aborto terapéutico es necesario para salvar la vida o la salud de la madre.

En esta ocasión, las y los especialistas ni siquiera fueron consultados para decidir la penalización del aborto terapéutico. La *Sociedad Nicaragüense de Ginecología y Obstetricia* se pronunció en una carta pública dando argumentos científicos, pero el esfuerzo fue en vano.

Condenar el aborto terapéutico era una vieja aspiración de los sectores más conservadores de las iglesias y los partidos políticos que se prestaron al juego y vendieron la vida y la salud de las mujeres por unos cuantos votos que llevaron a la presidencia al dirigente sandinista Daniel Ortega Saavedra.

Días antes de la penalización, las iglesias cató-

lica y evangélica realizaron una marcha en conjunto «por la vida y en contra del aborto terapéutico». Es evidente que todo ser humano en condiciones normales opta en favor de la vida, «solamente un desquiciado mental tomaría el rumbo de la muerte», respondió el Movimiento Feminista de Nicaragua.

Las mujeres esperaron los resultados del debate fuera del edificio de los «padres de la patria», detrás de las vallas de seguridad que la policía estableció en la entrada principal.

No fueron recibidas en el Parlamento, que prefirió agudizar la guerra del sistema actual contra las mujeres.

«La prohibición del aborto terapéutico perjudicará a las mujeres con embarazos altamente riesgosos, fetos con malformaciones, niñas y adolescentes que queden embarazadas después de una violación», denunció la dirigente feminista María Teresa Blandón.

La primera víctima fue Jazmina Bojorge, una chica de 18 años de edad, que murió a causa de una supuesta negligencia médica con siete meses de embarazo. Llegó al hospital capitalino Vélez Paiz con amenaza de aborto y no recibió la atención necesaria para poder salvar su vida.

Retroceso y destrucción del estado laico

«Éste es un paso en el cual la Iglesia Católica nos está haciendo retroceder al medioevo, para destruir el Estado laico y convertirnos en un estado confesional», señaló el jurista Sergio García Quintero, que no descartó que puedan aparecer iniciativas para eliminar el divorcio. «Están en una ofensiva religiosa en la que, sin darnos cuenta, con una enorme ingenuidad nuestro pueblo está cayendo y haciendo retroceder el calendario de la historia a fechas ominosas que uno creía que ya estaban superadas. La Iglesia nunca ha iniciado una batalla para dejarla a medias», concluyó el jurista.

Por su parte, las organizaciones feministas y médicas nicaragüenses se lanzaron a reclamar a la Corte Suprema de Justicia la restitución de la figura jurídica del aborto terapéutico. La solicitud firmada por el *Movimiento Feminista*, la *Sociedad Nicaragüense de Ginecología y Obstetricia* y el *Centro Nicaragüense de Derechos Humanos*, entre otras organizaciones, asegura que la prohibición pone en peligro la vida de muchas mujeres que recurrirán a prácticas inseguras.

Consideraron que la ley, además de una violación a los derechos humanos, constituye un re-

troceso en materia de derechos sexuales y reproductivos en los se ha avanzado con el respaldo de organismos internacionales.

Hay que agregar que la Corte tiene más de 30 recursos de inconstitucionalidad contra la Ley 603 que deroga el artículo 165 del Código Penal que, hasta su reforma, establecía que «el aborto terapéutico será determinado científicamente, con la intervención de tres facultativos por lo menos y en consentimiento del cónyuge o pariente cercano de la mujer para los fines legales».

La pena no vale

Las organizaciones de mujeres lanzaron las preguntas: ¿Quién me ha preguntado a mí como mujer

si estoy de acuerdo? ¿Por qué están opinando sobre el cuerpo de las mujeres y por qué deciden por mí? Detrás de una decisión tienen una consecuencia: ¿quién asumirá las muertes clandestinas? ¿Quién asumirá la manutención de los hijos procreados cuando vivimos en un país machista donde si la mujer se embaraza es su responsabilidad y no del hombre? ¿Por qué somos tan hipócritas de criticar y estamos haciendo las cosas por debajo de la mesa?

Ninguna mujer enfrenta un aborto terapéutico por gusto. Un aborto es una intervención quirúrgica y un proceso que produce dolor. Las ideas de diputados y religiosos no sólo son ofensivas. Desde un punto de

vista ético, la penalización del aborto terapéutico es una conducta criminal.

El *Movimiento de Mujeres Nicaragüenses* aclaró qué es lo que está en juego: «es la salud de las mujeres en edad fértil, la de nuestras hijas y nietas. Hay muchas circunstancias en que un aborto es necesario y las y los profesionales de la medicina, la psicología y la psiquiatría lo saben. El aborto es un problema de salud pública y no un asunto privado en el que nadie debe meterse». ■

Galo Muñoz Arce
Corresponsal en Nicaragua de la Agencia Informativa Púlsar



Sebastián García

Despenalización del aborto en Ciudad de México



Hace ya unos años desayunaba yo en un comedor público de un país socialista -donde el aborto era legal desde la primera mitad del siglo XX- con un amigo mexicano. La conversación esa mañana saltaba de un tópico a otro, de pronto él me asaltó con la pregunta «¿verdad que en México el aborto es legal?». «No», respondí. Su cara se tornó roja y dijo: «no es posible, hace unos días yo alegaba y afirmaba a un extranjero que en México, por supuesto, el aborto no estaba a discusión».

De alguna manera infería que la legalización del aborto era un signo de desarrollo, de civilidad y, por tanto, de reconocimiento de los derechos de las mujeres.

Muchos años después de esa conversación, el 24 de abril de este año, el Distrito Federal mexicano reconoció que la despenalización del aborto es justamente una cuestión de ejercicio de derechos. El debate involucra creencias, prejuicios y juicios sobre la vida, pero en un Estado de derecho nos restringimos a las decisiones de las mujeres sobre su vida y, por lo tanto, su reproducción. En un Estado de derecho debemos hablar sobre la salud de las mujeres y su calidad de vida.

Los orígenes de un embarazo no deseado pueden ser discutibles y las razones que llevan a una mujer a abortar son múltiples. Las consecuencias de un aborto pueden ser lamentables o significar una solución en la vida de esa mujer y mucho depende de su situación económica. Una mujer con recursos puede asistir a un servicio médico donde el aborto sea practicado en condiciones adecuadas, una mujer sin recursos económicos puede realizar una serie de intentos con los que coloca su vida en riesgo.

Debate ininterrumpido

La discusión sobre la penalización, despenalización o legalización del aborto ha estado presente durante décadas en la definición legislativa de México. En 1931 se despenalizó el aborto en el Código Penal del DF para casos de violación, cuando el embarazo pone en peligro la vida de la mujer y cuando el aborto es producto de una imprudencia de la mujer. En 1974 se incluyó en la reforma constitucional el derecho a «decidir de manera libre, responsable e informada sobre el número y espaciamiento de sus hijos». Sin embargo, el Consejo Nacional de Población planteó que «es necesario normar y no sólo despenalizar lo referente al aborto; es la ilegalidad del servicio el que le da su carácter de clandestino, y lo que trae riesgos».

Congelar la ley del aborto en Chiapas produjo en el DF un debate entre los partidos políticos. Sindicatos, organizaciones de mujeres, feministas y de salud formaron el *Frente Nacional por la Maternidad Voluntaria y la Despenalización del Aborto*. Ese año, 1991, el presidente Carlos Salinas de Gortari envió a la Cámara de Diputados una iniciativa de reforma a la Ley General de Salud para permitir el aborto por razones económicas. El PAN consiguió que se rechazara.

En el año 2000 todo el país reaccionó

contra la penalización del aborto en casos de violación incluida en el Código Penal de Guanajuato y logró revertir la medida. Ese mismo año, la Asamblea Legislativa (ALDF) aprobó la propuesta de la Jefa de Gobierno del DF, Rosario Robles, para modificar la legislación penal en materia de aborto, aumentar algunas causas de despenalización y establecer mecanismos claros para acceder al aborto por violación y por inseminación artificial no consentida.

En Veracruz, en 2002, se disminuyeron las sanciones al delito de aborto cuando hay consentimiento de la mujer. Las penas aumentan cuando falta ese consentimiento y cuando hay violencia física o moral. La reforma añade además la inseminación artificial no consentida y la malformación genética como dos nuevos supuestos de aborto permitidos por la ley. Ese mismo año la ALDF aprobó las reformas en el tema de aborto al Nuevo Código Penal y adiciones a la Ley de Salud para el Distrito Federal (LSDF). Además, se aprobó la nueva Ley de Salud para el Estado de Baja California Sur: establece un plazo para proceder a la interrupción del embarazo cuando haya sido autorizado por el Ministerio Público bajo condiciones de gratuidad y calidad.

En noviembre de 2006 diputados de los partidos Alternativa socialdemócrata y campesina y de la Revolución Democrática presentan a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal una iniciativa de ley que reforma el Código Penal en los artículos referentes al aborto. Propone despenalizar la interrupción del embarazo hasta las doce semanas de gestación.

Definición en el DF

A partir de esta última iniciativa se abrió un nuevo debate en la Ciudad de México. Hubieron manifestaciones en pos y en contra: los primeros argumentando legal, médica o sociológicamente su postura; los segundos adujeron creencias religiosas con amenazas de excomunión y hasta muerte de las y los legisladores. La soberanía legal del Distrito Federal permitió que las y los legisladores pudiesen emitir su voto a favor de la vida de las mujeres. La Asamblea Legislativa se inclinó en su mayoría por reconocer que las mujeres tienen derecho a elegir sobre su reproducción.

El 24 de abril las mujeres de la Ciudad de México adquirieron una posibilidad más para el ejercicio de su ciudadanía al acudir a un servicio público de salud a interrumpir un embarazo, si es lo que deciden. Llevar a fin un embarazo y tener un hijo depende de distintas cuestiones en la vida de una mujer: del deseo de ser madre, su situación económica y emocional, de la relación con el hombre que se embarazó, de su edad, de su proyecto de vida, de sus prejuicios sociales, de sus creencias religiosas, de la relación con su padres y algunas más.

El largo debate dado recientemente en la Ciudad de México y que tuvo repercusiones en todo el país involucrando a distintos sectores sociales, medios de comunicación, iglesias, el Vaticano, legisladoras y legisladores del Distrito Federal, secretarías de Estado y un sinnúmero de organizaciones civiles feministas, culminó con aplausos y abrazos de alegría de mujeres y hombres apostados en el Hemisclito a Benito Juárez -el único presidente indígena que ha tenido México- en la Alameda Central, centro de la ciudad, en una tarde soleada y transparente. Una de esas tardes que en la Ciudad de México suele invadir la sensación de que vale la pena vivir en ella y de que otro mundo es posible para todos y todas. ■

María Eugenia Chávez Fonseca

Mujeres en conexión

PODER EN RED

Guadalupe Blanco Méndez. Radio Nnandía. Un país históricamente combativo donde las mujeres representan un símbolo mundial de lucha colectiva y reivindicación de derechos fue el sitio adecuado para albergar a más de 35 rostros y polifonías femeninas provenientes de Chile, Perú, Bolivia, México, Argentina, España, Guatemala, Costa Rica, Honduras, El Salvador y Uruguay. Nos dimos cita en la ciudad de Managua, capital de Nicaragua, en el *I encuentro Latinoamericano y Caribeño sobre género, nuevas tecnologías, radio y comunicación comunitaria para el cambio social Mujeres en conexión*.



Mujeres en conexión es la consigna, antes y después de este encuentro organizado en forma conjunta por la Red de Mujeres de AMARC ALC, la *Red Nosotras en el Mundo*, *Salud Integral para la Mujer* (SIPAM) de México, *Radio Tierra* de Chile, *Radio Milenia* de Perú, *Radio Vos* de Nicaragua y *Radio Vallekas* de España. Un encuentro pensado, y realizado de forma colectiva.

Por la mañana, ponencias con mesas de debate y métodos de conversación constituyeron las dinámicas de trabajo en la Universidad Centroamericana (UCA). Las tardes del 4, 5, 6 y 7 de julio nos encontramos al aire libre debatiendo y articulando reflexiones y propuestas para fortalecer el trabajo en red.

Durante estos días se reflexionó sobre las formas tradicionales y actuales del ejercicio político en sus diversas expresiones organizativas: grupos de jóvenes, mujeres, indígenas y otros sectores. Se abordó también el contexto social y político de Latinoamérica, las implicancias del modelo neoliberal, los modos de acceder al poder, el derecho de las mujeres a decidir libremente sobre la sexualidad y su cuerpo, el poder y la importancia del discurso, la unidad y la diversidad como un asunto filosófico, político, teórico y práctico, el ejercicio de las mujeres en los medios de comunicación, la in-

cidencia en las agencias públicas y, sobre todo, de qué manera se debe y pueden las mujeres empoderarse.

El debate cruzó horizontes y fronteras para coincidir en que el apoyo mutuo entre mujeres es fundamental para lograr el fortalecimiento a través de la comunicación, la igualdad entre hombres y mujeres con la posibilidad de un cambio social desde el ejercicio del derecho a la comunicación y la libre expresión, con espacios para aprender, para construir una conciencia crítica desde una perspectiva femenina. Se habló de la necesidad de constituir un nuevo poder junto con movimientos sociales de grupos que compar-ten las mismas discriminaciones y problemáticas. Combinar la singularidad, la diversidad y el pluralismo. Construir un debate organizado, crítico, informado y sistematizado para ejercer la libertad de expresión.

Multidisciplina e interculturalidad

Los talleres y ponencias ofrecieron una gama de pensamientos y prácticas comunicacionales y políticas que permitieron delinear estrategias y líneas de acción para revitalizar la conexión en la Red de mujeres de AMARC ALC.

Pero lo más importante fue lograr la integración de las áreas de estudio e investigación como fundamento por una parte y, por la

otra, la visión cosmogónica del lugar de origen, la visión de mundo y de género basadas en muchos casos en las expresiones de pueblos originarios.

Mujeres hacedoras de la palabra reunidas, debatiendo, reflexionando, organizando y acordando estrategias para ejercer el derecho a la comunicación, la libertad de expresión, lograr un empoderamiento en el uso de las tecnologías para provocar el cambio social y mostrar al mundo otra forma de construir, otra forma de hacer política, de ejercer el poder y de manejar el discurso y las agendas comunes.

Al fin de este encuentro se acordó realizar coberturas programáticas de prensa y radio, programas interactivos trimestrales, manifiestos sobre temas concretos, foros y debates con autoridades, producir materiales escritos y de audio, fortalecer alianzas interinstitucionales, encuentros nacionales y regional durante el año y fortalecer el proceso de fortalecimiento de AMARC ALC.

Como eje común y transversal, las *Mujeres en conexión* debemos asumir actoría política desde los propios espacios comunicacionales, aspirar a disputar la hegemonía en el discurso invirtiendo recursos intelectuales, tecnológicos y de investigación para asumir los desafíos políticos. ■

Asamblea Mundial - AMARC 9

Medios Orientados

Una enorme diversidad de prácticas y experiencias. Una agenda repleta de profundos debates políticos para afianzar la red. 350 participantes de 88 países. La elección de

un Consejo Internacional que expresa muy bien una nueva etapa para AMARC, con equilibrio entre regiones y lenguas, con pluralismo respecto a la línea de la red.

En Amman, capital de Jordania, 350 comunicadores de 88 países fueron parte de la IX Conferencia de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC) del 11 al 17 de noviembre de 2006.

Cada día tuvo un eje temático y talleres autoconvocados acompañados por charlas y reuniones informales de los que enriquecieron ideas y amplían horizontes.

La Asamblea es el momento de la aprobación de informes y declaraciones y elección de las nuevas representaciones de AMARC.

La región latinoamericana y caribeña fue representada por 25 integrantes de AMARC que participaron de debates, de la cobertura especial, que construyeron nuevos lazos, fortalecieron otros y transmitieron la experiencia de ALC en la refundación de la red.

La Agencia Informativa Púlsar armó su estudio de radio en el último piso del hotel de la Conferencia. A lo lejos, flameaba la bandera jordana con el mástil más alto del mundo.

LA AGENDA
DE LA CONFERENCIA

AMARC 9 se dio inicio en el Centro Cultural Al Hussei. Después de la bienvenida se discutió acerca de la libertad de prensa en Medio Oriente y el Norte de África. Por la tarde, ya en el hotel BelleVue, centro de la Conferencia de AMARC, las «Estrategias para el cambio: reformas políticas y construcción de coaliciones» fue el tema central.

«Ampliando las voces de las mujeres por la igualdad de género» fue el eje del segundo día. Todas las tardes los talleres abrieron espacios de participación e intercambio de experiencias.

El tercer tema en la agenda fue «Medios, libertad y justicia social». En las mesas, paneles y talleres se sintetizaron los procesos y estrategias en cada región.

Bajo el título «Remover barreras y aumentar la incidencia», el cuarto día se abordaron la comunicación para el desarrollo, la comunicación de las mujeres, las buenas prácticas en leyes y reglamentos de medios, el acortamiento de las distancias entre las zonas rurales y urbanas, la reducción de la pobreza.

El último día de la conferencia los debates giraron en torno a los modelos de construcción del movimiento. Ése fue el tema del panel de apertura y por la tarde se profundizó en relación a la mundialización, los movimientos sociales y el Foro Social Mundial. La experiencia latinoamericana y caribeña en la refundación de AMARC fue reconocida como inspiradora para el movimiento mundial, espe-

cialmente en lo que refiere a la discusión acerca de la construcción de la red: «AMARC: red, institución o movimiento».

Se destacaron las intervenciones de María Pía Matta, Vicepresidenta de AMARC ALC, que explicó la perspectiva de AMARC como movimiento de radios contrario a la idea de ONG; el reclamo de criterios más claros para la búsqueda de cooperación; la presentación de la candidatura de Aleida Calleja, elegida Vicepresidenta durante la Asamblea; y la explicación de la actualidad de AMARC ALC que realizó Carlos Rivadeneyra, representante de AMARC Perú e integrante del Consejo Regional.

LAS ACTIVIDADES
PARALELAS

La agenda de AMARC 9 convivió con otras propuestas que evidenciaron más ejes y problemáticas. Hubo talleres sobre desafíos migratorios, redes inalámbricas, radio digital y el *lobbying* en la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Además, los espacios informales también fueron momento de intercambios y planificaciones. El Consejo Regional de AMARC ALC, la Red de mujeres, algunas de las subregiones, también encontraron momentos para seguir avanzando en el fortalecimiento de la red.

LA ASAMBLEA

La Asamblea General se llevó a cabo en cinco sesiones. Fueron intensos días de trabajo en los que se aprobaron nuevas membresías, el Informe financiero 2002-2005 y los informes de los encuentros regionales, se discutió y aprobó el Plan estratégico y presupuesto 2006-2010.

Finalmente, llegó el turno de la elección del Consejo de Administración Internacional. Las candidatas y candidatos presentaron sus propuestas y cada participante, en representación de la organización que integra y aquellas que habían delegado su derecho a voto, expresaron su decisión. Hubieron 236 votos de asociadas de todo el mundo, 128 de ellos correspondientes a América Latina y Caribe.

Steve Buckley fue reconfirmado en la presidencia de AMARC al igual que Elizabeth Robinson en la Tesorería. La mexicana Aleida Calleja fue elegida Vicepresidenta para la Dirección internacional de AMARC. La acompañan en el Consejo la chilena María Pía Matta y Sony Esteus, de Haití.

Se aprobaron varias resoluciones. Entre ellas el seguimiento a la UIT, la inclusión del portugués como lengua oficial de la red, la propuesta de análisis de la cooperación internacional y criterios para recibir aportes, solidaridad con las radios comunitarias de Guatemala y los trabajadores de Oaxaca, un pedido fuerte por la actualización de los estatutos y destacar la importancia de la radio rural e indígena.

En el cierre de la Asamblea, América Latina y Caribe fue propuesta para ser sede de AMARC 10. Esto no quiere decir que la decisión haya sido tomada. De acuerdo a los estatutos, el Consejo Internacional opta acerca de la sede después de analizar las propuestas recibidas.

LA REPRESENTACIÓN DE
AMÉRICA LATINA Y CARIBE

La delegación de AMARC América Latina y Caribe estuvo integrada por 25 comunicadores y comunicadoras que representaron a las 400 asociadas de la región. Participaron de paneles y talleres, de uno y otro lado del micrófono. Fortalecieron vínculos con compañeros y compañeras del mundo. A pesar de las diferencias idiomáticas, dieron a conocer la experiencia latinoamericana y caribeña y regresaron con aprendizajes y materiales para compartir.

También rotaron para atender la mesa de materiales de AMARC ALC. Allí se podían ver producciones, remeras, calcos, libros y otros materiales de radios de toda la región. La mesa sirvió también para conversar -a veces con palabras por la mitad, con gestos, con buenos amigos que hacían de traductores- con representantes de otras regiones.

Esta delegación se reunió cada día para analizar la situación, planificar el trabajo, garantizar la visibilidad de la región, informar sobre la organización, las asociadas, los logros y los problemas. En estas reuniones AMARC ALC analizó la situación para garantizar la gobernabilidad y el equilibrio de la red. Con esa convicción se buscaron las mejores alternativas para cada lugar en el nuevo Consejo de modo que éste expresara una nueva correlación de fuerzas coherente con la actualidad de AMARC Internacional.

LA COBERTURA RADIAL

La Agencia Informativa Púlsar realizó la cobertura de todo el encuentro. Muchos y muchas

colaboraron en la producción de informes, en las traducciones, tomando fotografías. El resultado se puede ver en la página web de Púlsar (www.agenciapulsar.org). Audios, notas, programas especiales, fotos, conforman esta cobertura especial que permitió a las radios de todo el mundo acompañar la conferencia.

EL CIERRE

Para muchos y muchas, este viaje a Medio Oriente había transcurrido dentro del hotel del encuentro. El cierre tuvo lugar en Petra, una ciudad tallada en las rocas entre el siglo XII AC y el siglo II DC. Muchos aseguran que es el yacimiento arqueológico más bello de todo Oriente Medio después de las Pirámides de Egipto, por sus cañones, desfiladeros, miradores, por sus colores rosa, rojo, amarillo y azul, por su arquitectura, con tumbas excavadas y talladas en la roca por una civilización aún poco conocida, la de los nómadas nabateos.

El Tesoro es el monumento más hermoso y conocido en Petra. Tiene 40 metros de altura y está completamente tallado en la roca. Su nombre proviene de la creencia de que la urna que corona el monumento contenía el tesoro de un faraón.

Después de este increíble recorrido, *Radio Samargatha* de Nepal recibió el Premio solidaridad. La IX Conferencia mundial de AMARC terminó con un fuerte aplauso a todos y todas los que construyen y fortalecen día a día el movimiento de radios comunitarias. ■

Presidente:
Steve Buckley / Inglaterra
Vicepresidenta:
Aleida Calleja / México
Tesorera:
Elizabeth Robinson / Estados Unidos
Vicepresidencias:
Red de mujeres:
María Victoria Cabrera Balezas / Filipinas
América Latina y Caribe:
María Pía Matta / Chile
Europa:
Mariano Sánchez / España
África:
Grace Githaiga / Ghana
Asia Pacífico:
Ashis Sen / India
Norteamérica:
Jim Ellinger / Estados Unidos
Medio Oriente:
Daoud Kuttub / Jordania
Caribe:
Sony Esteus / Haití
África:
Oumar Seck Ndiaye / Senegal



Paula Castello

AMARC MEDIO ORIENTE Y NORTE DE ÁFRICA

Primera conferencia

En este primer encuentro regional se reflexionará acerca de cómo AMARC puede contribuir a incrementar la incidencia de las radios comunitarias. Se expondrá la experiencia africana a la región Medio Oriente y Norte de África (MENA) para reforzar la importancia de los medios comunitarios para la construcción de la democracia. Los participantes considerarán la situación de las radios comunitarias en sus respectivos países en la contribución a la democratización de las sociedades, la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la resolución de situaciones de conflicto. Esta primera Conferencia de AMARC MENA será en Rabat, Marruecos, del 22 al 24 de octubre. Su objetivo central es compartir experiencias para el desarrollo y la construcción de la democracia desde sus raíces.

IX Asamblea Mundial de AMARC

Desafíos globales

El proceso de refundación que ha desarrollado AMARC América Latina y Caribe en los últimos años fue tema de intercambio en la IX Asamblea Mundial de AMARC. Algunos de esos principios de reconstrucción de la red fueron tomados como guía para repensar la estructura de AMARC a nivel global. En la Asamblea, la mexicana Aleida Calleja fue elegida con el voto de las asociadas como Vicepresidenta de la red mundial. A partir del «modelo latinoamericano», la nueva conformación del Consejo Internacional, la situación de cada región, los contextos y las líneas estratégicas de la red se plantean nuevos desafíos, coherentes con una organización que se concibe como una red que articula al movimiento mundial de radios comunitarias.

Incentivar los diálogos sur a sur como oportunidad para articular un movimiento global con una visión política de cambio, así como el fortalecimiento de las regiones con una lógica de red encaminada a una mayor participación política de sus miembros, fueron las principales propuestas que América Latina llevó ante la IX Asamblea Mundial de AMARC. La coincidencia de las regiones de Asia Pacífico, Europa y África con estas ideas hizo posible su apoyo para que nuestra región obtuviera la vicepresidencia mundial.

Sin dudas, la visión latinoamericana y su experiencia de refundación y consolidación de los últimos años aporta en mucho a la construcción que se está dando en las diferentes regiones. Cada cual tiene condiciones diferenciadas de desarrollo. África tiene que reconstruirse desde el principio y desde la base después de la gran crisis que sufrió en 2006 que originó el cierre de sus oficinas. Europa tam-

bién se encuentra con energías renovadas para un proceso de reconstrucción. Asia Pacífico, por su parte, atraviesa un proceso de crecimiento con una gran fuerza. América del Norte requiere fortalecer las articulaciones, pues hasta el momento no existe una red como tal. Y, finalmente, está la muy incipiente región de Medio Oriente, donde las condiciones para los movimientos sociales son muy adversas.

Son muchos los retos que tenemos como red internacional. Muchos y de grandes dimensiones. En lo interno, como AMARC mundial, es necesario hacer una revisión sobre la propia institucionalidad y gobernabilidad de la red que de paso a su fortalecimiento y permita una mayor participación de sus miembros. Algunas de estas revisiones tienen que ver con cambios de estatutos, el establecimiento de políticas para la descentralización de la toma de decisiones, recursos y programas, una mayor comu-

nicación y coordinación de las instancias de dirección políticas y de las coordinaciones ejecutivas. Hay que apostar al fortalecimiento de las redes regionales, así como estimular acciones articuladas, pues como movimiento global aún falta mucho para que los diferentes continentes incrementen sus mecanismos de comunicación y colaboración saltando las barreras de los idiomas y los contextos culturales propios.

Hacia fuera es menester revisar las alianzas con otros movimientos sociales y globales, tanto para apoyar otras agendas como para que ellas también apoyen e integren en sus agendas la necesaria defensa de la democratización de la palabra. Debemos fortalecer nuestra capacidad de incidencia en los organismos internacionales para que la radio comunitaria tenga mejores condiciones, la interlocución con los diferentes gobiernos para obligar a negociaciones, integrarnos con otras organizaciones para una mayor participación en las misiones internacionales observadoras de gobiernos represivos. En suma, ser un movimiento social global fuerte y consolidado.

Ciertamente AMARC es la única red internacional que congrega al mayor número de emisoras comunitarias en el mundo. Y de ese tamaño son sus retos. Pero también de ese tamaño es la capacidad de los miembros que la conforman. Por ello se hace indispensable una mayor participación de cada uno y cada una y desbaratar la lógica de una dirigencia política alejada de sus bases. Pues la democracia empieza desde adentro y la construcción política se hace con cada persona que conformamos esta gran red. Nuestra red. ■

Aleida Calleja
Vicepresidenta de AMARC

El proceso de «armonización» de AMARC

LA ARMONÍA DEL GLOBO

¿Cómo logramos que un movimiento que es red tenga una organización coherente? ¿Cómo hacemos cotidiana nuestra prédica por la democracia, la participación, la construcción no burocrática de la red? ¿Cómo garantizamos que las asociadas de AMARC en Asia Pacífico se articulen con las de Europa y las de África con las de América? Estos interrogantes, y muchos otros, están movilizando el debate y la reflexión dentro de AMARC. Para que la organización de la red sea cada vez más cercana a ese mundo que queremos construir.

¿Es posible ser una red mundial con miles de asociadas, respetar las diferencias y construir la línea entre todas y todos? ¿Es posible contar con oficinas que acompañen a las radios, que sean emergentes de las asociadas y no meros espacios administrativos?

Estas son algunas de las preocupaciones que están presentes en la reflexión de trabajadores y trabajadoras ejecutivos de la red, que también son militantes; coordinadores de oficinas y programas de trabajo que también son asociadas; trabajadoras de AMARC en todo el mundo que también integran medios alternativos.

En la búsqueda de respuestas a estas y otras preguntas se encontraron los principales referentes de AMARC Internacional. Del 7 al 9 de mayo de este año en Montreal, Canadá, tuvo lugar la llamada «reunión de armonización». Estuvieron los vicapresidentes regionales y coordinadores de América Latina y Caribe, Asia Pacífico y Europa así como los miembros del Secretariado Internacional de AMARC.

La decisión fue tomada luego de la evaluación global sobre la incidencia y el impacto social de las radios comunitarias, realizada en el proceso que culminó con la IX Conferencia Mundial de la red en Amman, Jordania.

Una de las conclusiones de la evaluación interna -en la que participaron una buena cantidad de asociadas de todo el mundo- fue la necesidad de armonizar, poner en línea, articular las acciones y planes estratégicos de cada región organizada y la Secretaría general. También las experiencias exitosas de descentraliza-

ción llevadas adelante entre otras regiones por América Latina y Caribe fueron inspiración de este proceso novedoso que vive la asociación, ahora a nivel mundial.

En base a este proceso de evaluación participativo, del que surgieron propuestas muy interesantes para el Plan estratégico de la red y la reorganización interna, se organizó la reunión de Montreal.

Con debates e intercambios que respondieron a las características de las integrantes de la red en cada región, su historia, su situación actual, a las particularidades de sus propios contextos, fueron ratificadas las líneas de acción surgidas de la Asamblea General de asociadas donde se diseñó el Plan estratégico de AMARC que guiará las acciones de la red hasta 2010. Los ejes están puestos en la defensa del derecho a la comunicación, la formación de las y los comunicadores, los intercambios que enriquezcan las prácticas, la igualdad de género y el fortalecimiento de las asociadas y de la red a nivel mundial y de cada región. ■



PLAN ESTRATÉGICO DE AMARC

Objetivo 1 - Abogacía e Investigación de políticas

Mejorar el marco legal y reglamentario de los medios comunitarios para el derecho a la comunicación.

- a. Abogacía para medios comunitarios a nivel nacional, regional e internacional.
- b. Investigación de políticas, monitoreo e intercambio de saberes.
- c. Actividades de solidaridad, incluyendo respuestas a llamados de ayuda urgente de radios comunitarias amenazadas de cierre u otra interferencia y con misiones a los países.

Objetivo 2 - Intercambio de saberes y desarrollo de capacidades

Fortalecer la sostenibilidad y la eficacia. Aumentar la apropiación de la radio comunitaria por las comunidades excluidas y marginadas para mejor identificar, discutir, articular y dar voz a sus objetivos de desarrollo.

- a. Formación para formadores.
- b. Intercambio de saberes y monitoreo.
- c. Guía y apoyo técnico.

Objetivo 3 - Intercambio de contenidos y campañas de acción social

Amplificar las voces de los excluidos y marginados en temas claves de desarrollo democrático sustentable y fortalecer las perspectivas provenientes de los países del sur.

- a. Noticias regionales y programas en América Latina, África y Asia Pacífico.
- b. Informes de radios comunitarias desde los foros y eventos internacionales.
- c. Campañas de acción social sobre VIH/SIDA, salud, medio ambiente, migración, contra el racismo, seguridad alimenticia, agua y salubridad.
- d. Plataformas interactivas de intercambios de programas.

Objetivo 4 - Igualdad de género y derechos de las mujeres

Promover los derechos y las voces de las mujeres. Combatir la discriminación de género y fortalecer la participación de las mujeres en las radios comunitarias en todos los niveles.

- a. Campañas de radiodifusión internacionales conjuntas.

- b. Abogacía de género en los medios.
- c. Formación de formadores y desarrollo de capacidades
- d. Desarrollo de redes e intercambio de saberes.

Objetivo 5 - Desarrollo de las redes y las comunicaciones

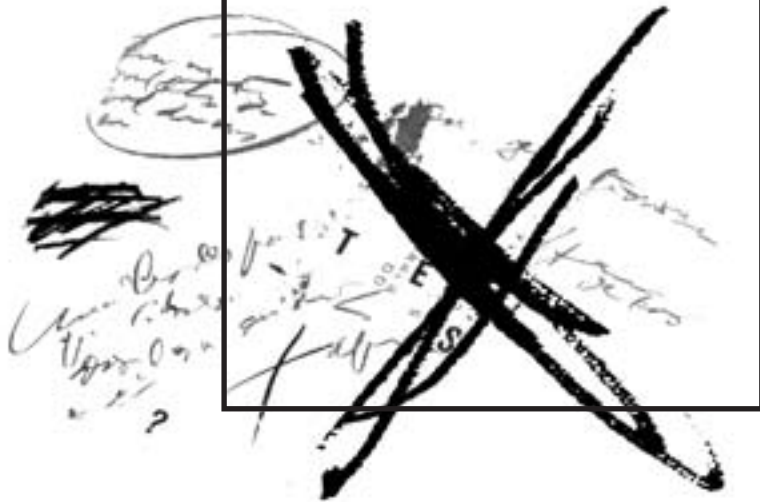
Fortalecer la estructura y el funcionamiento de AMARC. Fortalecer las comunicaciones en el sector de los medios comunitarios y redes nacionales, regionales e internacionales. Fortalecer las alianzas entre las radios comunitarias, otras redes y movimientos sociales.

- a. Encuentros de redes.
- b. Aliados para el desarrollo.
- c. Monitoreo y evaluación.
- d. Diseminación de resultados.
- e. Desarrollo organizativo.
- f. Conferencias regionales y mundiales de AMARC.

INTERCONEXIONES CONO SUR

Proceso de formación de facilitadores/as de radios comunitarias

16 formadores y formadoras de Chile, Paraguay, Uruguay y Argentina iniciaron el Proceso de Formación de Facilitadores de Radios Comunitarias del Cono Sur. Esta iniciativa fue organizada conjuntamente por el programa de capacitación *Interconexiones* y AMARC ALC. Durante cuatro días, formadores y formadoras reflexionaron sobre el sentido de sus prácticas radiofónicas, visibilizaron las tensiones que atravesaron las radios comunitarias, compartieron las preguntas que los movilizan de cara al futuro y comenzaron a esbozar las estrategias de formación. Este proceso de formación se extenderá hasta abril de 2009 con nuevos encuentros y el diseño y desarrollo de estrategias de formación. La coordinación se va tejiendo en un diálogo de múltiples voces del que participan los Programas de gestión y de formación de AMARC, *FM La Tribu* de Argentina, *FM El Puente* de Uruguay, *FM Viva* de Paraguay y *ECO* de Chile.



ALER cumple 35

Y va por mil

En septiembre la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER) cumple 35 años. Este año ha diseñado el *Plan Mil*, una respuesta estratégica al mandato de la última Asamblea: el crecimiento con incidencia. A través de esta propuesta buscará llegar a mil puntos conectados, las radios que amplían con sus ondas el eco de una propuesta comunicativa y política colectiva.

El punto de partida son dos convicciones de la red: la disconformidad ante la inequidad y la exclusión y la certeza de que los espacios comunicativos permiten que el derecho a la comunicación sea ejercido por ciudadanos y ciudadanas que tienen mucho que decir y pocas oportunidades de hacerlo. La estrategia está organizada en cinco puntos: producción, tecnología, redes, sostenibilidad y alianzas.

Radio y TV digital

¿MÁS DIVERSIDAD O MÁS CONCENTRACIÓN?*

La digitalización abre un nuevo campo de disputa por la democratización de las comunicaciones. Lo que está en juego es simple pero fundamental: la digitalización de las señales de radio y TV permiti-

rán una democratización de las comunicaciones, con más pluralidad y diversidad de informaciones, voces y opiniones o consolidará y ampliará los procesos de concentración actuales. ¿La ampliación

de señales será para tener cuatro canales con más de lo mismo o podrán incluirse nuevos espacios para la producción local y nacional, para medios comunitarios y medios públicos?

La digitalización es un proceso tecnológico donde datos, gráficos, sonidos e imágenes se transforman en bits, codificando y comprimiendo las señales originales. Esto permite la convergencia de contenidos y plataformas que podrán ser transmitidas a través de soportes comunes, convergiendo a través de múltiples tipos de redes, sean ondas hertzianas, cables ópticos o emisiones satelitales.

Cuando se usa espectro, la compresión produce una optimización del uso de este recurso limitado. Con esta posibilidad, los distintos estándares disponibles para TV digital -japonés, europeo y estadounidense- para citar como ejemplo, aprovechan este ahorro de diversas maneras. Unos brindan un servicio de alta definición a partir de enviar más información por el mismo canal y así lograr una mayor definición de imagen, otros permiten que en el mismo ancho de banda actual puedan emitirse de 4 a 8 señales de TV. Algo similar pasa con los estándares de la radio digital.

Para los medios comunitarios, muchas veces excluidos porque el espectro «está saturado», esta noticia puede tener implicancias directas y fundamentales. Al brindar una oportunidad para ahorrar uso de espectro, lo hace «menos finito» y por tanto, podría abrir espacios para una mayor diversidad de operadores y contenidos.

Existe un discurso predominante que asocia digitalización con

mayor democratización de medios, voces e informaciones. La digitalización sería un proceso natural que por sí sola ampliaría los derechos ciudadanos, al permitir la interactividad con los medios y multiplicar las fuentes de información para incluir a todas las personas en la Sociedad de la Información.

Este «destino manifiesto», sin embargo, está en discusión. Hay varios escenarios posibles. ¿Cuál de ellos tendremos estará en función de las decisiones y políticas que se adopten ahora, no sólo respecto al estándar sino también al nuevo marco regulatorio y la forma que adopte la transición desde lo analógico a lo digital.

¿Quién aprovechará los beneficios de la digitalización? ¿Para qué se utilizará? ¿Qué servicios ofrecerán? ¿Quiénes proveerán de contenidos y quiénes podrán utilizar los nuevos canales para distribuirlos? ¿Cómo asegurar la libre competencia? Estas y otras cuestiones necesitan de algo más que la opinión de ingenieros en telecomunicaciones y los empresarios del sector.

¿Qué haremos en nuestros países al respecto? ¿Aprovechamos ese ahorro de espectro para permitir que entren otros operadores que hoy no pueden por la «saturación analógica» ampliando la competencia o veremos a los mismos canales de TV y radios de siempre pero con mejor imagen y sonido? ¿El operador transmitirá sólo señales de radio o TV o lo usa-

rá para otros servicios complementarios ampliando sus negocios? ¿Será posible un modelo que permita generar el legítimo lucro con la consideración de la radiodifusión como soporte de la libre expresión?

Los interrogantes pueden resumirse en ¿para qué queremos la digitalización? Y más específicamente: ¿qué sistema de radiodifusión queremos y para qué? y ¿cuáles son los problemas o debilidades que puede ayudar a superar la digitalización?

Nuestro problema no es lograr una imagen con mayor definición para aquellos que puedan comprar el televisor que las pueda ver. Los problemas que tenemos para resolver en nuestros países son la concentración de medios, que ofrece discursos, informaciones y perspectivas únicas y su correlato, la falta de diversidad cultural y de medios y una reducida pluralidad de fuentes y protagonistas. Nuestro problema es tener un sistema de radiodifusión volcado hacia lo comercial con fines de lucro.

El desafío es construir un sistema de radiodifusión más plural, diverso y democrático. Debemos re-equilibrarlo, ofreciendo posibilidades al surgimiento de medios públicos, comunitarios y otros medios, incluso comerciales, pero independientes, de alcance local o regional.

La digitalización debe ser vista como una oportunidad para corregir los errores de la construcción de este sistema. Tal vez una de las pocas oportunidades

que se nos abran en el corto plazo para hacer cambios profundos.

Las definiciones del estándar tecnológico de radio y TV digital, los marcos regulatorios y el modelo de transición deberían tomarse en función de las respuestas que demos a estas preguntas, y no al revés.

Para transformar una «posibilidad» que nos brinda la tecnología en una «oportunidad» real para una democratización de las comunicaciones y con ello el reconocimiento de nuestros derechos es imprescindible la plena participación de las universidades, la sociedad civil organizada, así como los oyentes y televidentes, y no sólo del gobierno y los empresarios.

Entre todos ellos, codo a codo hemos impulsando esa participación, deben estar las radios y demás asociadas a AMARC en cada país alentando a la formación de amplias alianzas y preparándose para proponer e incidir en las definiciones. ■

Gustavo Gómez

Director del Programa de Legislaciones y Derecho a la Comunicación de AMARC ALC

* Este artículo es una síntesis introductoria del informe *La radio y la TV en la era digital*, Gustavo Gómez, C3 Centro de Competencias en Comunicación - Fundación Friedrich Ebert, febrero 2007. Este informe y más información sobre digitalización están disponibles en:

<http://legislaciones.amarc.org>

Púlsar Agencia Informativa

Hay novedades

La Agencia Informativa Púlsar inauguró la sección *Días de Radio*, un espacio para dar a conocer las iniciativas que impulsan cada una de las asociadas a AMARC ALC. Están los actos, festejos, aniversarios. Están las actividades que cada una convoca. Hay informes, anuncios de emisiones especiales, proyectos, documentos. Hay enlaces a las páginas web de las emisoras, centros de producción, redes y televisoras comunitarias. Es un espacio abierto.

Para publicar en *Días de radio* pueden escribir a pulsar@agenciapulsar.org

Aquí están los radios

Todas las emisoras que integran AMARC ALC y transmiten su señal por Internet pueden hacerse oír en la Agencia Informativa Púlsar. A través de un *banner* rotativo en la página de inicio se puede acceder a las voces, sonidos, ideas y músicas de las radios de América Latina y Caribe.

Para sumar una nueva radio a esta propuesta basta con escribir a pulsar@agenciapulsar.org



Intervozes / Vozes da democracia

Histórias da comunicação na redemocratização

Não existe democracia sem comunicação democrática. Foi com base nessa reflexão que nasceu o livro *Vozes da Democracia*, uma publicação do *Intervozes*, que resgata experiências de resistência à ditadura militar pouco conhecidas no país. Fala do fortalecimento da comunicação comunitária, da volta da liberdade nas redações, da multiplicação de veículos de informação populares. Conta a história de iniciativas, movimentos e atores relacionados à construção de políticas democráticas de comunicação.

Vozes da Democracia mostra o papel da comunicação no processo de resistência à ditadura militar e de redemocratização do Brasil. A publicação - uma obra do *Intervozes* publicada em parceria com a Imprensa Oficial do Estado de São Paulo e licenciada pelo *Creative Commons* - o que permitirá, entre outros usos não comerciais, seu download pela Internet - resgata experiências pouco conhecidas no país.

«O resultado é uma publicação que, acreditamos, consegue lançar um olhar sobre o Brasil como um todo, com suas diferenças e contradições, especialmente quando o país busca, mais uma vez, compreender o significado deste período para o momento político que vivemos hoje», avalia o jornalista Antonio Biondi, um dos editores do livro. «Dessas histórias, podemos apreender que não existe democracia se cada pessoa não puder exercer seu direito de se comunicar», completa, destacando que a publicação deve servir não somente como

material de reflexão, mas também de estímulo a novas iniciativas.

São 23 textos, pesquisados e escritos por 32 repórteres de Porto Alegre ao Vale do Juruá, no Acre, que incluem depoimentos, entrevistas e relatos de ações de resistência coletadas em todas as regiões do país - a grande maioria até hoje restritos ao espaço local de sua incidência histórica. Entre eles estão a história do *Coojournal* de Porto Alegre, do jornal *Posição* do Espírito Santo, da rádio *Papa Goiaba* do Rio de Janeiro, do jornal *Fifó* de Vitória da Conquista, do *Jornal da Cidade* de Aracaju, da *Coojornat* de Natal, do *Porantim* de Brasília, do *Jornal Pessoal* de Belém.

O livro traz ainda uma pesquisa de contextualização política e social das lutas do período nos mais diversos estados das cinco regiões do país, elaborada com a participação de nomes como Elson Fuxina, Bernardo Kucinski, Sérgio de Souza Brasil, Vito Giannotti, Sérgio Gomes, Dom Paulo Evaristo Arns, José Marques de

Melo, Gilberto Nascimento, Washington Novaes, Dom Luciano Mendes de Almeida, Regina Festa, Luiz Momesso, Albino Rubim e Lúcio Flávio Pinto. O prefácio é de Venício Artur de Lima.

Sobre o *Intervozes*

O *Intervozes* é um coletivo que atua para transformar a comunicação em um bem público e efetivá-la como um direito humano fundamental, imprescindível para a realização plena da cidadania e da democracia. Busca o fortalecimento da esfera pública e a ampliação radical da participação da sociedade nos debates e nas decisões pertinentes ao campo da comunicação. Sua atuação tem como pilares o debate de políticas públicas, o diálogo com os movimentos sociais e a ocupação de espaços de referência que potencializem as experiências de comunicação alternativa, independente e comunitária. ■

Para fazer o download do livro pela Internet, acesse:
www.intervozes.org.br



Jornal Pessoal



Colarinhos na cadeia

A elite paranaense está em polvorosa. Senadores, empresários, políticos e figuras estão indo parar na cadeia, algumas vezes algemadas. São acusados de enriquecer desviando dinheiro público. Entre dúvidas e promessas, isso é uma novidade no panorama de impunidade, que até então prevalecia. Por menos neste aspecto, o Brasil parece que mudou.



BRASIL

Conferência Nacional Preparatória de Comunicações

Com o objetivo de estudar os diversos temas que envolvem as tecnologias e a convergência, seus impactos nos serviços, as modificações necessárias na legislação, foi feita nos dias 14, 15 e 16 de agosto a *Conferência Nacional Preparatória de Comunicações*. O objetivo foi colher elementos para a elaboração de políticas que incentivem a prestação de mais e melhores serviços à população brasileira e promova a inclusão digital, social e a democratização do acesso aos serviços e à informação. O tema «Uma Nova Política para a Convergência Tecnológica e o Futuro das Comunicações» foi debatido em diferentes abordagens.

Radios libres en el País Vasco

La determinación de reclamar

A finales de los 80 las radios libres vascas dejaron de ser hostigadas. Cesaron los cierres y la amenaza de multa o cárcel. Emergió el peligro inesperado: muchas radios libres desaparecieron cuando desapareció la necesidad de resistencia. Este

año se abrirá el concurso para 34 licencias de FM y esto implica un debate y toma de posición que *Tas Tas* promovió en el seminario *Nuevos desafíos para la radiocomunicación alternativa: las radios libres ante los cambios legales y sociales*.

Si a mediados de los 80, cuando las radios libres vascas se enfrentaban a la represión y cuestionaban al Estado la propiedad del espacio radioeléctrico, les dijeras que su mayor peligro no eran los cierres, te tacharían de, como poco, locura transitoria. Igual pasaría si a principios de los 80 alguien dijera a un obrero de Altos Hornos -empresa con más de 100 años y símbolo de la industrialización del País Vasco- que su empleo desaparecería.

Pero Altos Hornos cerró. Y, antes y después, cerraron otras empresas. Llamaron «reconversión industrial» a lo que la gente de a pie decía desempleo, inseguridad, miseria.

La reconversión industrial se arregló como se pudo: relocalizaciones, bajas incentivadas, dolor y algún que otro suicidio. La reconversión de nuestras radios fue menos dramática pero complicada. Otra época comenzaba y no fue fácil adaptarse. Había que construir, crear proyectos. Los restos del naufragio de algunas radios imaginaron *Tas Tas* allá por 1992. Otras emisoras, sin contactos -la *Coordinadora de Radios Libres de Euskal Herria*, que agrupó a más de 40 emisoras, sucumbió también con la crisis- imaginaron parecido.

Y surgieron las radios de segunda generación. Apostamos por la audiencia, la calidad, la incidencia. Fuimos pocas y convivimos con otras ancladas a la tradición. Muchas

de esas desaparecieron. Algunas, a duras penas, consiguen sobrevivir. Ahora, en el dial de Euskal Herria, hay menos voces alternativas que en los 80. Pero más diversidad, más madurez. Unas con más incidencia. Otras menos. Unas quieren más. A otras no les preocupa. Distintas radios, distintos proyectos. Todos legítimos.

Son 25 años en el dial. Con aciertos y errores. Con momentos duros y también felices. Lo que somos lo es porque fuimos lo que fuimos. Y porque supimos cambiar. Y así nos encontramos en condición de presentar la nueva batalla: la reivindicación, con dignidad, de nuestro reconocimiento legal. En unos meses, el gobierno vasco sacará a concurso 34 nuevas concesiones para el dial FM. 866 se repartirán en todo el Estado español. Y las radios comunitarias pueden, otra vez, quedarse fuera. O quizás esta vez no.

La ley que se aplicará en el reparto, con puntos y comas, es la misma que se ha aplicado en otras ocasiones. Los intereses económicos y políticos en torno al dial siguen siendo jugosos. Todo parece igual. Pero no está igual. Ha cambiado la firme determinación de *Tas Tas* y otras radios por reclamar nuestro derecho. Ha cambiado nuestro conocimiento de la ley, nuestra relación de fuerzas y algunas voluntades.

La administración sigue considerando el dial de su propiedad. Usa lo que necesita

y cede el resto a emisoras lucrativas, de ser posible afines a sus intereses. Pero una parte empieza a ver que es inevitable la democratización del espacio radioeléctrico. Empieza a ver la necesidad y conveniencia de regularlo en base a los tres sectores: el Estado, el mercado y la sociedad civil. En el País Vasco, tal vez podría abrirse la primera brecha que, quizás, provocará un efecto dominó en el resto del Estado español.

La batalla no será sencilla. Mucho sigue igual. Entre las radios vascas del tercer sector hay distintas posturas. Las hay, como la nuestra, que consideran un objetivo estratégico la obtención de la concesión. Las hay que no lo consideran tanto, pero quieren la licencia porque en este dial impera la ley de la selva y no tenerla es ponerse a merced de las radios comerciales piratas que asfixian a las más débiles. Las hay que la quisieran, pero desconfían que vaya a haberlas para emisoras sin fines de lucro. Las hay que niegan al Estado la gestión del espacio radioeléctrico. Hay a quienes no les preocupa mucho el tema. Hay a quienes desborda la situación. Y, seguro, me dejo otras posiciones. Casi tocamos a posición por radio.

En ese contexto *Tas Tas* decidió organizar el seminario *Nuevos desafíos para la radiocomunicación alternativa: las radios libres ante los cambios legales y sociales*. Queríamos

compartir con otras radios y otros sectores el conocimiento acumulado sobre la Ley. Compartir interpretaciones y estrategias. Contrastarlas con las de otros lugares. No queríamos convencer a nadie. Sólo informar. Y, de paso, no vamos a mentir, iniciar un proceso de acumulación de fuerzas por el reconocimiento de las radios del tercer sector.

En el seminario, con la ley y el dial en la mano, presentamos un diagnóstico del que se podrían extraer las siguientes conclusiones: el derecho a la comunicación es un derecho fundamental, el espectro radioeléctrico es patrimonio de la humanidad, los Estados sólo deben administrarlo facilitando la pluralidad y corrigiendo situaciones discriminatorias, en el espacio público de la comunicación el tercer sector no puede quedar marginado, nada en la actual legislación nos impide acceder a una concesión, sólo depende de la voluntad política del gobierno vasco cambiar el escenario de las emisoras comunitarias con más de 25 años en el dial.

Como con las mismas leyes hemos quedado fuera otras veces, expusimos también nuestra postura. *Tas Tas* se presentará al concurso sean cual sean las condiciones. Mediante contactos y negociaciones con el gobierno vasco intentaremos evitar que sólo prime la lógica del mercado y aspectos arbitrariamente discriminatorios para las radios del tercer

sector. Paralelamente desarrollaremos un proceso de acumulación de fuerzas y un lobby que reivindique nuestra presencia en el dial, bien a través de la reserva de frecuencias para el tercer sector, bien a través de un concurso que no discrimine sino prime las características diferenciales de las radios comunitarias.

Ya que sólo con los diferentes se puede alcanzar pluralidad en el dial, son nuestras diferencias las que haremos valer ante la sociedad y el gobierno vasco. Diferencias que, resumidas, son la propiedad social de nuestros medios, la independencia de organizaciones políticas, económicas o religiosas, la pluralidad y el pluralismo de nuestras radios, nuestro funcionamiento horizontal y participativo, la accesibilidad social al medio, nuestra opción por los sectores más desfavorecidos, nuestra apuesta por la transformación social en la búsqueda de un mundo más justo, solidario y antiautoritario.

Tras el seminario vienen los mil y un caminos. Las mil y una opciones. Las mil y una posibilidades de acertar o errar. Las mil y una posibilidades de quedarse dentro o fuera. Es el desafío y procuraremos estar a la altura de las circunstancias. ■

Mikel Estarrona
Director de Tas-Tas

VI Conferencia Internacional de *OURMedia/NuestrosMedios*

CARTA DESDE SYDNEY

Participantes reunidos en la Conferencia de *OURMedia/NuestrosMedios* 6.

Traducción de Amparo Cadavid.

Productores, trabajadores, activistas, investigadores y académicos fueron los principales participantes en la VI Conferencia Internacional de *OURMedia/NuestrosMedios*, que se llevó a cabo en Sydney, Australia, entre el 9 y el 13 de abril de 2007. Desde 2001, año tras año la red se ha expandido internacionalmente hasta estar presente en todas las regiones del mundo. Doscientas personas de 40 países participaron este año y presentaron una gran variedad de experiencias y temas para la discusión.

OURMedia/NuestrosMedios se ha convertido en un importante foro para el diálogo sobre los problemas que afectan a la comunicación y a los medios participativos, comunitarios, alternativos y ciudadanos alrededor del mundo. La red ha permitido la colaboración, el intercambio y la investigación sobre muchos temas, incluyendo la libertad de expresión, el derecho a la comunicación y el acceso más justo a los medios y recursos de comunicación.

En la VI Conferencia se renovó el compromiso de apoyar las innumerables luchas que buscan establecer, fortalecer y ampliar las voces de quienes han sido silenciados y marginados. Estas luchas ocurren en todos los niveles

de la sociedad, tanto en las iniciativas de comunicación de base como en los esfuerzos para promover en los niveles locales, nacionales y transnacionales la formulación de políticas públicas. La construcción y el fortalecimiento de alianzas con otros sectores y movimientos seguirá siendo un aspecto esencial de la estrategia.

Éstos fueron algunos de los temas principales de la Conferencia:

Comunidad, identidad y alianzas

Los participantes compartieron criterios sobre la construcción de identidad y de comunidad que se logra a través de los medios co-

munitarios. Se requiere más trabajo para estimular esos procesos y la creación de nuevos vínculos entre los actores de los medios comunitarios y otros.

Políticas y procesos de gobernabilidad

En un mundo donde la participación ha sido utilizada instrumentalmente para legitimar las políticas verticales, los medios y la comunicación participativa proveen formas para que la gente pueda representarse a sí misma en sus propios términos y re enfocar sus identidades e intereses. Necesitamos entender mejor el rol de la comunicación participativa y de los medios comunitarios en los proce-

sos de gobernabilidad y generación de políticas.

Ocuparse de las diferencias

Tenemos el desafío de reflejar y analizar las relaciones de poder, incluyendo la manera como las diferencias son cuestionadas o fortalecidas por nuestro trabajo de comunicación. El entusiasmo por las innovaciones técnicas y metodológicas necesita ser equilibrado, poniendo atención a cómo el poder opera en la cultura y en la sociedad y cómo se construye a nivel micro. Debemos ser reflexivos sobre nuestro propio poder y nuestras prácticas y sensibles a la realidad en los contextos donde trabajamos.

La inconstitucionalidad de la Ley Televisa

LEGAL VS. CONSTITUCIONAL

Lo que está en juego en esta decisión de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, más allá de los intereses económicos y políticos implícitos en la industria de la radiodifusión y las telecomunicaciones, es el ejercicio de dere-

chos fundamentales garantizados por la Constitución y compromisos internacionales. Las idas y vueltas en las decisiones sobre una ley en la que se disputa la legalidad de las radios comunitarias mexicanas.

En marzo de 2006 los senadores mexicanos aprobaron las reformas a las leyes federales de Radio y Televisión (LFRT) y de Telecomunicaciones con 81 votos a favor, 40 en contra y 4 abstenciones. El entonces presidente, Vicente Fox, avaló la reforma sin atender a las múltiples demandas de distintos sectores que pedían que la vetara.

En este contexto, AMARC México, junto con diversas organizaciones civiles, la *Red de Radiodifusoras y televisoras educativas y culturales* y más de 200 intelectuales exigieron el rechazo a la evidente inconstitucionalidad de las reformas. 47 senadores interpusieron la acción de inconstitucionalidad el 4 de mayo.

Reforma inconstitucional

La Constitución mexicana señala que el uso del espacio territorial y, en consecuencia, del medio en que se propagan las ondas electromagnéticas, constituyen un bien del dominio de la nación. Ésta es la razón que justifica la intervención estatal. Sin embargo no hay que olvidar que la radiodifusión es un instrumento por medio del cual se ejerce el derecho a la libertad de expresión.

Según la regulación existen dos figuras legales: concesionarios y permisionarios. Los primeros desarrollan actividades comerciales o mercantiles. Los segundos llevan a cabo «actividades oficiales, culturales, de experimentación, educativas

o de otra índole», aunque no hay mención de la radio comunitaria. La diferencia va más allá: a los concesionarios se les otorga certeza jurídica mientras que a los permisionarios se impone un procedimiento discrecional.

Pero la exclusión de las radios comunitarias de la regulación no surgió con las reformas. Ya la ley de 1960 establecía raquílicas condiciones para su supervivencia, como la prohibición de generar recursos mediante actividades económicas no lucrativas.

El debate en la Corte

AMARC México presentó formalmente sus argumentos ante la SCJN mediante la figura de *amicus curia* -reconocida por primera vez en México- que permite a los interesados realizar estudios acerca de una problemática judicial de la que no son parte.

El 21 de mayo de este año los ministros de la SCJN iniciaron el análisis de la acción de inconstitucionalidad contra las reformas a las leyes de Telecomunicaciones y de Radio y Televisión.

El ministro Mariano Azuela advirtió que el Congreso se olvidó de la «sabiduría» que lo debe caracterizar y estableció dos regímenes distintos. Un régimen para una televisión comercial fuerte, digital, y otro para «una televisioncita modesta, casi de función altruista» obligada a cumplir mayores requisitos frente a una autoridad que ac-

túa de manera discrecional y recalcó: «mientras más se maneja la facultad discrecional, mayor riesgo hay de arbitrariedad».

Con una votación de ocho a uno, la SCJN declaró inconstitucionales las fracciones I y II de los artículos 20 -que atentaba contra las garantías de legalidad, seguridad jurídica y no discriminación- y 16 -que permitía el refrendo automático a quienes ya son concesionarios- de la Ley Federal de Radio y Televisión. Lamentablemente quedan vigentes otros tantos artículos que establecen trato diferencial entre concesionarios y permisionarios.

La Cámara del Congreso de la Unión ha hecho pública su intención de reformar de nueva cuenta la LFRT si las violaciones persisten con la sentencia que dicte la Corte.

La ley y el derecho

La Ley Federal de Radio y Televisión es violatoria de la Constitución y los tratados internacionales en varias disposiciones. Tomemos sólo dos derechos básicos:

El derecho a la igualdad: la LFRT prohíbe a los permisionarios prestar servicios adicionales de telecomunicaciones. Para los concesionarios está permitido. Esta limitación es injustificada y establece un tratamiento desigual y discriminatorio, impide la libre competencia y fomenta la concentración en los servicios de telecomunicaciones.

Además, sólo los concesionarios

pueden incrementar la publicidad en sus transmisiones y difundir propaganda electoral. Por ende, sólo ellos pueden obtener los recursos indispensables para la operación de las emisoras. Esto implica también un trato desigual en las cargas públicas: la imposición de los tiempos oficiales opera tanto para concesionarios como para permisionarios.

La libertad de expresión y la información: La subasta pública de licencias no sólo limita la radiodifusión sino que conlleva una restricción infundada al ejercicio de esos derechos. La subasta pública es contraria al artículo 13 de la Convención Americana.

El panorama es desierto. Basta señalar que el marco legal mexicano no reconoce la personalidad jurídica de las radios comunitarias como tales. Existe una serie de mitos alrededor de la radiodifusión comunitaria: para muchos no dejan de ser focos de conflicto o medios que no justifican su existencia.

La SCJN ha demostrado que existe la posibilidad de reivindicar los derechos de las radios comunitarias. Sin embargo, en tanto no se dicte la sentencia definitiva estaremos a la expectativa incrédula, resultado del debilitamiento de nuestras instituciones que ceden a las presiones de los grupos en el poder. ■

Eva Reyes

El poder del arte

Al imaginar y expresar nuevos sentidos e identidades, el arte tiene la capacidad de cuestionar las normas sociales y culturales. Necesitamos tratar las brechas que a veces surgen entre el arte, la práctica comunicacional y la generación de nuevos conocimientos.

El derecho de ser comprendidos

Debemos trabajar para lograr un mejor entendimiento entre las audiencias y los activistas de medios comunitarios y para establecer cómo la relación entre ambos difiere de los medios masivos comerciales. Necesitamos reconceptualizar los medios comunitarios más allá del acceso y

la participación para incluir la noción de «ser escuchados» y el «derecho de ser comprendidos».

Más allá de la dualidad

Necesitamos cuestionar la dualidad entre «alternativo» y «dominante», donde las definiciones politizadas pueden excluir ciertas voces e inhibir el desarrollo de la alfabetización digital. Los medios participativos y comunitarios deben definirse más allá del concepto de «alternativos» frente a las formas dominantes para afirmar su lugar como una fuerza en la transformación de la sociedad.

Sostenibilidad, control y apropiación comunitaria

Aún debemos ocuparnos de desarrollar modelos y estrategias de apoyo al trabajo de los medios comunitarios. Es necesario encontrar enfoques que combinen recursos y conocimientos para fortalecer la capacidad de las organizaciones sin ánimo de lucro.

Medición de resultados

En varias presentaciones se expresó frustración por los estrechos requisitos que imponen los financiadores para evaluar procesos de comunicación haciendo énfasis en «productos» y resultados de corto plazo. Necesitamos desarrollar nuestras habili-

dades y metodologías para la investigación-acción y la evaluación participativa, así como para educar a los donantes en la importancia de los resultados cualitativos del cambio social.

Desarrollos positivos y negativos

Durante los últimos años, la comunicación y los medios comunitarios han tenido desarrollos positivos y negativos alrededor del mundo. Reconocemos los esfuerzos que algunas organizaciones están haciendo para apoyar los medios comunitarios. Sin embargo, la situación mundial actual está lejos de ofrecer oportunidades equitativas para comunicarse. La situación en gene-

ral permanece frágil y vulnerable. La fuerza hegemónica de las grandes empresas mediáticas y el hostigamiento de los Estados, presentan serios obstáculos para el desarrollo libre de los medios comunitarios.

Sostenibilidad y fortalecimiento

En vista de los éxitos, los temas de discusión y los desafíos, existe un claro mandato para llevar la red hacia el futuro, fortalecerla y hacerla sostenible. *OURMedia/NuestrosMedios* ha experimentado un crecimiento impresionante en su corta existencia, manteniendo sin embargo su característica de gobernabilidad participativa y enraizándose en la práctica concreta, el activismo

y la investigación. Debemos garantizar que nuestro trabajo contribuya a los debates sobre el cambio climático, las políticas ambientales y el rol de la práctica y la investigación en medios comunitarios y alternativos. Tomados en su conjunto, todos estos desafíos proporcionan posibles áreas de trabajo y desarrollo para fortalecer y hacer sostenible *OURMedia/NuestrosMedios*, y para posicionar el trabajo de comunicación y medios comunitarios no como una solución mágica sino como una parte vital de una aproximación sistémica e incluyente del cambio social y el derecho de todos a comunicar. ■

Estudio Rodante / Argentina

Viaje al principio del mundo

Estudio Rodante dio su primer paso en la ruta el 14 de marzo de 2006
con dos mochilas y dos viajeros.

Los elementos de viaje eran sencillos: un grabador, tres micrófonos, una pequeña consola, algo de ropa y un mapa de América. Ésta es la historia de un viaje y una viajera... ¿o de un viaje a través de historias?

Esa tarde de marzo la espera fue ansiosa en la terminal de ómnibus de Buenos Aires. El impulso, el motivo y el transporte eran los mismos. Un sueño: viajar por toda América, desde Argentina hasta Alaska, en busca de sonidos, historias, otras culturas, voces y cantos.

Sentada en el bus mirando las gotas que corrían por el vidrio de la ventana, despidiéndome de Buenos Aires, de mi gente, de mi tierra. No sabía, todavía, cuántas veces habría de despedirme de un lugar con lágrimas en los ojos, un nudo en la garganta y el corazón latiendo con todas sus fuerzas. Todavía no sabía cuántas personas tendría que dejar en el camino, cuántas voces me llevaría en el alma, cómo otras miradas cambiarían mi propia mirada del mundo.

Destinos

Visitar los Geisers del Tatio, ver el agua que brota de la tierra, que se abre paso, grabar el sonido de la inmensidad, fue el mejor comienzo y el mejor presagio. En la tierra que vio luchar a Juana Azurduy encontré caras curtidas por el intenso sol. Hablaron de luchas por la tierra, por la hoja coca, de los

sueños que encierran los cerros.

El Tata Joaquín, increíble radialista comprometido con la gente de las comunidades, realiza uno de los pocos programas de Sucre de habla íntegramente quechua: una emisora de onda corta, *Radio Malku*, en la inmensidad del salar de Uyuni.

Estudio Rodante siguió en la ruta y se instaló unas semanas en el pequeño pueblo La Higuera. A pesar de estar en la selva boliviana, donde sólo viven 15 familias, es conocido mundialmente porque allí mataron al *Che* Guevara. El lugar pasa desapercibido a los ojos de los apurados turistas que toman algunas fotos del museo y se van. Pocos son los que se animan a quedarse unos días, pocos son los que verdaderamente conocen su magia. No hay electricidad, las casas son de adobe, la carne se sala y se cuelga en tendedores para conservarla, el despertador del pueblo son un gallo y las campanas de la vieja escuela. Todavía existe el mal de chagas, la gente sobrevive de lo que cultiva y no todos están muy seguros de saber quién fue el *Che*. Sí saben que tienen que luchar para mantenerse en pie

y que la lucha es entre todos.

Por eso los chicos y las chicas se acercan y toman un pincel, un poco de pintura que han traído unos médicos cubanos que instalarán la única salita sanitaria en kilómetros, y comienzan a pintar la escuela.

Colombia es un país de historias interminables: de cultura, de alegría, de lucha, de muerte, de vida. El *Chiqui Arredondo* me permitió entrar a su mundo en la impenetrable selva del Chocó sitiada por la guerrilla, los paramilitares y la violencia. Donde las mujeres danzan a la muerte con sonrisas en su rostro. Donde se han quedado y no partieron: son las que luchan, las que hacen, las que cantan. Allí se esconden los pedacitos de vida más increíbles. El *Chiqui* y su visión del mundo a través del ojo de una cámara se interna en la selva deleitándose con las historias del lugar, las creencias y con el caminito que dejan las hormigas entre las hojas.

México con una radio entre los volcanes, *La Voladora*, que camina abriendo espacios nuevos. México y el gran paso en la ley de la despenalización

del aborto. México y su presidente de democracia caída. El ejemplo de la lucha zapatista, su diversidad de culturas indígenas. Una radio en una habitación de un pueblo purépecha, otra dirigida por mujeres, otra que recién comienza. Un pueblo donde hasta hace poco tiempo la mujer que vistiera con pantalones era mal vista, hasta que alguien se animó, sin importar el qué dirán. México y su vida que brota por todos lados. Como un chorro de agua caliente. Como un Geiser del Tatio.

Y la rueda sigue rodando. *Estudio Rodante* cuenta la historia de lo viajado ¿o el viaje de las historias? Aquí sigue la ruta y continúan los caminos por voces desconocidas y miradas que dejan huellas. ■

Sol Rezza / Estudio Rodantewww.estudiorodante.comestudiorodante@argentina.com

Sol Rezza





Anaía Regue

Eternautas / Uruguay

Navegantes del aire

El nombre de este programa surgió del cómic *El Eternauta*, navegante de la eternidad del argentino Héctor Germán Oesterheld, desaparecido durante la dictadura militar de ese país. Según sus fundadores, «este nombre contiene la idea de viajar por el aire y el éter, pero también implica la idea del trabajo en equipo y de comunicación comunitaria». Este año, *Eternautas* cumplió una década y aquí repasa su experiencia.

Eternautas es una producción de *Comunicación Participativa desde el Cono Sur* (Comcosur), una organización que es como una gran feria de la comunicación alternativa. En ese bazar de comunicación dialogan Shirley Scorzo, una de las actuales conductoras, Henry Flores, técnico de grabación y Carlos Casares, coordinador general de Comcosur. También son parte del equipo Beatriz Alonso, Verónica Verdía y Daniela Otaño.

Los promotores iniciales de esta idea fueron Yessie Macchi, Carlos Casares y el periodista alemán Jürgen Moritz, coordinadores del proyecto Comcosur.

Eternautas. Navegantes del éter inició sus emisiones hace más de una década desde *CX 36 Radio Centenario*, una emisora AM del dial montevideano. Hoy se emite en diversas radios comunitarias que transmiten en la capital uruguaya y en otras ciudades del país.

Mares, ríos y lagunas

El programa es semanal, dura una hora y se graba en el estudio de Comcosur. Henry Flores dice que la propuesta apunta a «cubrir todo lo que tenga que ver con una comunicación participativa y alternativa».

Se estructura en bloques. El primero es *La noticia perdida*, que difunde informaciones que no reciben la atención de otros medios, pero con el enfoque del programa o producidas en los boletines periodísticos de la institución. Después viene *La otra música*, a cargo de Henry, que explica que «aquí se incluye música que no circula en el circuito co-

mercial». Shirley Scorzo junto a Yessie Macchi y ahora también Beatriz Alonso, Verónica Verdía y Daniela Otaño, son responsables del segmento *Mujeres eternautas*, con un claro corte de género. El cuarto bloque es *Todas las voces*. Recoge producciones de radios comunitarias nacionales e internacionales. El cierre del programa es el espacio *Recibimos y compartimos*, que incluye desde entrevistas a comunicadores comunitarios o notas de prensa barrial, del resto del país y prensa escrita de todo el mundo.

Eternautas se difunde a través de las radios comunitarias *El Puente* de La Teja, *La Cotorra* de Cerro, *La Tropical* de Durazno, *Espika* de Santa Lucía, *Vergara*, Treinta y Tres, *Radio Cielo* de Río Branco, *Impactos* de Salto y *La Zurda* que transmite en Internet. En su larga década de trayectoria ha circulado en la programación de muchas otras radios comunitarias del interior y de la capital.

Carlos Casares señala que 90% de la programación, a lo largo de estos diez años, ha estado centrada en la comunicación alternativa y en la radio comunitaria en particular. *Eternautas* es producto de un trabajo colectivo y, tal como expresa el creador del personaje de ficción, «el Eternauta es un héroe colectivo, un grupo humano». ■

Eduardo Curuchet

Eternautas. Navegantes del éter
Cnel. Brandzen 2106 / Of. 10
Tel (+598 2) 408 1650
1.200 Montevideo - Uruguay
comcosur@comcosur.com.uy
www.comcosur.com.uy

Asamblea General de IFEX*

DERECHO AL INTERCAMBIO

Los miembros de IFEX se reúnen en la Asamblea General para debatir las cuestiones emergentes de la red, generar estrategias a futuro, planificar actividades conjuntas y hacer contacto con sus grupos asociados de

todo el mundo. Será del 7 al 12 de octubre de este año en Montevideo, Uruguay y estará co-organizada por el Programa de Legislaciones y derecho a la comunicación de AMARC ALC y el *Instituto Prensa y Sociedad* (IPYS).

Es sabido que la libertad de los medios de comunicación es un elemento crucial de la democracia y un indicador del desarrollo y la emancipación ciudadana. La libertad de expresión y el diálogo público denuncian la corrupción y las prácticas no equitativas y fortalecen el consenso para el cambio. En suma, los medios son una herramienta vital para el gobierno democrático, sociedades justas y desarrollo sustentable. Sin embargo, un tercio de los países del mundo imponen severas restricciones a la libertad de expresión y, en particular, a los medios de comunicación.

Se sabe también que los medios tienen una poderosa influencia sobre las culturas, los sistemas políticos y la agenda pública. Por eso, los ciudadanos y ciudadanas tienen derecho a información certera y a diversidad de ideas. Los periodistas son la clave para asegurar que la información fluya libremente y las organizaciones mediáticas y de

derechos humanos son, ellas mismas, suficientemente diversas como para ofrecer una programación equilibrada para apoyar la participación civil libre y democrática.

La *Conferencia IFEX 2007* es un espacio en que las y los periodistas pueden compartir ideas, discutir tendencias y preocupaciones, desarrollar estrategias y planes de acción para fortalecer la libre expresión. En particular, los principales temas de la región latinoamericana, que resuenan alrededor del globo -cuestiones como la concentración de los medios, acceso a la información, autocensura e impunidad- estarán en la agenda.

Este encuentro está diseñado para acrecentar la conciencia, discutir desafíos, examinar herramientas y desarrollar estrategias y capacidades a través de la participación activa, discusiones e intercambio de habilidades. Las sesiones plenarias estarán realizadas por encuentros con expertos para asegurar que las necesidades

de los participantes sean conocidas.

Los temas centrales serán los «poderes paralelos» -grupos ilegales que se encargan de la censura- y su relación con la concentración mediática, talleres e intercambio de habilidades para que los periodistas y organizaciones puedan desarrollar instrumentos más efectivos para la libre expresión, foros de libertad de expresión en el ciberespacio y acceso a la información, entre otros.

Estarán presentes más de cien miembros de organizaciones de libertad de expresión, derechos humanos y periodistas. Gran parte de los y las participantes serán latinoamericanos, pero también habrá representantes de Asia y Medio Oriente. Este año, la Conferencia será organizada por el Programa de Legislaciones y derecho a la comunicación de AMARC ALC y por el *Instituto Prensa y Sociedad* (IPYS) con el acompañamiento y apoyo de la *Asociación de la Prensa Uruguaya* (APU) y *Comunica*.

¿Qué es IFEX?

IFEX surgió en 1992 como una fuerza de oposición ante las violaciones graves a la libertad de expresión en todo el mundo. El núcleo de IFEX está constituido por 72 organizaciones ubicadas en todos los continentes, con integrantes dispuestos a defender a quienes exigen el Derecho Humano fundamental a la libre expresión.

Una de las actividades principales de IFEX es la Red de Alertas que informa de los abusos contra la libertad de expresión en el mundo. También cuenta con un *Programa de extensión*, diseñado para reforzar grupos en el sur dedicados a la libertad de expresión. El *Programa de campañas y asistencia legal* apoya a los miembros en la coordinación de las iniciativas de abogacía a nivel nacional e internacional y las campañas para la libertad de expresión. ■

*Intercambio Internacional por la libertad de Expresión.

Más información en www.ifex.org/es



Encuentro de formadores/as de Ritmo sur Focos y enfoques

Cada uno de los doce países con su plan. Cada uno con necesidades y estrategias definidas. En el encuentro de formadores y formadoras de Ritmo Sur convergieron miradas y experiencias diversas, enfoques pedagógicos, me-

todologías y herramientas propias y compartidas. A través de ALER y AMARC ALC, las redes que impulsan el proyecto, se pudieron identificar articulaciones posibles para vincular las iniciativas nacionales a nivel regional.

Experiencias de redes de radios comunitarias de más de doce países de América Latina con una fuerte impronta en formación, capacitación y construcción en red se reunieron durante cuatro días en Quito, Ecuador, durante abril.

Cada red expuso los enfoques desde los cuales construye y los aportes brindados hasta ahora y qué espera dar y recoger en un proyecto que apunta al intercambio y articulación para el fortalecimiento de las propias redes y radios comunitarias en las diversas comunidades y contextos. Y cada país hizo un esfuerzo de síntesis para explicar las necesidades y expectativas de sus redes y radios que animan un proyecto como Ritmo sur.

En Venezuela, los distintos cambios y transformaciones sociales, políticas, culturales y comunicacionales generan la aparición y visibilización de nuevos actores. Las redes encuentran la necesidad de articularse, construir, adecuar y renovar proyectos políticos comunicativos. Y están en la búsqueda. En Uruguay los medios masivos de comunicación se producen en las grandes ciudades y las identidades locales no son parte del relato mediático. En ese país AMARC enfrenta el desafío de la construcción colectiva de líneas

políticas claras que habiliten el desarrollo tanto de los nuevos como de los viejos proyectos radiofónicos. La *Coordinadora Nacional de Radio* (CNR) de Perú busca una formación integral y sistemática que estimule una comunicación radial orientada al desarrollo local, articulación macroregional e interculturalidad.

En Paraguay, un país en el que el gobierno niega un modelo de comunicación para el desarrollo de los pueblos y personas, las redes proponen un proceso de reflexión que les permita fortalecer sus capacidades y aumentar la incidencia para contribuir a la transformación de la sociedad. De igual manera, México aspira a desarrollar un proceso participativo para que las radios puedan enfrentar condiciones crecientemente adversas para su subsistencia. Co-rap de Ecuador quiere consolidarse como una organización con identidad fortalecida. Las redes en Colombia han definido como estrategia la construcción de alianzas con otras organizaciones sociales.

Chile propuso la integración de los medios comunitarios para el intercambio de experiencias. Brasil busca consolidar a las radios comunitarias a través de la reflexión individual y grupal acerca del derecho a la comuni-

cación. Las redes en Bolivia quieren consolidar y afirmar su presencia conjunta como una alternativa comunicacional para el desarrollo incluyente y plural en el país. En Argentina la idea es construir capacidades en las radios para fortalecer el funcionamiento en red.

Estos son sólo chispazos incompletos para ofrecer una pequeña luz sobre los contextos y los desafíos expuestos en el encuentro. A ellos responde cada proyecto nacional de acuerdo a las realidades locales. La constante es el ánimo de búsqueda, de diálogo, de procesos de construcción de nuevas rutas que convergieron en un espacio concreto que puede ser el punto de partida para avanzar colectivamente en el hallazgo y la construcción.

En medio de las exposiciones y las charlas, alguien sintetizó el sentido de este encuentro, tal vez también de Ritmo sur e, incluso, de nuestras prácticas: «se trata de producir oxígeno y recambio, tal vez un cambio radical en su camino, sabiendo que esto no es de una vez y para siempre, sino que es un modo nuevo de construir un proyecto que nunca se acaba.» ■

Laura Salas



Encuentro mundial de Colifatas - Argentina

Más información en www.lacolifata.org. En www.podcast.fmlatribu.com se puede escuchar un resumen del encuentro.

CURO

Del 29 de mayo al 2 de junio de 2007, se llevó adelante en la Ciudad de Buenos Aires el primer encuentro mundial de radios realizadas por usuarios y profesionales de salud mental y comunicación. Convocadas por la primera de estas experiencias, *LT22 Radio La Colifata*, se dieron cita proyectos de Argentina, Brasil, Chile, España, Francia, Uruguay e Italia. Salieron al aire durante toda la semana en *FM La Tribu* y le aflojaron los tornillos a la percepción de la locura.

LO QUE ME CUERDO

Primero

«Ante todo, saludar a la audiencia y agradecerles por escuchar», dice Eduardo Codina. Es usuario de salud mental e integrante histórico de *LT22 Radio La Colifata*. En la frase, cada vez repetida, descubre el entusiasmo de ser recibido como actor legítimo de un hecho. No lo descubre para sí, que ya lo sabe, lo descubre para el resto. Para ese «resto normal».

Segundo

El hoy licenciado Alfredo Olivera, antes estudiante de psicología y fundador de la primera radio terapéutica en un neuropsiquiátrico el 3 de agosto de 1991, nos pregunta: «¿cómo construimos eso que llamamos locura?». Desnuda la autoría del «resto normal» en el sentido del término. No lo desnuda para sí, que ya lo ha visto, lo desnuda para el resto.

Tercero

El psiquiatra os pregunta «¿cómo estáis?»

Respondes: «Bien... bueno, mal».

Y te sube la medicación. «Vuelve dentro de seis meses», dice.

Y a los seis meses, pregunta «¿Cómo estáis?»

«¡Bien!», respondes. Y te sube la medicación

¡Ostia Tío! ¡¿Pero qué tengo que decir para que me la bajes?! ¡¿No estoy?!

La anécdota sucede al aire de *La Tribu* -la casa hospitalaria del encuentro- y corresponde a un usuario de salud mental e integrante de *Radio Nikosia* de Barcelona, España. Revela el fino desquicio a que se le somete. Lo revela en sí mismo, pero también lo pone en palabras para el «resto normal».

El «resto normal» no porta acreditación ni cartel. No es posible distinguir locura entre iguales. La locura aparece en la diferencia, con la modificación del orden establecido de las cosas en el plano tangible o intangible. La locura es expresión de un contexto, de un entorno. Una construcción social.

La radio es un espacio plausible de producir diferencia. Una alternativa para la salud de los saludables y una terapia de contención para quienes viven en la marginalidad del encierro. Para quienes son margen del entorno que los crea. Para quienes no anhelan cordura sino respeto.

Hugo, colifato de pura cepa, dijo en el festejo del mundial que «estamos acostumbrados a respetar por temor», que el respeto en nuestro mundo es consecuencia del miedo, que por eso «respetamos a los poderosos en lugar de respetar a nuestros pares». No lo dijo para sí, lo dijo para el resto. Para el «resto normal».

Las miradas colifatas circulan en el aire a través de antenas instaladas en los neuropsiquiátricos. Atraviesan los muros en archivos re-

gistrados a través de grabadores que ingresan en el hospicio y luego llegan a radios comunitarias o se amplifican en radios abiertas montadas en los patios de los hospitales. Estas experiencias son visitadas por curiosos y curiosas de todo el mundo.

En el lanzamiento del mundial de radios de usuarios de salud mental, realizado en la legislatura porteña, se dio lectura a la carta de principios de los colifatos: «Nosotros, como pacientes y ex pacientes, usamos nuestras palabras para salir de este encierro, pudiendo con las mismas cambiar la enfermedad y el encierro por la libertad y el trato equitativo con la sociedad que nos rechaza.»

El reflejo de la impaciencia del paciente que busca oídos y bocas para crear un mundo que protagonizar con otros y otras. Espacios de subjetivación y socialización. Radios que proponen silencios para que otros y otras hablen. Para que alguien responda y la respuesta sea certidumbre de la pregunta. El «resto normal», en cambio, es un paciente más estático que el interno... sólo espera.

Las colifatas del mundo son espacios donde se discute el paradigma biologicista y funcionalista que ha orientado a las ciencias médicas desde el siglo pasado. Donde se discute la conciencia de salud y enfermedad internalizada por la sociedad. Donde se discute el provecho de la industria de la medicina y de las empresas farmacéuticas a través de la venta de psicofármacos que

es, por cierto, uno de los negocios más rentables del mundo y en mayor ascenso.

El mundial de colifatas puso al aire miradas diversas. Debatió el uso de medios como herramientas de intervención clínica. La reconstrucción del estigma social. El lugar de la estética en los proyectos radiofónicos. La creación y sostenimiento de lazos sociales y los niveles de inscripción institucional e impacto en contextos socioculturales diversos.

Los colifatos convocaron a pensar. Interpelaron a otros, como al actor argentino Rodrigo De La Serna quien, tras pronunciar la difícil palabra «desmanicomialización», argumentó que «los hospitales como el Borda -neuropsiquiátrico de Buenos Aires- dejen de existir y que la propia comunidad genere espacios de contención. Como en las comunidades indígenas, donde las personas que estaban en contacto con otras realidades no eran recluidas en instituciones cerradas. Si alguien está tocando una campana de locura, no es un individuo el que está hablando en esa frecuencia, es toda una sociedad que está exponiendo a una persona a esa situación. Entonces es responsabilidad colectiva.»

Un espacio de encuentro donde escuchar a una usuaria de salud mental de cualquier lugar del mundo diciendo: «no estoy en contra de la psiquiatría bien llevada. Es verdad que necesitamos cierta medicación para alcanzar es-

tabilidad. Pero además hay que cultivar otros espacios. Tenemos muchas experiencias dormidas que despiertan con la radio».

O donde escuchar a otro usuario de otro lugar del mundo explicando que «lo terapéutico no son los psicofármacos, son sólo las palabras. El desglose de las palabras llenas de estigmatizaciones y de exclusiones para que el ser colifato se pueda llevar con orgullo».

«Yo no me quiero reinserir, quiero ser feliz», dice una integrante de *Radio Nikosia*. Y explica que no quiere ser como «la mayoría de las personas que están pagando una hipoteca a 40 años, trabajando 9 ó 10 horas por día y mirando en la tele programas infectos y ahorrando para tener una tumba cuando se mueran. Parece que nos toman el pelo a los locos cuando nos dicen que nos tenemos que reinserir, pues quizá nos hemos vuelto locos porque no queremos estar insertados en eso».

Y otra voz aparece diciendo que «la lucha es por la reinserción de un discurso. En la marginalidad pueden estar los locos y pueden estar otros. Los marginales tienen que rendir examen para entrar. No es lo mismo insertarse a algo que está cerrado y se resiste, que insertarse en un espacio abierto».

Y no lo dicen para sí, que ya lo saben, lo dice para el resto. Para ese «resto normal» que no cura su cordura. ■

Colectivo La Tribu

Reunión del Consejo Regional de AMARC Europa

La piedra fundamental

Después de la Asamblea Mundial, AMARC Europa inició su proceso de reconstrucción con la elección de un nuevo Consejo Regional. En mayo se realizó la primera reunión para definir el plan de acción regional, en vinculación con el Plan estratégico de la red. Es el inicio de un camino de refundación que permitirá restituir la base social y la membresía, fomentando el intercambio y la unidad de acción en la construcción de saberes y capacidades.

La IX Asamblea de AMARC permitió reunir a un buen número de personas que representaban a radios comunitarias, grupos de producción, televisiones, agencias de noticias, redes nacionales que decidieron conformar el Consejo Regional que

permitiera la representación europea en la estructura de AMARC Internacional. Un Consejo que se puso como tarea reconstituir la base social y la membresía de AMARC Europa, impulsar el Plan estratégico que aprobó la Asamblea,

contribuir al desarrollo de la radio comunitaria en Europa. El Consejo europeo se reunió por primera vez en Budapest en el mes de mayo, en el marco de un encuentro de medios comunitarios que tuvo lugar en la Central European University (CEU). Este encuentro reunió a medios comunitarios y agrupaciones de medios nacionales y regionales de gran parte de los países de Europa, que debatieron sobre los aspectos que afectan a los medios comunitarios, su rol en el desarrollo social, su futuro en la era digital, las legislaciones en los diferentes países, sobre el movimiento y la organización. En dos de las mesas de ponencias propuestas participó el Presidente de AMARC Internacional, Steve Buckley, y los miembros del Consejo de AMARC Europa fueron parte de este interesante primer encuentro. Quince resoluciones fueron

aprobadas en relación directa con el Plan estratégico de AMARC. Debatimos el plan de acción para 2007 y 2008 que nos llevará a celebrar la primera Asamblea europea en el segundo semestre de 2008. Será una asamblea donde participen representantes de radios, redes y medios comunitarios de una gran parte de los países europeos. Se trata de un plan de acción que pretende consolidar la estructura de la región de AMARC Europa para que contribuya al desarrollo y consolidación de un movimiento global. Un plan de acción que pretende participar y colaborar con los movimientos sociales en la transformación social, fomentando la presencia de AMARC en eventos, campañas y foros que promueven los movimientos sociales para incorporar la dimensión de las comunicaciones. Un plan de acción que va a trabajar por la igualdad de géne-

ro y los derechos de la mujer. Un plan de acción que quiere contribuir al fomento de las relaciones entre las diferentes regiones de AMARC, en especial el eje sur-sur que pretende reunir a América Latina, África y Asia Pacífico y generar puntos de intercambio y colaboración. ■

Mariano Sanchez

Vicepresidente de AMARC Europa

Miembros del Consejo Regional de AMARC Europa:
Presidente: Mariano Sanchez Molina / España.
Vicepresidenta: Agota Kovacs / Hungría.
Tesorero: Agus Hernan / Francia.
Otros Directores: Rustam Aliyev / Azerbaijan. Alexandru Dorogan / Moldova. Nadia Bellardi / Suiza. Margaretta D' Arcy / Irlanda. Sangita Basudev / Reino Unido.
Secretario General: Francesco Diasio / Italia.



Reunión de Consejo Regional de AMARC ALC

Con texto hacia el futuro

Esta reunión del Consejo Regional de AMARC ALC, de la que participaron también los y las directoras de programas, significó el inicio formal de una nueva etapa de la red. Cuatro años después de comenzar la «refundación», el análisis político del contexto latinoamericano y el balance de cada subregión y programa de la red permitieron delinear el plan estratégico para este trienio en el marco de una profunda discusión política sobre el sentido del trabajo en red para promover el cambio social desde las prácticas comunicacionales comunitarias.

La reunión de Consejo Regional se dio inicio con algunas reflexiones que permitieran, a la luz de la refundación de AMARC ALC, encontrar pistas y contrastar prácticas que sirvan de experiencia para el fortalecimiento de aquello que se ha ido cosechando durante estos años en base a los principios de descentralización, participación y transparencia para articular el movimiento latinoamericano y caribeño de radios comunitarias. Al iniciar, formalmente con este encuentro, una nueva etapa de AMARC ALC, muchos recordaron la reunión de Consejo Regional en Managua, cuando se comenzaba a delinear la refundación de la red en esta región. Ese encuentro, se dijo «permitió desatar nudos, establecer diálogos y activar procesos de cambios». «Queríamos que AMARC ALC tuviera un lugar entre los movimientos sociales, una gestión, descentralizada y transparente». La clave, afirmó María Pía Matta, era «volver a la política». Lo principal fue

avanzar en la diferencia, comprender que los movimientos sociales no son compactos sino que, por el contrario, están llenos de fisuras y pliegues. Carlos Rivadeneyra, representante de los países andinos, recordó las reuniones que se dedicaron a «apagar incendios, cuando era urgente resolver problemas. Ahora -dijo- se puede pensar más en política y en el futuro. Esta reunión es el inicio de un camino hasta AMARC 10». El análisis del contexto político latinoamericano que abrió el encuentro consideró el debilitamiento de las democracias, la falta de participación ciudadana, la poca transparencia de las instituciones públicas. Al mismo tiempo, fue justo destacar el crecimiento de los movimientos y la efervescencia sociales que expresan su descontento con las políticas neoliberales. En este contexto se enmarcan los desafíos de AMARC ALC. El proceso de refundación dio inicio a la consolidación de un proyecto político, con algunas carencias, pero con considerables aciertos. La descentralización fue prioritaria para construir más democracia interna. La decisión de ser una red que articula un movimiento y no una ONG alimenta los debates de AMARC a nivel mundial. Aleida Calleja, Vicepresidenta de AMARC Internacional enfatizó que es fundamental «seguir buscando la coherencia en términos internacionales». Por eso se hizo un balance muy positivo del desempeño de AMARC ALC durante la Asamblea mundial y los nuevos roles asumidos en el Consejo Internacional. La incidencia de las radios comunitarias a nivel nacional para afrontar los desafíos políticos que hoy se plantean también fue tema de análisis. Porque en un movimiento político y comunicacional la fortaleza de la red parte de sus bases. Óscar Pérez, coordinador de AMARC Centroamérica, agregó que «necesitamos profundizar más la descentralización. No hay respuestas únicas y seguimos la búsqueda». En el mismo sentido, Claudia Villamayor, directora del programa de Gestión, dijo que, por todo esto, es fundamental que «los programas no sean un espacio de experticia, que este marco de reflexión pueda sistematizarse, formalizarse, en la documentación, en formación, en legislación. Porque -enfatizó-

sigue siendo clave la construcción desde abajo hacia arriba». Desde este punto de partida, cada quien presentó un informe de la subregión a la que representa: Centroamérica, Países andinos, Brasil, Caribe, Cono sur y México. Después fue el turno del informe y balance de las actividades y proyectos de cada programa: Gestión, Formación, Agencia Informativa Púlsar, La onda rural, Ciudadanía ambiental global, Legislaciones y derecho a la comunicación, Red de mujeres, Centroamérica en sintonía, Ritmo sur y la Oficina regional. En vistas a elaboración del plan de AMARC ALC para el trienio 2007-2010, el Consejo Regional y los directores y directoras de Programas discutieron y planificaron durante dos días intensos y ricos en intercambio y propuestas. La agenda del Consejo Regional incluyó discusiones y decisiones con respecto a política internacional, el Foro Social Mundial, cooperación internacional -definiciones acerca de la presentación de proyectos y administración interna de la red-, AMARC Internacional -proceso de armonización y presencia en el Consejo Internacional-, la revisión de las resoluciones de la reunión de Consejo realizada en Lima en mayo de 2006, redes y alianzas, panorama de las subregiones, AMARC 10 y el proceso de descentralización. Los y las directoras de programas trabajaron en relación a las posibilidades de articulación entre las diversas líneas de acción de AMARC ALC en los niveles nacionales, subregionales y regional. Se aclaró el mapa de proyectos vigentes y futuros, de modo que la acción y planificación conjuntas permitan complementar las iniciativas de cada programa. Las líneas fueron coincidentes entre los dos grupos que durante dos días trabajaron en espacios separados: el fortalecimiento de los espacios nacionales y subregionales, la posibilidad de explorar y fortalecer las iniciativas conjuntas con otras regiones de la red a nivel mundial, la articulación y complementariedad de los programas de América Latina y Caribe acentuando una visión global de los procesos desde la concepción de un movimiento de base. Para esto, sigue siendo crucial reforzar, cada vez más, la interlocución entre lo internacional, lo regional y las repre-

sentaciones nacionales y promover relaciones horizontales que fortalezcan la participación y la responsabilidad mutua. Como actor político que quiere mejorar sus prácticas y consolidar un lugar como parte de la renovación del mundo, es importante identificar en cada proceso -local, nacional, regional o global- las múltiples posibilidades que encierra una realidad tan dinámica como ésta. María Pía Matta lo sintetizó de este modo: «hacemos política y construimos movimiento para cambiar el mundo». ■

.....

Las principales resoluciones del Consejo Regional

- Apoyo y acompañamiento para el fortalecimiento de los espacios nacionales, las subregiones y la articulación de AMARC ALC con otras regiones.
- Acerca de los programas y sus responsables: ratificados todos los programas existentes. Aprobación de creación de Programa de TICs.
- Próxima reunión, con la presencia de representantes nacionales, a fines de 2007 / principios 2008.
- Administración interna de la red de acuerdo a los distintos niveles de gestión de recursos.
- Se solicita al Programa de gestión una propuesta de fortalecimiento institucional para la red.
- Analizar la posibilidad de realizar la sistematización de la historia de AMARC ALC para 2010, cuando se cumplen 20 años de su fundación.
- Se acepta la coordinación de la Secretaria ejecutiva de Decal.
- Ratificar la intención de organizar AMARC 10 en América Latina y comenzar la planificación.
- Conformación de los Comités de Acción de AMARC Internacional.
- Se ratifica la especial atención y seguimiento al Foro Social Mundial y sus respectivas reuniones y actividades.

Calendario de actividades de AMARC ALC

mes	programa	actividad	lugar
sep	Programa de Formación	Participación del Programa de Formación en la Mesa Nacional de Comunicación para la Inclusión. Continúa el proyecto de cooperación de AMARC ALC, EDEX y los ayuntamientos de Portugalete y Barakaldo: «La niñez es la que cuenta»: convocatoria y selección de experiencias participantes del concurso radial para niñas y niños. Viaje a España: encuentro en Bilbao, Madrid y Sevilla con radios, organizaciones y fuentes de cooperación.	Colombia ALC España
	Oficina Regional/AMARC Centroamérica	Diseño de un proyecto conjunto con ALER en Centroamérica.	Centroamérica
	Programa de Legislaciones y derecho a la comunicación.	Mesa redonda sobre legislación y lobby ante la CIDH Reunión sobre vigilancia y defensa de la libertad de prensa en Latinoamérica. Foro sobre Asamblea Constituyente para incluir el texto sobre derecho a la comunicación y acceso a frecuencias en la Constitución Nacional.	Asunción, Paraguay Austin, Texas, EEUU Bolivia
	Programa de Gestión	Diseño de la serie editorial del Programa de Gestión. Primeras gestiones para su financiamiento.	
oct	Programa de Formación	Participación del Programa de Formación en la Mesa Nacional de Comunicación para la Inclusión para fortalecer el grupo de formación Colombiano.	Colombia
	Agencia Informativa Púlsar	7 de octubre: Programa especial: Referendum TLC Costa Rica, en conjunto con Radio Internacional Feminista. 11 al 14 de octubre. Cobertura especial: Encuentro de los pueblos Indígenas de América, en conjunto con Radio Bemba. 28 de octubre. Programa especial: Elecciones presidenciales en Argentina, en conjunto con AMARC Argentina. 10 y 11 de octubre. Cobertura especial: Asamblea de IFEX, en conjunto con el Programa de Legislaciones y AMARC Uruguay. Lanzamiento nuevo diseño de la página web de la Agencia Informativa Púlsar.	San José, Costa Rica Vicom, México Buenos Aires, Argentina Montevideo, Uruguay
	Programa de Legislaciones y derecho a la comunicación.	10 de octubre. Conferencia de presentación de los Principios de legislación de la radiodifusión comunitaria. Asamblea de IFEX. Mesa Redonda sobre Poderes Paralelos y Libertad de Expresión. 11 de octubre. Foro sobre proyecto de Ley radiodifusión comunitaria en Uruguay. Presentación proyecto de ley (trabajo conjunto con SAKS).	Montevideo, Uruguay Montevideo, Uruguay Montevideo, Uruguay Puerto Príncipe, Haití
	AMARC Caribe	Encuentro de asociadas y celebración del aniversario de SAKS.	Puerto Príncipe, Haití
	AMARC ALC	29 de oct. al 1 de nov. Reunión del Consejo Internacional del FSM	Manaos, Brasil
nov	Programa de Formación de AMARC ALC y Oficina Regional	Proyecto «La niñez es la que cuenta». Premiación del concurso radial para niñas y niños. Oferta del curso virtual de comunicación educativa.	ALC
	Programa de Legislaciones y derecho a la comunicación	6 al 8 de noviembre. II Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información eLAC 2007. 23 de noviembre. Encuentro de Legislaciones entre AMARC ALC y AMARC Asia. Mesa Redonda sobre proyecto de ley de radiodifusión comunitaria. Presentación pública proyecto elaborado por la Mesa de Diálogo. Actividad pública sobre marco regulatorio en radiodifusión comunitaria.	San Salvador, El Salvador Bilbao, País Vasco Guatemala Santiago de Chile, Chile
	Ritmo sur	5 al 9 de noviembre. Encuentro de formadores y formadoras.	Buenos Aires, Argentina
	AMARC ALC / Agencia Informativa Púlsar	7 al 10 de noviembre. Participación en la III Cumbre Cívica y Cobertura especial.	Santiago de Chile, Chile